



UNIVERSIDAD UCINF  
LABOR CONSTANTIAE TRIUMPHARE

PROCESO DE INCLUSIÓN ESCOLAR DE TRES ESTUDIANTES  
MIGRANTES CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES  
PERMANENTES DE LA ESCUELA DIFERENCIAL JUAN SANDOVAL  
CARRASCO DE LA COMUNA DE SANTIAGO

Facultad de Educación

Educación Diferencial

Seminario de grado para optar al título de Licenciatura en Educación

María José Casanova Adraktas

Marisol Andrea Cifuentes Aliaga

Danitza Nicole Dasí Pardo

Daniela Marina Rojas Reyes

Constanza Margot Vásquez Mujica

Profesora Guía: Damarys Roy Sadradín

Santiago de Chile 2014

## Agradecimientos

*Agradezco a mi familia y pareja por el constante apoyo, contención y aliento para cumplir mis objetivos.*

*María José Casanova Adraktas*

*Doy las gracias a todo aquel que formo parte de este proceso, en especial a mi familia.*

*Marisol Cifuentes Aliaga*

*Agradezco a Dios por guiarme en este camino, a mi familia padre, madre y hermano por el apoyo incondicional y a cada profesor por los conocimientos entregados durante mi formación.*

*Danitza Dasí Pardo*

*Agradezco a mis hijos, madre y esposo quienes han sido pilares fundamentales y me han acompañado durante este gratificante proceso de formación.*

*Daniela Rojas Reyes*

*Comenzar dando las gracias a Dios, a mi familia principalmente a mis padres, mi compañero de vida y profesores por entregarme las herramientas para poder finalizar esta etapa.*

*Constanza Vásquez Mujica*

## Resumen

La presente investigación se efectuó a partir de la participación de un seminario que tenía como foco “La niñez migrante en Chile”, dirigido por la Doctora en sociología y Trabajadora social Iskra Pavez Soto; esto nos motivó para poder investigar cuál era la realidad de estas personas que migran en nuestro país y a la vez tengan algún tipo de necesidad educativa especial.

A partir de allí se propuso como objetivo general de investigación: Analizar el proceso de inclusión escolar de los estudiantes migrantes con Necesidades Educativas permanentes, con el objeto de indagar y verificar si las prácticas de la escuela se llevan a cabo con los estudiantes de manera significativa.

Para el desarrollo de la investigación se revisó literatura de la misma profesional que se indicó al comienzo, que nos permitió fundamentar la situación que ocurre en las personas migrantes con algún tipo de necesidad educativa y su proceso de inclusión escolar.

La finalidad de la presente investigación cualitativa, es conocer el proceso de inclusión en la realidad educativa de tres estudiantes de la Escuela Especial “Juan Sandoval Carrasco” de Santiago, utilizando como diseño de investigación Estudio de caso Múltiples. Para esto se utilizó las categorías de análisis: Proceso de migración, Rol del educador en el proceso de Inclusión Escolar, Atención a la diversidad, composición familiar y los respectivos facilitadores y barreras de estas categorías.

La recogida de datos se realiza mediante entrevista Semi Estructurada a las docentes a cargo de los cursos y la observación no participante realizada a los tres estudiantes, la que luego es transcrita a una bitácora. En base a esto y analizando la información recopilada, es que, se obtienen conclusiones referidas a que la escuela facilita el acceso a los migrantes, pero existe incoherencia en las practicas docentes dentro de los procesos de inclusión.

## ABSTRACT

This investigation was made from of the participation of a seminary had as its focus "Migrant children in Chile", directed by the Doctor of sociology and worker social Iskra Pavez Soto; this motivated us for investigate which was the reality of these people migrating to our country and also have same kind of special education need.

From there it was proposed as a general objective of investigation: Analyze the process of school inclusion of migrant students with permanent educational needs, with the aim investigate and verify if the school practices are conducted with the students significantly.

The development of investigation is review literature in the same professional indicate at the beginning, it allowed us to happens in the migrants people with some kind of educational need and their process of school inclusion. The purpose of this qualitative investigation is to know the inclusion process in the educational reality of three students of the special school "Juan Sandoval Carrasco" of Santiago, using as investigation design study of multiple cases. For this were used categories of analysis: Migrant process, Roles of the teacher in the process of school inclusion, Attention to diversity, Family composition and the respective facilitators and barriers of these categories.

The collection of information is performed by semi-structured interviews to teacher's levels responsible and the non-participant observation performed of three students, which is transcribing in a notebook. On collected, are obtained conclusions regarding the school facilitates the access to migrants, but exist incoherence in the educational practices inside of inclusion process.

## Índice

|   |    |
|---|----|
| INTRODUCCIÓN .....  | 7  |
| CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN. ....   | 9  |
| 1.1 Antecedentes. ....  | 9  |
| 1.2 Fundamentación del problema de investigación.....   | 11 |
| 1.3 Formulación del problema de investigación.....  | 15 |
| 1.4 Justificación de la investigación.....  | 17 |
| CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO.....   | 23 |
| 2.1 Proceso Migratorios de niños con Discapacidad. ....   | 25 |
| 2.2 Familias Migrantes y Status socioeconómica. ....  | 28 |
| 2.3 Importancia de las familias dentro de los niveles socioeconómicos. ....   | 30 |
| 2.4 Redes de apoyo para personas migrantes con discapacidad.....  | 32 |
| 2.5 Principales entidades de apoyo para personas migrantes con discapacidad.....                                      | 35 |
| 2.6 Proceso de ingreso a la Educación Chilena de los niños migrantes con<br>discapacidad.....                         | 37 |
| 2.7 Principales barreras y facilitadores en el ingreso a la educación de los niños<br>migrantes con discapacidad..... | 40 |
| 2.8 Atención a la Diversidad.....   | 44 |
| 2.9 Rol del educador en el proceso de inserción escolar de niños migrantes con<br>discapacidad.....                   | 46 |
| CAPITULO III: DISEÑO DE INVESTIGACIÓN. ....   | 49 |
| 3.1 Tipo de investigación.....  | 49 |
| 3.2 Tipo de diseño.....   | 51 |
| 3.3 Unidad de análisis, sujeto de estudio e informantes claves. ....  | 52 |
| 3.4 Categorías y operacionalizaciones. ....   | 54 |
| 3.5 Validación de los instrumentos de investigación. ....   | 68 |
| 3.6 Procedimientos metodológicos para la aplicación de instrumentos de investigación.<br>.....                        | 69 |
| CAPÍTULO IV: ANALISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS DE LAS<br>CATEGORÍAS SEGÚN TIPO DE INVESTIGACIÓN. ....           | 73 |
| 4.1 Análisis y resultados de las categorías proceso de migración.....   | 73 |
| 4.2 Análisis y resultados de la categoría Rol del educador en el proceso de inclusión<br>escolar.....                 | 76 |
| 4.3 Análisis y resultado de la categoría Atención a la Diversidad. ....   | 78 |
| 4.4 Análisis y resultados de la categoría Composición Familiar.....   | 81 |

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 4.5 | Análisis y resultados de la categoría Facilitadores y Barreras. ....  | 83 |
| 4.6 | . Propuestas de acciones para fortalecer el proceso de inclusión en la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco..... | 85 |
|     | CONCLUSIONES .....  | 87 |
|     | BIBLIOGRAFÍA .....  | 89 |
|     | ANEXOS .....  | 90 |

## INTRODUCCIÓN

La migración es un tema de gran relevancia dentro de la sociedad Chilena, ya que actualmente existe gran ingreso a nuestro país de extranjeros. La visión en nuestro país se enfoca a regular y poder beneficiar a las personas que ingresen relacionándolo con el respeto a los Derechos Humanos y el desarrollo de la sociedad. Las cifras de migración han aumentado de tal manera, que esto se ha convertido en un fenómeno de estudio.

Las personas ven en nuestro país, un lugar en donde podrán emprender y comenzar su proyecto de vida. Según el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU (DESA), Chile se encuentra entre los primeros 4 países Sudamericanos con la mayor cantidad de residentes inmigrantes, 398.251 en 2013.

Si le adicionamos al ser *migrante* y tener alguna *discapacidad*, las dificultades se vuelven mayores. Es por esto nuestra elección del tema a analizar, en el cual podemos detectar dos barreras sociales del tipo discriminación al que serán estas personas sometidas. Debemos permitir que estas personas se desarrollen como cualquier individuo, en donde la sociedad deberá adecuarse y entregar las oportunidades que estas personas necesitan para poder desenvolverse en un país que no es el de su origen. Los obstáculos y restricciones sociales deberán ser superados, aceptando las diferencias, permitiendo su participación plena y efectiva en la sociedad en igualdad de condiciones con los demás.

Según “La Convención de los Derechos de las Personas con Discapacidad” en Chile, esta debe promover, proteger y asegurar el goce pleno y en condiciones de igualdad de todos los derechos humanos y libertades fundamentales por todas las personas con discapacidad, y promover el respeto de su dignidad inherente.

A partir de esto, consideramos que los individuos migrantes que presentan alguna discapacidad o necesidad educativa permanente deben ser incluidos en su totalidad dentro de la sociedad, cualquiera sea el país, en donde no existan diferencias de ningún tipo, respetando la diversidad en su totalidad.

El estudio a realizar presenta un estudio de caso múltiple, en donde se plantea como es incluido un migrante dentro de nuestro país y en el sistema educativo, enfocándonos en el rol docente, siendo destacado el rol de la familia dentro del contexto social.

En el presente estudio, se comenzará a investigar y analizar por completo la problemática, dividido en 4 capítulos, utilizando técnicas y métodos de evaluación para conocer la realidad del proceso de inclusión escolar, finalizando con una reflexión en cuanto a nuestro objetivo general de la investigación.

## CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.

### 1.1 Antecedentes.

Se conoció la realidad *migrante* en Chile, una vez accedido a una investigación desarrollada por el Gobierno de Chile y su equipo investigativo FONDECYT, liderado por la Doctora en Sociología y Trabajadora Social Iskra Pavéz Soto; en donde se abordó la realidad migrante en Chile y sus diferentes ámbitos: Infancia, familia y mujer. Tras la participación de este encuentro investigativo, se determinó que es necesario profundizar la realidad en Chile, pero enfocándose en el contexto de estas personas y que a la vez presentan una mayor barrera social “La Discapacidad”. Luego de esto se indagó respecto a la problemática, y se determinó que no existen mayores investigaciones nacionales que generen algún tipo de acción social y de mejora en la calidad de vida de los migrantes con discapacidad en Chile.

Tras esta situación evidenciamos que no hay redes de apoyo con la finalidad de generar ayuda específica a estas personas, que no pertenecen directamente a este país y que a la vez tienen la barrera social y la desigualdad muy presente, en donde se evidencia un Chile discriminador y segregador.

De este modo, se comenzó a indagar respecto a otros países, en donde se tuvo la oportunidad de interactuar y compartir información con investigadoras relacionadas en el área, como Dra. Peggy-Levitt de WellesleyCollege y Harvard University, Dra. Sonia Parella de la Universidad Autónoma de Barcelona y la Dra. Lourdes Gaitán, que tras sus antecedentes empíricos se potenció la investigación presente.

Tras todos los antecedentes empíricos que se logró indagar, se puede interpretar que los fenómenos migratorios de hoy en día, dan respuesta así también a la globalización, a procesos universales que asumen características y condiciones individuales, dependiendo de los contextos geográficos, históricos, políticos y sociales en donde se vinculen y desplieguen. Es por esto, que la migración nacional va en ascenso, “y las situaciones de vida y los procesos de integración que experimenta la niñez inmigrante merecen una especial atención no sólo de parte de las instituciones públicas, sino también de parte de los estudios sociales” (Pavéz, 2013)

Respecto a las condiciones de vida que tienen las personas migrantes de Chile, gran parte de esta residen en áreas de la región metropolitana y el norte de nuestro país; por lo general las viviendas donde habitan son de construcciones antiguas y las condiciones de estas son precarias, imponiendo evidentemente barreras socioeconómicas en las personas que puedan presentar algún tipo de discapacidad.

La revista Migraciones Forzadas (herson, 2010), cita respecto a la organización mundial de la Salud, *indica que las personas con discapacidad constituyen entre un 7% y un 10% de la población mundial*. Esto determina que existen entre tres o cuatro millones de personas con discapacidad entre los 42 mil millones de personas migrantes del mundo; sin embargo, aún no son incluidas las personas con discapacidad entre los grupos considerados especialmente vulnerables en diferentes situaciones de desastre y desplazamiento y entre quienes requieren una respuesta específica. Es por esto que las personas con discapacidad en situación de desplazamiento, necesitan de una consideración especial, en diferentes aspectos que permitan eliminar las barreras físicas y sociales presentes en la vida, ya que estas pueden convertirse en trampas mortales.

Esto lleva a indagar e investigar los diferentes sistemas de ambiente que plantea Bronfenbrenner, en donde se investigará respecto a las propias características de estas personas (ontosistemas); la diversidad entre las familias, sus pares, escuela (microsistemas); así también las relaciones entre los microsistemas (meso sistemas); las diferentes redes externas mayores como barrio, localidad, redes de apoyo (exosistemas); y las diferentes características que configuran a las personas en los ámbitos valóricos culturales y políticos, los modelos económicos y condiciones sociales (macro sistemas).

## 1.2 Fundamentación del problema de investigación.

La temática respecto a la realidad social sobre las personas que migran a nuestro país es un tema pendiente y muy preocupante. Pero si se adiciona que estas personas presentan algún tipo de Discapacidad, siendo la *“Falta o limitación de alguna facultad física o mental que imposibilita o dificulta el desarrollo normal de la actividad de una persona”*, podemos plantear una interrogante, respecto a si estas personas son incluidas al sistema educativo chileno, como interviene el rol docente dentro de la escuela con los estudiantes migrantes, ya que implica no solo la responsabilidad de transmitir el saber propio de la disciplina que enseña, sino también, el asumir el compromiso de formar y desarrollar actitudes, valores y habilidades que apunten al desarrollo integral de sus estudiantes, *“Capacitándolos para conducir su vida en forma plena, para convivir y participar en forma responsable, tolerante, solidaria, democrática y activa en la comunidad y para trabajar y contribuir al desarrollo del país.”* Art.2°LGE, igualmente el papel de la familia dentro de esta realidad.

La Discapacidad cualquiera sea es compleja, por lo tanto queremos profundizar en esta, sin embargo, si llegamos a un país diferente al nuestro, como familia con un integrante con Discapacidad, se pone doblemente compleja la situación, ya que ¿Podremos contar con todas las respuestas y posibilidades a las necesidades que tendremos con ese niño/a con Discapacidad? ¿Tendrán oportunidad de educarse como todos? ¿Los discriminarán aún más? Son algunas de las interrogantes que las familias migrantes se cuestionan al llegar a otro país.

Las personas que viven con Discapacidad, ya presentan una barrera social, que es difícil de superar. En este caso la sociedad deberá adecuarse y entregar las oportunidades necesarias para incluir a estas personas en todo ámbito, eliminando por sobre todo los obstáculos sociales, y las restricciones que impiden ser iguales a las demás personas, respetando las diferencias.

Sabemos que para cualquier ciudadano o individuo, del lugar que venga, siempre existirán prejuicios y discriminación, ya sea por su color de piel, condición sexual, ideologías personales, entre otros; es por esto que el tema de integración nos provoca una sensación de ruido, la cual debe cambiar por inclusión. Para un individuo que posee alguna Discapacidad y que además vive en un país diferente al suyo, la inclusión debe ser fundamental dentro de la sociedad. Sabemos que el tema de la convivencia con otros es

difícil, y sobre todo dentro de las escuelas, en las cuales la empatía y los valores muchas veces son pasados por alto, al preferir el conservar el prestigio de la escuela.

Todas las personas tenemos el derecho a educarnos, de la misma forma que si migramos a otro país, donde queremos residir. Por su parte, la *Convención Internacional de los Derechos del Niño* (ratificada en 1990), señala que (...) “es deber del Estado garantizar los derechos establecidos en dicha normativa a todas las niñas y los niños que viven en su territorio, sin discriminación de nacionalidad o condición jurídica de sus progenitores, entre ellos se destaca el derecho a la reunificación de las familias migrantes” (Art. 10).

Según el Censo 2002 vivían en Chile 184.464 personas extranjeras; tras la regularización administrativa realizada entre los años 2007 y 2008, el Ministerio del Interior señala que esa cifra aumentó a 290.901 y en el año 2009 asciende a 352.344 personas extranjeras lo que hace que en estos días sea un tema de gran relevancia, ya que las cifras van en aumento cada año, sin ver grandes cambios a nivel educacional. En el año 2012, UNICEF plantea la necesidad de garantizar derechos a la niñez migrante en Chile y prevenir la discriminación y el racismo. Estas estrategias políticas constituyen un avance pero también un retroceso, porque han sido interpretadas como una *Política de la no política*, al centrarse únicamente en la vulneración de los derechos de las familias y niños migrantes reduciéndolo a un “problema social” e ignorando la dimensión económica, política y cultural de la migración (Stefoni, 2011).

La migración en Chile como ya lo hemos planteado, es un tema emergente ya hace algunos años; pero no han existido investigaciones fidedignas que aporten información significativa que denoten accesibilidad al sistema escolar, ya sea en entidades públicas o privadas y que sean un real apoyo al desarrollo de las personas migrantes, en edad escolar con necesidades educativas especiales. Este tópico que se investigará pretende ser una herramienta de apoyo para apreciar la realidad social, que permitirá dimensionar en qué condiciones se encuentran las políticas públicas y las dimensiones curriculares y sus respectivas aristas, específicamente en las personas migrantes que residen en nuestro país.

Según el Decreto N° 170 refiere que se deben efectuar adaptaciones curriculares y apoyos especializados, sin embargo no considera a las personas residentes de otros países que presenten Necesidades Educativas Especiales en Chile. “La Política Nacional de Educación Especial”, expresa (...) “Hacer efectivo el derecho a la Educación, a la

*Igualdad de Oportunidades, a la Participación y a la no discriminación de las personas que presentan Necesidades Educativas Especiales, garantizando su pleno acceso, integración y progreso en el sistema educativo*". MINEDUC. Por lo tanto, en ningún caso destacan que se deba educar e incluir a personas con NEE migrantes en Chile.

Una de las grandes realizaciones que se ha hecho a nivel nacional, referente a la igualdad de las personas con discapacidad es la Ley chilena N° 20.422 que *"Establece Normas sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de Personas con Discapacidad"*, especifica en sus artículos que *"...el Estado se debe asegurar el disfrute de sus derechos y eliminar cualquier forma de discriminación fundada en la discapacidad"* (artículo1). Se puede inferir que en todo lo dicho anteriormente, existen grandes realizaciones en cuanto a la Discapacidad y diversidad en Chile, sin embargo no se considera a las personas migrantes que se trasladan a nuestro país con algún integrante con Discapacidad. Es por esto que debe existir igualdad de oportunidades para todas las personas que vivan o quieran residir en Chile.

La migración no es un tema solamente que ha llegado a nuestro país, ya que existe una gran población de migrantes que reside en diferentes países, lo que lo lleva a ser un tema mundial de gran relevancia.

La discapacidad y la migración es un fenómeno no tan solo en Chile, en España los procesos migratorios, se consideran una temática vulnerable por la exclusión de estas personas, ya que los dos factores –ser migrante y la Discapacidad- acentúa la condición de exclusión social. Si analizamos las políticas públicas en materia de migración, se mencionan específicamente la atención a la discapacidad hacia este colectivo.

A partir de los datos procedentes de la Encuesta de Discapacidades, Deficiencias y Estados de Salud realizada en el año 1999 (EDDES 99) y teniendo en cuenta la evolución de la población migrante en España, podemos hacer una estimación del número aproximado de extranjeros con discapacidad, actualmente residentes en España en unos 225.000, que suponen alrededor del 5% del total de extranjeros. Otro estudio efectuado en el Estado de Michoacán, en donde se investigó a una escuela especial semi-rural en la cual los estudiantes son Migrantes y presentan Discapacidad. Se Efectuaron investigaciones en profundidad a mujeres, que tenían esposos migrantes y con un hijo que presentaba algún tipo de discapacidad. En este estudio se apreciaron bajos recursos económicos, disminuida la atención en salud pública en donde no apoyaron la salud

emocional de las familias, y se logró evidenciar como diagnóstico que las redes de apoyo social eran bastante precarias para poder mejorar la calidad de vida de estas personas. Aquí se puede evidenciar nuevamente que las políticas migratorias a nivel internacional no son una prioridad en ningún aspecto.

Se puede inferir que en los distintos continentes del mundo no se han generados políticas y conciencia social respecto a esta situación, que cada día hay mayor cantidad de migrantes y así también las tasas de natalidad se está incrementando en sentido que las personas están presentando algún tipo de discapacidad, ya sea sensorial, intelectual o motora, entre otras.

Siendo parte de la institución educativa UCINF y como futuras educadoras, se debe tomar conciencia de esta gran problemática en la que Chile se encuentra, ya que muchos migrantes están residiendo en nuestro país y un gran e importante porcentaje de ellos presenta algún grado de Discapacidad intelectual.

### 1.3 Formulación del problema de investigación.

La temática a investigar tiene una notable repercusión en los procesos de desarrollo social y educativo, considerando que el objetivo de Chile es avanzar hacia un futuro inclusivo, con un enfoque constructivista y globalizado.

Como principio de la inclusión, está en dar respuesta a las Necesidades Educativas Especiales, a través del paradigma Ecológico- Contextual, sin estigmatizar en este caso a personas que pertenecen a diferentes etnias, específicamente " migrantes".

Respecto a los marcos normativos que proporciona la educación chilena, se evidencia una estrechez, en relación a políticas públicas que segregan a las ciudadanías extranjeras con necesidades educativas especiales.

Esto es evidente ya que la ley 20.422 que establece Normas Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de las Personas con discapacidad, no hace alusión alguna a las diversas culturas que coexisten en Chile. Argumentando lo expuesto, se deduce que no hay una accesibilidad y apoyos elocuentes actualmente.

Atendiendo a lo antes expuesto se plantea como prioridad dar respuesta a la siguiente pregunta científica:

¿Cómo ocurre el proceso de Inclusión Escolar de tres estudiantes migrantes con Necesidad Educativas Especiales Permanente en la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago?

Derivado del problema de investigación han surgido otras interrogantes que serán necesarias resolverlas a través de las preguntas investigativas:

1. ¿Cómo ocurrió el proceso de ingreso de tres estudiantes migrantes a la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago?
2. ¿Cuáles son las redes de apoyo que han recibido los tres estudiantes migrantes en el proceso de inclusión escolar en la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago?

3. ¿Cuál es el rol del profesor frente a la inclusión escolar de los tres estudiantes migrantes con Necesidades Educativas permanentes de la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago?
4. ¿Cuál es el nivel de aceptación que refieren los tres estudiantes migrantes en cuanto a su proceso de inclusión a la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago?

Para dar respuesta al problema en estudio, se han determinado un grupo de objetivos que guiarán el proceso investigativo, planteándose como Objetivo General:

- ❖ Analizar el proceso de inclusión escolar de tres estudiantes migrantes con Necesidades Educativas Especiales permanentes en la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago.

También ha sido necesario definir los siguientes Objetivos específicos:

1. Describir el proceso de ingreso de tres estudiantes migrante a la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago.
2. Identificar las redes de apoyo que han recibido los tres estudiantes migrantes en el proceso de inclusión escolar a la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago.
3. Describir el rol del profesor frente a la inclusión escolar de tres estudiantes migrantes con Necesidades Educativas permanentes de la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago
4. Describir el nivel de aceptación que refieren los tres estudiantes migrantes en cuanto a su proceso de inclusión escolar a la Escuela Diferencial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago.

#### 1.4 Justificación de la investigación.

Durkheim (1998) expresa que *“la Educación común es función del estado social, pues cada sociedad busca realizar en sus miembros, por vía de la Educación un ideal que le es propio”*; es por esto la importancia que se le otorga a la Educación como una herramienta poderosa en los procesos de desarrollo globalizados, en donde la presencia de los estudiantes migrantes en la sociedad y el sistema educativo amerita ser analizado de manera integral, debido a que las diferentes desigualdades sociales impactan considerablemente en la construcción futura del desarrollo de estos sujetos que presentan mayores desafíos.

Debido a la importancia política de la Educación, la posibilidad de generar cierto orden social reside en como la sociedad comprende su rol en esta, de sus organizaciones y de ello mismo dentro del sistema de relaciones.

Enfocándose en que la Educación es una herramienta privilegiada de reproducción social y para generar una igualdad de derechos ante las diferencias humanas; esta debe generar un mantenimiento del orden social según las necesidades y demandas que se solicita.

Se puede inferir que en los aspectos teóricos, metodológicos y prácticos la investigación que se llevará a cabo, en definitiva busca exponer un fenómeno social, asociando la interculturalidad y las diferencias individuales de todas las personas que residen en esta sociedad.

Este estudio permitirá evidenciar o esclarecer la realidad escolar que proponen los colegios en cuanto a sus estudiantes Migrantes, el nivel de participación que tienen, las metodologías y estrategias que se utilizan, el rol docente y la manera como incluyen a las familias migrantes al proceso de enseñanza aprendizaje de sus hijos.

A su vez aportará esclarecer nuevas propuestas de acciones respecto al tema, ya que no se encuentran investigaciones previas, en cuanto al proceso de inclusión de personas migrantes que presenten alguna NEE, por ende, no hay mayor conocimiento en metodologías o enfoques para trabajar con estas personas y cómo se deben incluir dentro de las aulas.

Los beneficiarios de este estudio acerca del proceso de inclusión escolar serán los estudiantes con Necesidades Educativas Especiales Permanentes, que sean ciudadanos migrantes en nuestro país, ya que a través de la valoración y análisis de sus procesos migratorios e inclusión escolar se generaran reflexiones en el Área de la Educación Especial.

Igualmente, los Educadores Diferenciales ya que a través del análisis que se despliegue consentirá reflexionar acerca de las prácticas pedagógicas que se llevará a cabo.

En la investigación se hará un análisis con sus resultados para evidenciar si las políticas públicas y marcos normativos están siendo efectivas y se está cautelando que los establecimiento educacionales no discriminen a los estudiantes migrantes.

Existen limitaciones en cuanto a la investigación, ya que la Discapacidad intelectual sumada a la Migración, es un tema poco explorado y estudiado en nuestro país. Esto influye en la investigación, ya que existe escasa información y bibliografía por lo que se debe utilizar en la mayoría de los estudios previos y recursos efectuados en el ámbito internacional, e investigar al mismo tiempo que se estudia y analiza el tema en cuestión.

Una limitación que se puede evidenciar es que el establecimiento educativo impida proporcionar información para la investigación, ya que ahí será realizado el estudio exploratorio de los tres estudiantes de la escuela. Puede existir una negación de información por parte de la comunidad escolar, por lo que es fundamental contar con la confianza y la seguridad de la comunidad educativa, que asegure una investigación seria y un aporte a los diferentes sistemas sociales.

Otra limitación que se puede originar, es que la familia dentro del proceso de entrega de información para la realización de la investigación, no están dispuestas a aportar o entregar información relevante para el estudio respecto a sus hijos, por temor a ser discriminados, por despreocupación o por desmotivación.

Es necesario contar con el apoyo de la familia del estudiante, ya que es la fuente principal por la cual se entregaran historias, experiencias y entrevistas, entre otros para poder conocer cómo se vive la realidad de una familia migrante con un hijo con Discapacidad en Chile.

Además de lo anterior, se puede reflexionar cómo es el rol docente frente a las interculturalidades de sus estudiantes, ya que en ocasiones no poseen las estrategias para llevar a cabo sus clases, adecuando el currículo a los estudiantes que provienen de otros países. Ahí es donde se debe reflexionar quien debe adecuarse al currículo nacional. Existe aún segregación de parte de los educadores que no saben cómo impartir y como incluir a la diversidad que se les presenta en el aula. Se presenta la diferencia entre integración e inclusión, se debe utilizar la inclusión en su totalidad.

El tiempo es otra limitación, ya que como integrantes del grupo de investigación de esta tesina, estamos en el proceso de práctica profesional y a la vez en la producción de tesis, lo que dificulta los tiempos de organización y desarrollo de tareas en ocasiones.

La utilidad de este estudio es dar a conocer un nuevo campo de estudio dentro de las necesidades educativas especiales con estudiantes migrantes, respondiendo a las demandas de la sociedad chilena.

Igualmente, enriquecer los conocimientos de los profesionales de la Educación Especial Chilena, considerando las prácticas pedagógicas que se llevan a cabo, asimismo las múltiples características que presentan los estudiantes con necesidades educativas especiales permanentes y por último sus escasas socioculturales.

Permitirá evidenciar cual es el rol del profesor en la actualidad y las respuestas que se confieren a los niños migrantes con necesidades educativas especiales permanentes de la Escuela Juan Sandoval Carrasco.

A la comunidad educativa donde se desplegará el estudio del proceso de inclusión escolar, le permitirá retroalimentar las prácticas educativas dentro del establecimiento. Equivalentemente, las familias de los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales, podrán conocer como se les entregan respuestas a sus hijos en este establecimiento educativo, ya que ellos serán quienes aporten información primordial del objeto de estudio en el proceso de investigación acerca de la inclusión escolar.

Este estudio está enfocado a conocer la realidad que viven las personas migrantes con necesidades educativas especiales en nuestro país y de qué forma las políticas públicas actúan en cada situación. Además de evidenciar si el Estado chileno está garantizando a todos los estudiantes migrantes el derecho a la educación. Servirá esta investigación para mejorar las respuestas educativas presentes en la Escuela Juan Sandoval Carrasco, donde se formalizará el estudio.

Permitirá implementar prácticas pedagógicas, metodologías, estrategias y modos de interacción que apoyen los procesos del desarrollo del aprendizaje de cada uno de los estudiantes, asegurando la dignidad y derechos de todos en la comunidad educativa.

Hacer modificaciones de normativas de la cultura escolar, reglamentos de convivencia y prácticas de interacción, a favor de la atención a la diversidad.

A la vez permitirá para dar lineamientos a todos los educadores diferenciales, que actualmente se encuentran en procesos pedagógicos con los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes.

El impacto social que se pretende realizar con esta investigación, es conocer y analizar las metodologías, estrategias que brindan el colegio y profesores a un estudiante migrante que presenta necesidades educativas especiales permanente. Igualmente con esta investigación abrirá nuevas ideas y línea de estudios, de cómo enfrentar desde el punto de vista de los educadores, colegios y familias, a estudiantes Migrantes que presentan un tipo de Discapacidad.

Se verán beneficiados los estudiantes que son Migrantes en Chile que presenten NEE y la educación Chilena, en cuanto a el resultado de la investigación, servirá para conocer y establecer la realidad de la educación en relación a este tema, ya que aún no se encuentran mayores investigaciones y de esta manera aportar en los aprendizajes de los estudiantes, para que sean de manera concreta, funcionales y significativos considerando sus contextos en todas las áreas como curricular, evaluaciones y actividades.

De esta manera ampliar la mirada desde la inclusión de los estudiantes considerando la diversidad de cada uno de ellos, viendo la educación como un derecho, independiente de las diferentes características de los estudiantes, donde la educación chilena responda a todas las necesidades de los estudiantes, dejando a un lado la exclusión o segregación que hay en la educación chilena, y de esta manera sensibilizar a los docentes, estudiantes y familias con esta diversidad que está inserta en nuestro país.

Respecto a las implicaciones prácticas como investigadoras y Educadoras Diferenciales es indispensable fomentar la inclusión dentro del aula, ya que tenemos la comprensión de la diversidad que en ella podemos encontrar. Sin dejar de lado que la migración como ya hemos dicho es un tema de gran relevancia en nuestro país, por lo mismo es de suma importancia tomar en consideración a los estudiantes migrantes que presentan algún tipo de Discapacidad, a partir de esto el rol que debe cumplir el educador no es tan solo centrarse en la discapacidad que presenta el estudiante, sino también en la interacción con los elementos contextuales, el entorno y ser un individuo con derechos en igualdad y respetando las diferencias.

Entonces debemos ampliar nuestros conocimientos y comprender de qué manera debemos abordar como educadores, lo que implica ser una persona migrante y con alguna necesidad educativa especial, no observando tan solo como el estudiante se desenvuelve dentro del aula o con sus pares, sino también como la familia cumple el rol dentro de la comunidad escolar y como está también aporta en cuanto a la inclusión de las personas.

Es fundamental que como Educadores Diferenciales veamos la inclusión no tan solo desde el punto de vista de personas que presentan algún tipo de discapacidad solamente asociándolo a la salud, física o mental, sino también como algo social que hace que estas personas se sientan segregadas o discapacitadas dentro de nuestra sociedad, es por esto que debemos hacer conciencia y dar a conocer las diferentes problemáticas que podemos ir encontrando a medida de nuestro rol como docentes.

La investigación tendrá una metodología que se llevará a cabo de manera cualitativa, ya que consiste en un proceso de analizar, explorar y describir, recolectando datos para obtener las perspectivas de los participantes.

No se entregarán nuevas metodologías o técnicas, ya que nuestro objetivo es analizar sobre el proceso de inclusión de un niño migrante con necesidades educativas especiales, dándole énfasis al rol docente, la educación chilena y la familia, proporcionando propuesta de acciones a la investigación, ya que es un tema reciente y preocupante que nos convoca.

De acuerdo a las líneas investigativas que nos presenta la Carrera Educación Diferencial de la Universidad UCINF, en cuanto a la integración e inclusión explícita: *“Estudios que permitan establecer la importancia y diferencia de ambos conceptos en la Educación*

*Diferencial. En la profundización de la inclusión como aspiración máxima de comprensión de la diversidad y en la búsqueda de experiencias, valoraciones y propuestas tomando como referente la función del educador diferencial en cualquiera de sus escenarios de trabajo, para potenciar la participación en instancias y procesos de toma de decisiones educativas y el rol del educador diferencial en las escuelas comunes para crear las condiciones que den respuesta a las necesidades educativas especiales de todos los alumnos en conjunto con los docentes de educación común”,* ya que es fundamental que como Educadoras diferenciales estemos en la constante búsqueda de la inclusión para comprender la diversidad e inclusión, entregando herramientas necesarias a las personas con necesidades educativas especiales, tanto de las escuelas comunes como de las especiales, por lo tanto es de gran relevancia obtener mayores conocimientos para obtener una mayor inclusión, no tan solo por los estudiantes que presentan alguna Discapacidad sino que también con los estos que además de la Discapacidad son migrantes.

## CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO

### 2.1 Migración y Discapacidad.

En Chile en los últimos años se ha presentado un incremento sustantivo y sostenido en la cantidad de personas extranjeras que entran al país. Según el Censo 2002, vivían en Chile 184.464 personas extranjeras; tras la regularización administrativa realizada entre el año 2007 y 2008, el Ministerio del Interior señala que esa cifra aumentó a 290.901 y en 2009 asciende a 352.344 personas extranjeras.

De acuerdo a la información disponible en el Ministerio del Interior, actualmente residen en Chile alrededor de 258 mil personas de otras nacionalidades, lo que representa aproximadamente el 1,6% del total de población que reside en el país.

Según el libro "Migraciones, Conferencia internacional sobre migraciones y derechos humanos: Estándares y prácticas", existe cierta tensión en cuanto a la migración al insertarse en otro país, ya que ésta define a su vez las relaciones y vínculos sociales que establecen y los significados que adquiere la experiencia migratoria. Por lo tanto, la migración está lejana a constituir seguridad y estabilidad, al contrario está colmada de elementos que la amenazan constantemente, como por ejemplo: el ser discriminado por el país de origen, tener algún tipo de discapacidad, el color de piel, ser deportado y/o ser extranjero.

El problema proviene centralmente de la sociedad chilena, ya que no existe la aceptación del extranjero o cualquiera persona que sea diferente, de ahí se destaca la dificultad para que se desarrollen procesos reales de integración, para recién pensar en inclusión, que es a lo que en el futuro deseamos llegar. Además surgen diversos tipos de discriminación, pues el hecho de que existan tantas dificultades para adquirir recursos económicos, sociales y culturales, sumándole la desigualdad, el individuo no llega a ser parte de una colectividad, ni se le reconoce como tal, por lo tanto necesitamos eliminar las diferencias y reconocer la igualdad para cada uno de los individuos de la sociedad.

Los migrantes con Discapacidad sufren una multiexclusión y la realidad social de estas personas provoca un estado de vulnerabilidad constante. Las barreras físicas y sociales que presentan de manera cotidiana las personas con Discapacidad son bastantes,

agravándose si son migrantes. Existe vulnerabilidad asociada a tener discapacidad y ser migrante, siendo esta combinación una condición que acentúa la exclusión.

Estos dos factores provocan que la situación de la persona migrante con Discapacidad tenga mayor desventaja, siendo las principales dificultades la inclusión objetiva, atención y apoyo de estas personas, que están determinadas por situaciones legales que les dificultan el acceso a determinados derechos sociales mínimos. Esta legislación impide que la población extranjera acceda a servicios básicos y universales.

Es por esto que debemos apelar a obtener una inclusión paulatina, pero completa de las personas con Discapacidad migrantes que llegan a nuestro país. La inclusión debe contar con el apoyo de la escuela, familia y comunidad, que se relacionen y en conjunto influyan de manera positiva en la adaptación de las personas en la sociedad, cualquiera sea la raza, condición sexual, entre otros; logrando un desarrollo óptimo que formará al individuo a futuro y como un ser único. De esta manera, las personas podrán sentirse incluidas en la sociedad que estén insertos y no serán etiquetados por ser diferentes.

Debe existir una actitud positiva hacia los migrantes, manteniendo una relación adecuada como sociedad y/o como comunidad en la que estén insertos, en este caso educativo, favoreciendo el proceso de inclusión de los personas migrantes con Discapacidad.

Según la UNESCO la inclusión educativa se define como *“La inclusión se ve como el proceso de identificar y responder a la diversidad de las necesidades de todos los estudiantes a través de la mayor participación en el aprendizaje, las culturas y las comunidades, y reduciendo la exclusión en la educación. Involucra cambios y modificaciones en contenidos, aproximaciones, estructuras y estrategias, con una visión común que incluye a todos los niño/as del rango de edad apropiado y la convicción de que es la responsabilidad del sistema regular, educar a todos los niño/as”*.

Inclusión no solo significa ser participe sin discriminación alguna, tiene que ver con remover todas las barreras para el aprendizaje, y facilitar la participación de todos los estudiantes vulnerables a la exclusión y la marginalización.

## 2.1 Proceso Migratorios de niños con Discapacidad.

Es importante destacar que la migración es un fenómeno que tiene fuertes repercusiones socioculturales a nivel mundial y que afecta a toda la sociedad.

Grinberg y Grinberg (1984), definen la migración como *“Una experiencia potencialmente traumática, que se caracteriza por una serie de acontecimientos difíciles, que conllevan a situaciones de crisis, agregándole que la familia presenta un miembro con Discapacidad”*.

Achótegui (2004), dice que el proceso se vive con tal intensidad, que incluso puede sobrepasar la capacidad de adaptación del individuo que lo experimenta, por los niveles de estrés al que se somete el migrante.

En cuanto a los niños, niñas y adolescentes, la “Convención Internacional sobre los Derechos del Niño” compromete a los Estados a que los derechos de éstos sean aplicados sin excepción alguna y se rige por cuatro principios fundamentales:

- ✓ La no discriminación.
- ✓ El interés superior del niño/a.
- ✓ La supervivencia, desarrollo y protección.
- ✓ Participación en las decisiones que les afecten.

En tal sentido, algunos de los deberes<sup>1</sup> de los garantes de derechos del niño/a para con la población infantil extranjera se expresan en:

Asegurar la aplicación de la Convención a cada niño o niña sin distinción alguna: raza, nacionalidad, religión u otra. Protegerlos/as contra toda forma de discriminación (Art. 2).

Entregar protección especial a los niños y niñas refugiados/as (Art. 22).

Respetar su cultura, religión e idioma de los niños/as pertenecientes a poblaciones indígenas (Art. 30).

Tomar medidas para la recuperación de los niños/as víctimas de abandono, de malos tratos, de explotación económica, tráfico y trata (Art. 39).

Cabe destacar los principios de la “Carta de las Naciones Unidas” que “proclaman que la libertad, la justicia y la paz en el mundo tienen por base el reconocimiento de la dignidad y

---

<sup>1</sup>Niños y niñas y adolescentes migrantes. Departamento de protección de derechos, SENAME. Noviembre, 2013.

el valor inherentes y de los derechos iguales e inalienables de todos los miembros de la familia humana”.

Considerando la relevancia de la discapacidad en los procesos migratorios, según “La convención sobre los derechos de las personas con Discapacidad”, podemos destacar que la discapacidad es un concepto que evoluciona en el transcurso del tiempo y que resulta de la interacción de los individuos y las barreras que presenta el entorno para con ellos, debiendo participar en igualdad de condiciones con los demás. Por consiguiente, la barrera en cuanto a las personas con Discapacidad que ingresan a nuestro país como migrantes, suma el doble de dificultad ya que deben convivir con la discriminación y la exclusión de la sociedad en la que se insertan, que generalmente, no es capaz de convivir con otros individuos con diferencias, realizando notoriamente segregaciones.

“La convención sobre los derechos de las personas con Discapacidad”<sup>2</sup> promulga en el artículo 4, obligaciones generales en cuanto a los estados para asegurar y promover el pleno ejercicio de los derechos humanos y las libertades fundamentales de las personas con Discapacidad sin discriminación alguna por motivos de Discapacidad, a tal que se compromete a:

Tomar todas las medidas pertinentes, incluidas medidas legislativas, para modificar o derogar leyes, reglamentos, costumbres y prácticas existentes que constituyan discriminación contra las personas con discapacidad.

Tener en cuenta, en todas las políticas y todos los programas, la protección y promoción de los derechos humanos de las personas con discapacidad.

Respecto a los derechos económicos, sociales y culturales, los estados partes se comprometen a adoptar medidas hasta el máximo de sus recursos disponibles y cuando sea necesario, en el marco de la cooperación internacional, para lograr, de manera progresiva, el pleno ejercicio de estos derechos, sin perjuicio de las obligaciones previstas en la presente Convención que sean aplicables de inmediato en virtud del derecho internacional.

Las disposiciones de la presente Convención se aplicarán a todas las partes de los Estados federales sin limitaciones ni excepciones.

---

<sup>2</sup>Convención sobre los Derechos de las personas con Discapacidad, Artículo 4.

Gracias a la creación de documentos como el anterior, o la Ley 20.422, es que hoy en día existe una evolución en cuanto a la visión de la Discapacidad.

Con respecto a las personas migrantes y el derecho a la educación, todos por el sólo hecho de ser personas tenemos este derecho, debiendo acceder a las condiciones y servicios que les permitan al máximo disfrute del derecho a la educación.

En Chile las dificultades que se presentan para poder acceder y permanecer en el sistema escolar son bastantes, según el libro “Los derechos de los niños, niñas y adolescentes migrantes, refugiados y víctimas de trata internacional en Chile<sup>3</sup>”, respecto al acceso a la educación citamos el siguiente extracto del documento, *“Si bien en Chile la legislación vigente a través de la Constitución Política y la Ley General de Educación, respectivamente- garantiza el acceso a educación de todos los niños, niñas y adolescentes (artículo 19 N° 10 de la Constitución) y establece que ni el Estado (artículo 5 de la Ley General de la Educación), ni los establecimientos educacionales podrán discriminar arbitrariamente a los estudiantes y los demás miembros de la comunidad educativa (artículo 10 de la Ley General de la Educación), existen problemas que obstaculizan el acceso a la educación de NNA (Niños, niñas y adolescentes) en condición de inmigrantes”*.

A partir de lo anterior, podemos inferir que existen leyes, derechos universales y nacionales, que permiten que los individuos migrantes, sobre todo niños y niñas, estén protegidos y validados por entes importantes y puedan ser reconocidos con el derecho a tener una educación digna y de calidad, estén donde estén, y por sobre todo sin ningún tipo de discriminación, ante su nacionalidad o Discapacidad.

En resumen, podemos decir que existe la necesidad de crear soluciones concretas para poder dar fin a la discriminación en Chile y en los procesos migratorios que, generalmente, no permiten entregar educación a los individuos y no logran desarrollar su escolaridad.

Las escuelas por su parte, no cuentan con un marco curricular ni con los recursos ni herramientas necesarias para hacer de la experiencia escolar en los individuos migrantes y/o con Discapacidad, una experiencia de calidad, incluyendo a todos los que deseen y tienen el derecho a educarse.

---

<sup>3</sup>Los derechos de los niños, niñas y adolescentes migrantes, refugiados y víctimas de trata internacional en Chile, Avances y desafíos. UNICEF

Es por esto que debemos:

- ✓ Favorecer la normalización de la situación educativa del alumno extranjero.
- ✓ Ampliar los servicios educativos y programas de educación.
- ✓ Mantener una actitud positiva y de mejora de las expectativas de progreso del alumno migrante con y sin Discapacidad.
- ✓ Favorecer el trabajo de los mediadores culturales y ampliar estos recursos.
- ✓ Favorecer el trabajo de los educadores y educadoras ampliando su dedicación y formación.
- ✓ Potenciar el diseño de materiales pedagógicos, especialmente en los diferentes tipos de culturas de los alumnos/as.
- ✓ Dotar a los centros educativos con materiales pedagógicos para la realización del trabajo intercultural.
- ✓ Educar en cuanto a la inclusión social a los individuos de la sociedad.

Por último y lo más importante es favorecer la inclusión social para todas y todos los individuos de la sociedad, destacando las personas Migrantes con Discapacidad, permitiendo que se inserten dentro de una comunidad que no es la de origen y que puedan tener derechos como todos, sin ser discriminados ni excluidos.

Es preciso que la sociedad chilena comience a aceptar que la llegada de extranjeros al país cada día es mayor.

## 2.2 Familias Migrantes y Status socioeconómica.

La realidad migrante en conjunto a la situación económica, son en su mayoría el factor primordial que incide en los desplazamiento en búsqueda de nuevas oportunidades en otros países del mundo. Esto ocurre por el conocido efecto *push and pull* (empujar-tirar), que son factores expulsores del país de origen; en donde la falta de oportunidades laborales, las malas condiciones de estas, las diferencias salariales, la estabilidad económica y los factores demográficos, dan respuesta respecto al por qué los desplazamientos migratorios.

Se puede inferir que existen diversos tipos de familia y cada una de estas con diferentes realidades, podemos encontrar familias nucleares, compuesta por papá, mamá

e hijos; familias extensa la cual se encuentra conformada por papá, mamá, abuelos, tíos, hijos; familias mono parental conformadas por un de los padres y sus hijos o bien, familias ensambladas, constituida por madre y sus hijos se junta con padre viudo y sus hijos. Las variables pueden ser diversas, pero por lo general lo que prevalece entre estas y trae un movimiento migratorio, son por razones de tipo “económicas”. De este modo, si lo asociamos a que exista algún miembro de la familia que presente algún tipo de discapacidad, las motivaciones que implicarían la migración, sería otro de las razones importantes que gatillarían en la decisión de esa familia; ya que por patrón afectivo lo que busca un progenitor, es poder otorgar la mejor calidad de vida a quien se concibió, y para esto deciden emigrar con la visión de poder otorgar una mejor calidad de vida para sus hijos, buscando redes de apoyos competentes para mejorar la calidad de vida de sus hijos.

*“Así mismo, se identificaron elementos que operan como atractivos, entre estos esta la cercanía geográfica entre los países, la facilidad de un idioma común, historias socio-políticas “similares”, y la percepción de ascenso social a corto plazo” (Walter Imitan, 2014).*

El ingreso a Chile de las familias migrantes ha sido un fenómeno de estudio de muchas entidades a nivel nacional e internacional.

Por las experiencias que han entregados las familias de los estudiantes migrantes, indican que estos se sienten muy discriminadas/os e indican que sienten pertenecer a otra categoría (clase social), aun así ellos están abiertos a colaborar en la resolución de problemas respecto a sus situaciones.

Según el texto Integración del alumnado inmigrante en el centro escolar, se han observado características que dificultan la relación con el contexto, ya sea por desconocimiento de la lengua, de los recursos de la zona, las limitaciones formativas de los padres, las diferencias religiosas, entre otras.

Desde la escuela, se debe trabajar para mejorar la adaptación y mejorar la colaboración de las familias, por lo que describe algunos aspectos a tomar en cuenta:

- La comunicación y la relación con las familias es fundamental, y el objetivo principal es acercar a las familias al centro educativo, para tener una comunicación continua y fluida en el tiempo.
- La relación debe entender el cómo funciona el centro, para que puedan conocer y respetar las normas establecidas.
- Entrevistas con las familias, para hacer un seguimientos individual de los hijos.
- Entrevistas con las familias, cuando hay situaciones problemáticas.
- Entrevista con las familias, por motivos de orientaciones profesionales y laborales de sus hijos e hijas.

Como señala el texto, las mayorías de las familias tienen un gran desconocimiento total de la lengua, lo que es muy difícil la comunicación. Cuando se produce una situación de no comunicación, por dificultades del idioma se considera fundamental la ayuda de mediadores, con el fin de garantizar la comprensión de los mensajes.

Todo lo indicado anteriormente, señala una estrecha relación entre migración y la situación socioeconómica, debido a que todas las acciones que se deben tomar para poder generar apoyos adecuados, es necesario conocer la realidad socioeconómica para poder mediar de mejor forma los apoyos a las necesidades educativas especiales.

### 2.3 Importancia de las familias dentro de los niveles socioeconómicos.

Otra variable dentro de este ámbito, pertenece a que *“la dimensión económica corresponde a una integración por clase”* (Walter Imitan, 2014), esto quiere indicar que la terminología “clase” determina al grupo socioeconómico determinado culturalmente; pero que a la vez permitirá clasificar como una determinada posición en la estructura social facilita u obstaculiza la integración económica de los migrantes y también si esta persona presenta discapacidad.

Para determinar la clase social, es importante considerar la accesibilidad al trabajo que tiene la persona migrante, que puede ser un oficio o una profesión. Sin embargo, muchos de ellos, a pesar de poseer habilidades y conocimientos en algún área que sea competente, no siempre logran adquirir ese tipo de trabajo en el lugar de migración, y dentro de una de las situaciones más concurrente es que las personas que tienen algún

título universitario o técnico, no siempre consiguen un trabajo en ese rango, teniendo que someterse a empleos de menores competencias.

Las familias en esta sociedad salarial, migrante o no padecen dificultades entre las esferas productivas y las reproductivas, esto equivale a que existen dificultades entre la conciliación de la vida laboral y familiar. Lo que caracteriza a las familias migrantes, que dicha tensión se proyecta en el espacio y el tiempo siendo vividas como una doble contradicción: entre un allá familiar y un acá laboral, y entre presente productivo y un eventual futuro reproductivo.

Aunque en la actualidad muchas familias migrantes, siguen manteniendo la división del trabajo por géneros. Pero esto no es la generalidad, ya que hay familias monoparentales y biparentales en que el padre no encuentra empleo para mantener a toda la familia, en ocasiones ello no siempre resulta posible (por ejemplo en las familias monoparentales, o en las biparentales en que el padre no encuentra un empleo para mantener a toda la familia), o ese modelo no siempre es aceptado por los dos miembros de la pareja. Además, tanto los proyectos migratorios como los grupos familiares se van transformando a lo largo del tiempo, y los acuerdos en la pareja pueden resultar satisfactorios durante un tiempo limitado, tras el cual una de las partes plantea su renegociación.

*“La migración no supone únicamente actuar en el espacio desplazándose y cambiando de lugar de residencia y trabajo, sino que es también una forma muy particular de “actuar en el tiempo”, de organizarse en él gestionando temporalmente una serie de prácticas sociales. Uno de los elementos más difíciles de manejar en un proyecto migratorio (y en cualquier estrategia, familiar o no) es precisamente “la temporalidad”, es decir, decidir cuál es el momento para hacer cada cosa<sup>4</sup>.”*

---

<sup>4</sup>LevittPeggy, “Familias, niños, niñas y Jóvenes Migrantes. Rompiendo Estereotipos”, 2010.

## 2.4 Redes de apoyo para personas migrantes con discapacidad en las escuelas.

En el transcurso de la vida cualquier persona puede verse en la necesidad de algún tipo de apoyo, asumiendo que no se tienen los recursos necesarios para poder seguir adelante. Es en esta situación que se encuentran las personas migrantes en nuestro país, ya que se encuentran en una desventaja social, política, religiosa, económica, raciales, entre otras. Es por eso que deben buscar y recurrir a diferentes redes de apoyos, que les entreguen los apoyos pertinentes, siendo estos profesionales, corporaciones, políticas, etc.

Cada República Nacional tiene el deber de adoptar a las personas migrantes y brindarle las oportunidades necesarias para poder tener un vida normal o la que se les pueda llamar normal, ya que los Derechos Humanos<sup>5</sup> nos indica en los artículos 1, 2,13, 15 y 26 que debemos comportarnos fraternalmente los unos con los otros, sin hacer distinción en razas, colores, opción sexual, nivel socio, económico, etc. Porque todos tenemos el derecho a elegir donde queremos vivir, y que el país donde vivamos de la posibilidad de nacionalizarnos. Y el derecho más importante es que toda persona tiene derecho a una educación.

En los países que acojan a estas personas migrantes<sup>6</sup> (Las personas migrantes con discapacidad en España) deben tener la aceptación a la interculturalidad de estas personas, respetando su diversidad. Sin embargo, esta tarea se hace aún más difícil para personas o familias migrantes que presenten a un miembro familiar con algún grado de discapacidad. El Estado de Chile proclama en la ley 20.422<sup>7</sup> artículo 7º la igualdad de oportunidades para las personas que presenten discapacidad, generando la posibilidad de poder participar activamente en la educación, política, social; esta misma ley menciona aportes de dinero, trabajo multidisciplinario para la persona con discapacidad como también el núcleo familiar, medicamentos o aparatos rehabilitadores libres de impuesto, entre otros apoyos.

---

<sup>5</sup> Declaración de los Derechos Humanos, 1948

<sup>6</sup> Las personas migrantes con discapacidad en España

<sup>7</sup> Ley que Establece Normas sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de Personas con Discapacidad, 2010

Nuestro país cuenta con diferentes redes de apoyo, las que pueden ser contactadas en municipalidades, consultorios o en la misma ley, en la educación<sup>8</sup> (Los derechos de los niñas y las niñas peruanos en Chile, Iskra Pavéz) existen algunas posibilidades de incluir a estos estudiantes como “Matricula Provisora” mientras se regulan sus papeles legales.

Son las poderes públicos<sup>9</sup> los cuales se deben hacer responsables de que estas personas migrantes estén siendo acogidas dentro de nuestro país, de lo contrario se estaría fomentando la discriminación, este es uno de los principios a la igualdad y no discriminación que están establecidos explícitamente en todos los tratados de los derechos humanos, y los estados deben garantizar la inclusión toda persona migrante sin distinción alguna. Sin embargo, para que se cumplan todos los derechos y puedan acceder a las redes de apoyos las personas migrantes deben estar nacionalizados en el país, para esto es necesario que se dirijan al Departamento de Extranjería y Migración con documentos tales como certificado de antecedentes, llenar los formularios, según sea la necesidad de la razón por la cual están en el país.

A continuación se nombraran algunas redes de apoyos y cuál es su función:

- ✓ OPD: (Oficina de Protección de los Derechos) Es una oficina que se encuentra en todas las municipalidades la cual se encarga de velar por la protección de los derechos infanto-juvenil que se encuentren en alguna situación de vulnerabilidad, brindándoles apoyos psicológicos, legales y sociales.  
Se trabaja en conjunto con otras instituciones como el SENAME, Carabineros de Chile, junta de vecinos entre otras.
- ✓ Fundación Scalabrini: Es parte de la Red Internacional Scalabriniana denominada Scalabrini International Migration Network (SIMN). Su finalidad es orientar y asesorar a personas, familias o grupos migrantes que se encuentren en algún riesgo social.

---

<sup>8</sup>Los derechos de los niñas y las niñas peruanos en Chile, IskraPavez Soto, 2010

<sup>9</sup> Migraciones, conferencia internacional sobre migraciones y Derechos Humanos: Estándares y Prácticas

A nivel de la escuelas, las redes de apoyos están directamente relacionadas con la institución, las escuelas les pueden brindar a los estudiantes apoyos con psicólogos o derivándolos a consultorios que corresponda a su comuna, de esta manera se hace cargo también la municipalidad , como se mencionó anteriormente OPD.

Las escuelas tienen al servicio de los estudiantes los siguientes profesionales para velar por sus derechos:

- ✓ Psicólogos
- ✓ Jefe de UTP
- ✓ Educadoras Diferencial

Y desde ahí se pueden establecer nuevas redes con las orientaciones que les brinde el colegio como:

- ✓ Municipalidad
- ✓ Junta de vecinos
- ✓ Carabineros de Chile

## 2.5 Principales entidades de apoyo para personas migrantes con discapacidad.

Las personas que presentan algún grado de discapacidad, se pueden refugiar en algunas entidades o redes de apoyos que les presten ayuda de acuerdo a sus necesidades, el problema es que en Chile estas redes no están del todo clara para los migrantes o simplemente son muy pocas al servicio de ellos. Se hace un poco difícil su ingreso ya que las familias no están dispuestas a buscar ayuda y prefieren ocultar sus necesidades.

En todas las comunas las municipalizadas tienen a disposición la Oficina de Protección de los Derechos (OPD) donde las personas migrantes pueden buscar ayuda para que los guíen y orienten en su actuar frente a hechos situacionales, las cuales son guiadas en conjunto con SENAME. Igualmente existen redes de apoyo<sup>10</sup> a nivel internacional, a través de la UNESCO, dando directrices hacia una educación inclusiva, donde se trabaja con la pobreza, personas migrantes, discapacidad, adolescentes embarazadas o cualquier personas que esté en alguna desventaja social.

También existen otras organizaciones donde velan por la inserción laboral de personas migrantes, en especial que estén en situación de vulnerabilidad, se especifican mujeres, y otras que promueven los Derechos Humanos<sup>11</sup>.

Estos son algunas entidades que presentan apoyos a personas migrantes:

- ✓ SENAME: (Servicio Nacional de Menores) Es un organismo gubernamental centralizados, que procura velar por los derechos de los niños, niñas y adolescentes que estén en situación de vulnerabilidad, realizando programas especiales para cumplir con el propósito.
- ✓ Departamento de Extranjería y Migración: Es una dependencia del Gobierno de Chile específicamente del Ministerio de Interior y Seguridad Pública que tiene como función proclamar el correcto cumplimiento de las legislaciones de extranjería vigente del país.

---

<sup>10</sup>Redes de apoyo para promover la inclusión educativa Mauricio Lopez Cruz

<sup>11</sup>La Organización Internacional para las Migraciones nace en Chile, 1951

- ✓ OIM: (Organización Internacional para las migraciones) Es una organización intergubernamental creada para promover la migración de una manera beneficiosa para ambas partes, facilitando soluciones a problemas migratorios.  
Se trabaja desde una mirada más amplia, considerando: migración y desarrollo, migración facilitada, reglamentación de la migración y migración forzada con la colaboración de diferentes agentes asociados.
- ✓ INCAMI: (Centro católico Chileno de migración) Es el Organismo de la Conferencia Episcopal de Chile, creado para coordinar programas de integración socio-cultural, pretendiendo crear conciencia sobre la migración y viéndola como una oportunidad de encuentro.
- ✓ CIAMI: (Centro integrado de atención al migrante) Es una obra católica que brinda apoyos a migrantes vulnerables principalmente a mujeres, capacitándolas y insertándolas laboralmente en la sociedad Chilena. Trabaja con el apoyo del Centro católico Chileno de migración (INCAMI).
- ✓ SJM: (Servicio Jesuita Migrante) Brinda ayuda a las diversas necesidades de los migrantes sin importar su condición.
- ✓ UNESCO: (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) Pretende que mediante el diálogos se establezcan nuevas condiciones de las culturas a través del respeto.

Estos son algunas entidades, que son redes de apoyo para personas migrantes con discapacidad, sin embargo, no hay grandes avances, publicaciones o libros donde se detalle explícitamente cuales son las entidades a las que se debe recurrir, no así en otros países como España, Portugal, México, que si hay documentos donde se clarifica esta información.

La Organización Internacional para las migraciones (OIM) señala en su página Web que realizarán nuevas investigaciones jurídicas acerca del Derecho Internacional, migración y una de las arista será la protección internacional de las personas migrantes con discapacidad, la cual como se señaló anteriormente, no existen nuevas referencias acerca del tema, sino bien, podemos encontrar información de personas con discapacidad o migrantes, pero no acerca de personas migrantes con discapacidad.

## 2.6 Proceso de ingreso a la Educación Chilena de los niños migrantes con discapacidad.

Los niños migrantes tienen derecho a la educación en el estado de Chile, siendo un derecho fundamental y universal, donde se les debe proveer de satisfacción, gratuidad en algunas instituciones educativas y existir niveles educativos adecuados. En general, apoyos que den respuestas educativas a los procesos de escolarización.

La educación debe cumplir con las mínimas condiciones en cuanto a derechos fundamentales de las personas, donde los estados deben garantizar que se cumplan con las siguientes características: a) Disponibilidad: que existan instituciones y programas de enseñanza en cantidad suficiente; b) Accesibilidad: que las instituciones y programas de enseñanza garanticen la no discriminación en el acceso para todos, especialmente para los grupos vulnerables de hecho y derecho ; que la educación sea asequible materialmente, ya sea por su localización geográfica, o por medio de la tecnología y, que la educación sea económicamente accesible para todos, gratuita a nivel primario y progresivamente gratuita a nivel secundario y superior; c) Aceptabilidad: que los programas de estudio y los métodos pedagógicos sean adecuado culturalmente y de buena calidad y; Adaptabilidad: que la educación posea la flexibilidad necesaria para satisfacer las necesidades de sociedades y comunidades diversas y en evolución<sup>12</sup>.

Conjuntamente el Pacto de Derechos económicos, sociales y culturales (PDESC) en el artículo 13 y la Convención sobre los derechos del niño (CDN) en sus artículos 28 y 29, declaran tácitamente que la educación debe asistir a los niños en el desarrollo de sus talentos individuales y sus capacidades físicas y mentales hasta lo máximo que se pueda, entre otros aspectos esenciales del ser humano.

En concordancia con lo precedentemente señalado, el derecho a la educación posee características que lo distinguen de otros, entre estas están:

Es un derecho clave que posibilita el acceso a otros derechos. Posee una dimensión personal, es decir, depende de cada uno, que entrega una garantía para que todas las personas puedan progresar dentro de la sociedad en la que están inmersas.

---

<sup>12</sup>Los derechos de los niños, niñas y adolescente migrantes, refugiados y víctimas de trata internacional en Chile. Avances y Desafíos. Primera Edición. Capítulo 1 pág. 43

Según señala el texto, Los derechos de los niños, niñas y adolescentes migrantes, refugiados y víctimas de trata internacional en Chile, el derecho a la Educación se sustenta en cuatro principios: no discriminación; interés superior del niño; derecho a la vida, la supervivencia y el desarrollo; y respeto y consideración por la opinión del niño.

Igualmente el derecho a la educación circunscribe un acumulado de aspectos, pero en esta ocasión nos referiremos al que exterioriza igualdad de oportunidades para niños y niñas y para personas con discapacidad. Esta igualdad de oportunidades no solo se fundamenta en el acceso, sino que en el proceso y los resultados. Ya que la educación no solo supone los contenidos que explicita el currículum nacional, sino que también como estos contenidos se relacionan con la vida diaria de los niños.

Los Derechos Humanos, en relación a la educación, distinguen que para que se materialice el derecho a la Educación, se deben interrelacionar tres dimensiones: el derecho a acceder y permanecer en la escuela, el derecho a aprender, es decir recibir educación de calidad, y el derecho a no ser discriminado y a tener un buen trato en el ámbito educativo. Elementales resultan estas dimensiones explicitadas anteriormente, para el proceso de ingreso a la educación chilena de los niños con necesidades educativas especiales permanentes, ya que habitualmente en las escuelas donde acceden, el hecho de tener una cultura distinta conlleva a una desventaja con la población. De lo anterior, resulta esencial el rol del profesor en los procesos educativos.

Reanudando el fondo en cuando al derecho a la educación, el Comité de derechos económicos, sociales y culturales, en el artículo número 13 y 14, se refiere que hoy en día, los programas escolares de muchos países reconocen que la manera óptima y eficiente de educar a las personas con discapacidad, consiste en educarlas dentro del sistema general de educación.

Por su parte, las normas uniformes estipulan que *“los estados deben reconocer el principio de la igualdad de oportunidades de educación en los niveles primarios, secundarios y superior para los niños, los jóvenes y adultos con discapacidad en entornos integrados”*. Para llevar a la práctica este principio, los estados deben velar porque los profesores estén capacitados para educar a niños con discapacidad en escuelas ordinarias y se disponga del equipo y apoyo necesario para que las personas con discapacidad puedan alcanzar el mismo nivel de educación que las demás personas. Para lo expuesto anteriormente, se puede ejemplificar de la siguiente manera, los niños

sordos se les debería reconocer el lenguaje de gestos como lenguaje al que los niños deberían tener acceso, y cuya importancia debería reconocerse debidamente en su entorno social cultural.

*“El Relator Especial observa también con preocupación que, cada vez más, sobre todo desde la aprobación de la Declaración Mundial sobre la Educación para Todos, la educación, más que algo a lo que se tiene derecho, es cuestión de buena voluntad. En muchos casos, el derecho a la educación se ha sustituido por términos jurídicamente no vinculantes como el "acceso a la educación". Ello coincide con un enfoque centrado no ya en el maestro sino en el alumno, por un lado, y con la nueva definición de la educación, por el otro. En este caso, la educación, servicio que es fundamentalmente responsabilidad del Estado, se reinterpreta como un producto más y no como un bien social, cuya responsabilidad recae sobre el alumno, presentado como consumidor con opciones. Para el Relator Especial, este concepto de educación, sobre todo en el contexto de los crecientes desafíos mundiales (sostenibilidad, seguridad e igualdad) resulta problemático”* (educación, abril 2010).

## 2.7 Principales barreras y facilitadores en el ingreso a la educación de los niños migrantes con discapacidad.

Según la elaboración a partir del Sistema General de Estudiantes 2010, base de datos de matrículas del Ministerio de Educación, el mayor número de la población de estudiantes migrantes se reparten entre establecimientos de educación Municipal y colegio particulares subvencionados.

Nuestro país en sus legislaciones vigentes, como son La Constitución Política del Estado y Ley General de la Educación, asegura el ingreso de todos los niños, niñas y jóvenes al sistema educativo chileno, y establece que estrictamente que no podrá existir discriminación ni del estado de Chile, ni tampoco de los establecimientos educacionales.

Según estudios desarrollados por la Red Chilena de Migración e Interculturalidad (2010) Stefoni (2008), se explicita, que las principales barreras que enfrentan las familias migrantes provenientes de sectores vulnerables, tiene una relación directa con aspectos establecidos por la normativa y actores del sistema educativo. Entendiendo por actores del sistema educativo a todo aquel personal que tienen un rol dentro de la comunidad educativa y que participa de las decisiones de ingreso a la escuela.

Entre las principales barreras de acceso a la educación chilena se considera las inexistentes faltas de matrículas, medio por el cual, los colegios frecuentemente obstaculizan el ingreso al sistema educativos de niños migrantes, este medio de exclusión escolar resulta difícil de refutar por las familias que solicitan una matrícula, dejándolas desamparadas.

Otro elemento obstaculizador del ingreso a la Educación Chilena, es la solicitud de excesivos documentos y requisitos fuera de la normativa que exige nuestro país. En ciertos casos se les requiere carnet de identidad chilenos o certificado de estudios legalizados, siendo esto una total irregularidad por parte de las instituciones educativas. Porque únicamente bastaría con la autorización del Departamento Provincial de educación (DEPROV) para poder adquirir una matrícula provisoria y la documentación que acredite la identificación y edad del estudiante que pretende la matrícula.

Por consiguiente, uno de los facilitadores de ingreso al sistema educativo chileno es la matrícula provisoria, requerimiento que se torna complejo en algunos colegios. Esto es debido a que si bien los estudiantes son considerados alumnos regulares en términos

académicos, curriculares y legales, aun para algunas instituciones no es condición suficiente para que el estudiante ingrese al Sistema de Información General de Estudiantes, SIGE. Por lo tanto, este requiere que el estudiante tenga su Rol Único Nacional (RUT) vigente, el cual es solo posible conseguir si la familia del estudiante tiene regularizado su proceso migratorio, es decir, mediante la obtención de la visa de estudiante o visa temporaria.

Por otra parte, hay otras causas que afectan el derecho a la educación de los NNA migrantes, entre ellos destacan: *"a) Un riesgo mucho mayor a la marginación con respecto a los sistemas y oportunidades educativas en comparación con los alumnos nacionales; b) Respuestas pedagógicas insuficientes para la formación en el idioma del país anfitrión, junto con la conservación de la lengua materna; c) Baja calidad y pertenencia cultural en el perfil de los educadores; d) Procesos y sistemas de acreditación de educación formal e informal deficientes, e) Ausencia de programas de educación continua para la población migrante y refugiada; f) Prácticas culturales como el matrimonio y el embarazo precoz y las distintas expectativas culturales que obligan a las niñas y a las mujeres a participar en el cuidado de los niños y las labores domésticas y; g) Invisibilidad de los migrantes, refugiados y solicitantes de asilo con discapacidades, entre otras"*<sup>13</sup>.

Según el informe anual del Relator Especial sobre la cuestión del derecho a la Educación, de los migrantes, los refugiados y los solicitantes de asilo (2010) enfatiza en los obstáculos o barreras que enfrentan los niños migrantes con discapacidad, entre las barreras se puede diferenciar la acreditación o reconocimientos de estudios de las personas migrantes, documentación, aptitudes y experiencias. Se les da más importancia a calificaciones oficiales, certificadas y académicas, sin considerar la enseñanza no académica, lo que imposibilita el ingreso a la escuela y acceder a un nivel adecuado.

Una barrera importante es la falta de atención, calidad y el problema del reconocimiento mutuo aumentan enormemente la discriminación, agravando la desventaja de una población marginada por una situación empobrecida.

Igualmente es un elemento coartador en el proceso educativo la desinformación de los padres de los estudiantes migrantes, porque desconocen los colegios donde enviar a sus hijos en nuestro país, las redes de apoyo con la que se cuenta en la comuna donde reside

---

<sup>13</sup>Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, Observaciones Generales N. 13, "El derecho a la Educación", adoptado el 21 período de sesiones

o se encuentra el colegio, el marco normativo chileno que rige en educación, entre otras entidades. Quedándose únicamente con la información que les proporcionó la escuela, o bien, esperando respuestas de estas, las que entorpecen el ingreso de los niños migrantes al sistema educativo.

Otra barrera para el acceso y la nivelación de estudio en nuestro país, es la escasez de personal docente de buena calidad por parte de los migrantes en sus países de origen, lo que conlleva a una deserción escolar de los niños y adolescentes migrantes. Existe una relación en que las escuelas con un mayor número de migrantes y refugiados suelen ser las más desfavorecidas en cuanto a fondo y personal experimentado.

Según el Relator, en casi todo el mundo, el personal docente carece competencias para responder correctamente los desafíos planteados por los estudiantes multilingües, multiculturales y multiétnicos. Esto es muy desfavorable y origina un problema cuando se trabaja con estudiantes traumatizados, lo que origina como consecuencias que los niños se encuentran marginados del proceso de aprendizajes.

La falta de educación adecuada está relacionada con las pocas o nulas expectativas del personal docente y los estereotipos existentes, que muchas veces dan lugar a discriminación. Según un sindicato de profesores que se expone en el informe, los sistemas escolares segregacionistas otorgan percepción que puede desalentar a los niños migrantes y refugiados y hacer que terminen injustificadamente en escuelas de necesidades especiales. Hoy en día, muchos sistemas escolares nacionales se resisten a adaptar los métodos de enseñanza y aprendizaje a las necesidades de los estudiantes migrantes, refugiados y solicitantes de asilo, o al menos, avanzan con lentitud en ese sentido.

En el caso de nuestro país, se han adoptado distintos medios para asegurar y facilitar el acceso a la educación de niños migrantes y refugiados entre ellos el ministerio de educación, que es el máximo organismo en educación, encargado de promover y facilitar la incorporación de todos los niños migrantes que residan en Chile a los diferentes establecimientos educacionales, considerando que la escuela dará respuesta pedagógicas a las necesidades educativas que los niños presenten, además apoya el ingreso de los niños migrantes a los diferentes programas de Educación Parvularia a través de la Junta Nacional de Jardines Infantiles (JUNJI) destinado a niños menores de cinco años, independiente de la condición migratoria que se encuentren.

Resulta enriquecedor que la mayoría de los centros escolares de nuestro país, otorgaran un Enfoque Multicultural a la Educación, donde se acojan a niños y adolescentes de diferentes procedencias, apreciando en forma positiva este pluralismo cultural, el cual enriquece y favorece la convivencia e inclusión al sistema educativo en nuestro país.

## 2.8 Atención a la Diversidad.

La diversidad que se origina dentro de las escuelas se ve identificada por los diferentes factores, ellos son los sociales, religiosos, culturales, económicos, entre otros, así como las capacidades intelectuales ya sean los físicos, sensoriales, etc. que se presentan dentro de un aula. Esto hace que la escuela tenga mayor diversidad, adecuándose a sus diferentes estudiantes, ya sea por el ritmo de aprendizaje, variedad de necesidades o diversas culturas, entregándoles una educación de calidad.

La atención a la diversidad es un conjunto de acciones educativas que pretenden dar respuestas positivas a las necesidades, temporales o permanentes de todos los estudiantes que asisten a la escuela, derivadas de los factores anteriormente planteados. La educación es un derecho de todos y todas (Gómez y Pérez, 2007), como se planteó anteriormente todas las personas tienen derecho a la educación y es a través de esta que el ser humano puede interactuar con los demás, obtener conocimiento y formación.

Al hablar de diversidad cultural, queremos referirnos a las diferencias que existen entre las personas, tanto en costumbres, creencias, valores, entre otros. En la actualidad se hace cada vez más presente las personas que son inmigrantes y que buscan una educación de calidad en los países a los que migran, originando una diversidad cultural provocando que las escuelas realicen ajustes para atender a sus estudiantes de forma igualitaria.

Es importante tomar en consideración que las escuelas deben estar preparadas para afrontar la diversidad cultural, generando interacciones y diálogos entre los grupos sociales y culturales, confrontada la crisis del vínculo social, la educación debe asumir la difícil tarea de transformar la diversidad en un factor positivo de entendimiento mutuo entre los individuos y los grupos humanos<sup>14</sup>. (Delors, 1996)

Las escuelas en tanto son la primera fuente de contacto con la sociedad en donde las personas sean o no migrantes pueden acceder, ya sea como estudiantes o apoderados; es indispensable que las escuelas entreguen las herramientas necesarias para que puedan sentirse seguros y confiados, esto hace que se pueda generar un buen desarrollo

---

<sup>14</sup>Delors, J. *La educación encierra un tesoro*, Santillana, 1996). UNESCO: Santillana, 1996

de aprendizaje óptimo y una buena relación entre padres con la escuela y con la sociedad misma.

En relación a la escuela con el estudiantes que están siendo incorporados, es fundamental que sientan el apoyo, el acompañamiento en todo su proceso de ingreso al establecimiento hasta que se sientan con la seguridad de la organización educativa, el ambiente que se da dentro de la escuela entre otros, esto es indispensable no tan solo con personas migrantes, sino con toda aquella que lo necesite, una escuela que refleje seguridad y que entregue apoyo a toda persona que lo requiera, es una escuela que atiende a la diversidad y que está en constante trabajo de apoyo, para favorecer a su comunidad educativa. *“Los centros educativos son el motor del cambio, el espacio donde se producen las verdaderas transformaciones y es precisamente en este escenario donde hay que buscar medios para incluir a todo el alumnado sin exclusión alguna”*<sup>15</sup>.

Como ya se ha planteado anteriormente si una escuela está comprometida con el aprendizaje de personas independiente de sus características personales, físicas, ritmos de aprendizaje, entre otros, debe generar la colaboración y participación no tan solo de estas personas, sino también de las que se encuentran marginadas por tener situación de migrante y que necesitan de una educación de calidad para poder desenvolverse e insertarse dentro de la sociedad.

Es primordial que dentro de una escuela que ha de ser inclusiva, atendiendo a la diversidad, termine con cualquier tipo de segregación que afecte a sus estudiantes, tanto por su condición física, cultural entre otros.

Para dar respuesta como escuelas ante la diversidad es fundamental no tan solo lo ya planteado anteriormente , sino también, aceptar como un compromiso con el otro y con la misma escuela; siendo de esta manera tolerantes y respetando las diferencias que puedan existir dentro de esta.

Una educación que atienda a la diversidad intercultural, accederá a una cultura escolar, educando a todos sus estudiantes, respetando sus desigualdades, siendo esto un desafío positivo para la escuela y los docentes.

---

<sup>15</sup>Jaurilaritza. *Plan estratégico de atención a la diversidad en el marco de una escuela inclusiva, País Vasco, 2012*

En cuanto al currículum, es fundamental que abarque todas las oportunidades de aprendizaje que la escuela le brinda al estudiante sin excepción y que pueda dar respuesta a la diversidad que dentro del establecimiento.

La escuela debe alcanzar un equilibrio entre su identidad cultural y la diversidad con la que se va a encontrar, para que los que residen y asisten a la escuela donde se promulga la diversidad, toleren y reconozcan al resto de las culturas diferentes a las propias, por lo que no deja de ser una tarea fácil o sencilla, más bien es una tarea difícil el que otros puedan aceptar las diferentes culturas y puedan saber compartir con estas.

Ahora bien si una escuela que promulga la atención a la diversidad, debe de igual forma trabajar contantemente con las familias de los estudiantes que residen en el país y los que migran a este, sin dejar de lado a los docentes que cumplen con una tarea difícil en la incorporación de estos estudiantes, ya que requieren de una adecuada orientación y preparación para abordar las necesidades y los apoyos educativos de sus estudiantes, los materiales didácticos que deberán ser adaptados para el que lo requiera.

Si hablamos de lo que los docentes o familias requieren al momento de encontrarnos con una escuela que promulga la diversidad, debemos de igual forma y como se ha expresado con anterioridad, los estudiantes son el foco, ya que muchas veces sus experiencias educativas no son positivas, por los obstáculos socioculturales que deben estar en constante superación, siendo esta una gran barrera para los migrantes, ya que muchas veces no se ofrece una atención de calidad, no apoyando y no brindando las herramientas necesarias como escuelas que atienden a la diversidad.

## 2.9 Rol del educador en el proceso de inserción escolar de niños migrantes con discapacidad.

El rol que debe ejercer el educador en la inclusión de los niños migrantes con discapacidad, es sin duda una tarea difícil, tanto para el educador como para la comunidad educativa.

Desde una mirada de la educación para todos, el rol del educador es atender a la diversidad, incluyendo a todos sus estudiantes de igual manera independiente de sus condiciones sociales, intelectuales, emociones, u otros.

En reiteradas oportunidades los educadores, cumplen el rol de brindar las herramientas y el apoyo necesario para que puedan desenvolverse dentro de la sociedad y además de entregar una óptima enseñanza, otorgando diferentes valores a sus estudiantes con el fin de hacer de ellos personas que puedan respetar, ser tolerantes y reducir el prejuicio con el otro.

La atención a la diversidad en la escuela, hace que el educador también sea participe de esto en su aula, entregando la ayuda necesaria para las personas con discapacidad que son inmigrantes, en primera instancia para entregar el apoyo tanto físico, sensorial, motor, entre otros, dependiendo de su discapacidad y a su vez realizando una inclusión con sus demás compañeros para generar instancias de conocimiento de las diversas culturas que puedan estar presentes dentro del aula.

Es indispensable que el educador en una primera instancia realice , la acogida del alumno y de su familiares en la escuela es una cuestión relevante debido a todo lo que esta implica en el proceso de escolarización ; especialmente en el caso de los alumnos que presentan dificultades propias o familiares para comprender, adaptarse o moverse en un sistema educativo que no se conoce lo suficiente<sup>16</sup>y que se pueda realizar una perspectiva de él, en cuanto a la realidad del ambiente en el que desenvuelve, la cultura que él tiene, son un sinfín de observaciones que debe realizar el educador para poder en primera instancia facilitar el ingreso a la comunidad educativa y además brindar los apoyos necesarios que la persona requiere en el aula.

Es sin duda, el docente un agente fundamental en brindar lo apoyos pertinentes dentro de la escuela, en donde se atiende a la diversidad, generando acciones de socialización e interacciones dentro del aula y con la escuela misma.

Es fundamental que el docente sea capaz de mejorar sus limitaciones, para poder afrontar la diversidad de culturas que se encuentren dentro del aula, tomando en cuenta las planificaciones que sean de carácter homogéneas, además que exista intercambios de comunicación constante para originar aprendizajes en los estudiantes.

El docente que es quien se esfuerza al igual que la escuela, en entregar una educación de calidad, debiendo ser capaces de poder afrontar el nuevo desafío de trabajar en aulas

---

<sup>16</sup>M<sup>o</sup> Ángeles Hernández, M. *Escuela, Inmigración y la figura del educador social. Revista Educación Social, RES.2013*

multiculturales y que además presente algún tipo de discapacidad, tomando esto como algo positivo y no negativo para su aula y el aprendizaje de sus estudiantes.

El estudiante migrante debe adaptarse, integrarse y sentirse respetado dentro del aula así como él también debe hacerlo con sus compañeros, esto no se interpreta como una imposición cultural, sino más bien como una forma de enriquecerse culturalmente y facilitar la convivencia y la integración en el país en donde se encuentra.

De igual forma, no deja de ser importante que el rol que cumple el docente es sin duda relevante, ayudando a que ambas culturas que se encuentran en relación dentro del aula son fundamentales, pero en el entorno y el contexto en el que se encuentran. Sin dejar de lado las escuelas o docentes, deben de igual formar adaptar sus medios, reforzando e incorporando apoyo, para que el estudiante sea tratado y se sienta igual a los demás y que pueda obtener las mismas oportunidades que los que residen en el país de acogida.

Dentro del aula es primordial que el docente como ya se ha planteado, cumpla un rol de facilitador en la incorporación del estudiante migrante con discapacidad dentro de la escuela, no tan solo como un agente que entregue conocimiento o enseñanza dentro de un aula, existen también algunas dimensiones o propuestas que se deben de trabajar cuando este se ha incorporado.

En primera instancia es fundamental la identidad personal, ya que posibilita el reconocerse como único y que existen también otros con los cuales nos relacionamos, es indispensable el rol que cumple el educador en esta instancia, ya que él debe facilitar el ambiente y los conocimientos para que surja esta identidad en sus estudiantes, otro de los factores es la comunicación o el dialogo que se construye con el otro, no debe estar guiado, más bien debe ser natural, en donde exista la posibilidad de oír al otro y de valorar lo que es y lo que cuenta, para general espacios de identidad y de conocimiento del otro.

No hay que olvidar que un docente debe trabajar el autoconcepto, que esto implica la imagen que tiene cada persona de sí mismo, en donde hay que fortalecer las capacidades que presentan los estudiantes para desenvolverse en diversos contextos.

## CAPITULO III: DISEÑO DE INVESTIGACIÓN.

A continuación se expondrán las características metodológicas utilizadas para el desarrollo de la presente investigación. Se determinará el tipo de investigación y tipo de diseño, realizando una caracterización de la unidad de análisis de la investigación, los sujetos de estudio e informantes claves, las categorías, sub-categorías, definiciones constitutivas y operacionales. Por último, se definirán los instrumentos de recopilación de información para la investigación.

### 3.1 Tipo de investigación.

Atendiendo a las distintas características y valorando los variados aspectos que considera la investigación, se opta por una Investigación cualitativa. Lo que se pretende lograr mediante la investigación presente, es un proceso de exploración y descripción, analizando la realidad subjetiva, recopilando datos de los contextos naturales del sujeto de estudio, en este caso, niños migrantes con necesidades educativas especiales permanentes, que estudian en la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco.

Asimismo, extrayendo el significado de los datos sin apoyarse en las estadísticas y recurriendo a la recolección de datos no estandarizados, considerando que la recolección de datos se obtiene desde diferentes perspectivas y puntos de vistas de los participantes. Utilizando para este fin técnicas como Entrevistas semiestructuradas y Bitácora de observación dentro del aula para la recopilación de información.

Cabe destacar que esta investigación posee un carácter no experimental, ya que observa el fenómeno tal y como se desenvuelve en su contexto, para una posterior triangulación y estudio, es decir, el investigador no posee el control de las variables que pretende analizar.

El tipo de investigación es cualitativa, ya que el enfoque cualitativo evalúa el desarrollo natural de los sucesos, es decir, no hay manipulación ni estimulación con respecto a la realidad (Corbetta 2003). Según el libro "Metodología de investigación", Cuarta edición,

del Dr. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández-Collado, Pilar Baptista Lucio<sup>17</sup>, refiere que *“La investigación cualitativa se fundamenta en una perspectiva interpretativa centrada en el entendimiento del significado de las acciones de seres vivos, principalmente los humanos y sus instituciones (busca interpretar lo que va captando activamente)”*.

El enfoque cualitativo puede definirse como un conjunto de prácticas interpretativas que hacen al mundo visible, lo transforman y convierten en una serie de representaciones en forma de observaciones, anotaciones, grabaciones y documentos. Es naturalista (porque estudia a los objetos y seres vivos en sus contextos o ambientes naturales) e interpretativo (pues intenta encontrar sentido a los fenómenos en términos de los significados que las personas les otorgan).”

---

<sup>17</sup>Libro “Metodología de investigación”, Cuarta edición, del Dr. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández-Collado, Pilar Baptista Lucio.

### 3.2 Tipo de diseño.

La investigación se basa en un *“análisis cualitativo descriptivo e interpretativo, donde se recolectan datos no estandarizados sin medición numérica, tales como la observación no estructurada y entrevistas, las cuales sirven para descubrir y refinar los objetivos de la investigación, para luego describir situaciones, interacciones y conductas observadas, ya que intenta encontrar sentido a los fenómenos en términos de los significados que las personas le otorgan”* (Sampieri, 2006, p.524).

Al momento de determinar el planteamiento del problema se puede definir el diseño de investigación más adecuado para analizar y recolectar la información deseada, debido a esto que la investigación cualitativa se guía por el estudio de caso, en donde se desarrolla a fondo los casos de tres estudiantes migrantes de la escuela especial Juan Sandoval Carrasco, lo que permitirá dar respuestas a las preguntas investigativas y equivalente a la pregunta científica, las que se originaron del planteamiento del problema y los supuestos investigativos.

Es por esto que se utiliza como referencia el estudio de caso, *“...es una indagación empírica que investiga un fenómeno contemporáneo dentro de su contexto en la vida real, especialmente cuando los límites entre el fenómeno y el contexto no son claramente evidentes...”* (Yin, 2003)

De acuerdo a esto, se describen e interpretan los procesos de inclusión escolar de los estudiantes migrante con Necesidades Educativas Especiales Permanentes.

### 3.3 Unidad de análisis, sujeto de estudio e informantes claves.

En cuanto a la unidad de análisis aquí el interés se centra en “que o quiénes”, es decir en los participantes, objeto, sucesos o comunidades de estudio, lo cual depende del planteamiento de la investigación y de los alcances del estudio”<sup>18</sup>, esta investigación se encuentra centrada en la comunidad educativa de la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco de la comuna de Santiago, la cual atiende a estudiantes con Necesidades Educativas Especiales, permanentes asociadas a Discapacidad intelectual y Alteraciones del comportamiento.

Además es un centro de experimentación, investigación y práctica de educación diferencial, mediante un convenio entre el ministerio de educación y la Universidad de Chile, actual Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, la escuela Juan Sandoval Carrasco es un centro educacional municipalizado, reconocido oficialmente por el ministro de educación, donde existe una matrícula vigente en la actualidad de 233 estudiantes, de los cuales un pequeño porcentaje de estudiantes son migrantes con necesidades educativas especiales permanentes, por el contexto donde se encuentra ubicado actualmente, a la vez está conformado por un cuerpo docente de 34 profesores, con un equipo técnico requerido por las diferentes características del establecimiento y estudiantes, sin dejar de lado a una parte fundamental de la comunidad educativa que son los padres y apoderados de la institución.

Los sujetos de estudio de la investigación presente serán tres estudiantes migrantes de la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco, procedentes de Perú y Cuba, quienes se encuentran actualmente en cursos básico y laborales, donde sus edades varían entre los 15 a 18 años, el tiempo que llevan viviendo en Chile, es entre los tres y ocho años aproximadamente, quienes proporcionaran la información para lograr el desarrollo de los objetivos planteados en esta investigación.

Los informantes claves de esta investigación serán los padres y apoderados de los estudiantes migrantes de la escuela Especial Juan Sandoval Carrasco, procedentes de países como Perú y Cuba, quienes serán un factor clave durante el proceso de investigación, entregando información relevante en las distintas categorías posteriormente

---

<sup>18</sup> Metodología de la investigación, cuarta edición, del Dr. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández Collado, Pilar Baptista Lucio.

mencionadas, además se contará con el aporte de las profesoras jefes de los estudiantes, quienes conocen a nuestros sujetos de investigación, permaneciendo diariamente muchas horas de trabajo pedagógico con los estudiantes, aproximadamente desde las 8:30 a 16:15 hrs. Igualmente conocen a los padres y apoderados de cada uno e información familiar relevante y eso permite que sea un informante clave para nuestra investigación.

Asimismo, se suma como un informante clave a la Inspectora general del establecimiento, quien lleva 8 años trabajando para la Escuela Juan Sandoval Carrasco, quien además es la encargada de las matrículas de los estudiantes de la institución, cuyas funciones son mantener interacción con los padres y apoderados del establecimiento, conocer a cada uno de los estudiantes, sus características y manejo de información privilegiada que es útil para la investigación.

### 3.4 Categorías y operacionalizaciones.

| <b>Categorías</b>    | <b>Sub categorías</b>    | <b>Definiciones constitutivas</b>  | <b>Definiciones operativas</b>  |
|----------------------|--------------------------|--|---|
| Proceso de migración | 1.-<br>Multiculturalidad | Es la convivencia en un mismo espacio social de personas identificadas con culturas variadas.(Espinoza, 1995)  | Se refiere a cuando individuos o grupos que pertenecen a diversas culturas, viven juntos.   |
|                      | 2.-<br>Transnacional     | Se refiere ampliamente a los múltiples lazos e interacciones que unen a personas e instituciones a través de las fronteras de los estados y nación.(Vertovec, 2004)      | Información relativa a lo que las niñas y niños migrantes extrañan o añoran de sus lugares de origen, sobre algo especial que les guste mucho de esos lugares o algo que no les guste. Pueden ser cosas, personas, afectos, ritos, tradiciones típicas del lugar de origen que demuestren sentido de pertenencia con ese lugar. |
|                      | 3.-Migrante              | La migración es un fenómeno multidisciplinario producto de varios aspectos de carácter social, cultural, económico, político que se expresan como una forma de movilidad | La migración corresponde a desplazarse a un lugar diferente al de origen.   |

|                     |   |  |
|---------------------|---|--|
|                     | geográfica de individuos; que se da de una unidad espacial hacia otra; implicando una dimensionalidad del espacio y tiempo en los movimientos. (Oucho, 2002)  |  |
| 4.-Derechos Humanos | La expresión derechos humanos se refiere a aquellos derechos fundamentales que la persona tiene por su propia naturaleza humana, es decir, por el hecho de existir. Por lo tanto, no nacen de una concesión de la sociedad política, aunque si deben ser consagrados y garantizados por ésta. (Graciela Malgesini)  | Facultad de exigir lo que la ley establece por el solo hecho de ser persona, sin diferencia de nacionalidad, sexo, edad, entre otros aspectos del ser humano.  |
| 5.- Discriminación  | La discriminación es una conducta, culturalmente fundada, sistemática y socialmente extendida, de desprecio contra una persona o un grupo de personas, sobre la base de un prejuicio negativo o un estigma relacionado con un desventaja inmerecida, y que tiene por efecto (intencional o no) dañar sus derechos y libertades fundamentales.(Cepeda, 2005) | Corresponde a la descalificación de alguna condición, ya sea física, sexual, ideológica, racial, cognitiva, nivel económico, etc., que se realiza entre los individuos creando distinciones y comparaciones entre sus pares, perturbando los derechos humanos. |

|   |                |  |   |
|---|----------------|--|---|
| Rol del educador en el proceso de Inclusión Escolar | 6.-Integración | <p>La integración tiene dos características claves, que la definen: por una parte, hay un modelo educativo determinado, que acoge a los alumnos diversos, diagnosticados o categorizados como de NEE, provenientes de culturas y con lenguas distintas o con determinadas características físicas, sensoriales, emocionales o cognitivas, que con la aplicación de la lógica de la homogeneidad estaban fuera del sistema y que ahora son integrados.</p> <p>(Muntaner, Joan Jordi, 2010. De la integración a la inclusión: un nuevo modelo educativo. En Arnaiz, P. Hurtado, M<sup>a</sup>.D. y Soto, F.J.)</p> | Se relaciona cuando la persona es constituida dentro de una acción, donde la comunidad no se adapta a ellos sino que ellos se adaptan a esta..                              |
|   | 7.-Inclusión   | <p>Inclusión como respuesta a los grupos con mayor riesgo de exclusión. Existe la creencia de que en la escuela inclusiva la que debe atender aquel alumnado más vulnerable a la exclusión escolar, es decir aquellos alumnos que generalmente por causas sociales pueden ver peligrar el</p>  | Es cuando existe una tolerancia de la diversidad, en ella el sistema educativo debe entregar respuesta y herramientas a las personas, incorporándola y adaptándose a ellos. |

|  |                     |  |   |
|--|---------------------|--|---|
|  |                     | <p>acceso a la educación formal.</p> <p>(Muntaner, Joan Jordi, 2010. De la integración a la inclusión: un nuevo modelo educativo. En Arnaiz, P. Hurtado, M<sup>a</sup>.D. y Soto, F.J.)</p>  |   |
|  | 8.-Inserción        | <p>La inserción puede optimizarse interviniendo en los procesos de inserción del individuo a emplearse (empleabilidad) y mejorando las ofertas de empleo (ocupabilidad), el autor determina que la valoración del <i>bagaje</i> del demandante, las características del mercado y las operatividades, son factores ineludibles para llevar a cabo el proceso de inserción. Donde el <i>bagaje</i> del sujeto a trabajar, las técnicas y procesos para la inserción, trabajan para lograr cubrir con las exigencias del mercado laboral.</p> <p>(Montané, 1993)</p> | <p>Se relaciona con el proceso de ingreso que tuvo el estudiante migrante al integrarse a la escuela.</p> |
|  | 9.-Rol del educador | <p>El maestro o maestra es un ser comprometido con la transformación de la sociedad injusta y quien con una metodología de preguntas y diálogo, la convierten en una</p>   | <p>Mediador de conocimientos potenciando el aprendizaje de sus alumnos/as.</p>                            |

|                          |  |   |   |
|--------------------------|--|---|---|
|                          |  | colectividad menos arbitraria.<br><br>(Paulo Freire)  |   |
| Atención a la Diversidad | 10.- Necesidades Educativas Especiales | Se refiere a cuando se precisa ayudas y recursos adicionales, ya sean humanos, materiales o pedagógicos, para conducir su proceso de desarrollo y aprendizaje, y contribuir al logro de los fines de la educación.<br><br>(Ley General de Educación, artículo 23, 2009) | Es cuando una persona necesita apoyos o intervenciones educativas que pueden ser transitorias por un determinado tiempo, o permanentes que serían durante todo tiempo que permanezca en el sistema educativo, entregando materiales o recursos humanos dependiendo de la necesidad educativa especial que presente el estudiante. |
|                          | 11.-Diversidad                         | El sistema debe promover y respetar la diversidad de procesos y proyectos educativos institucionales, así como la diversidad cultural, religiosa y social de las poblaciones que son atendidas por él.<br><br>(Ley General de Educación, artículo 3, 2009)              | Diferencia en características, cultura, habilidades, estilos de aprendizajes entre las personas y por sobre todo entre los estudiantes.   |

|                      |             |   |   |
|----------------------|-------------|---|---|
| Composición familiar | 12.-Familia | <p>La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tienen derecho a la protección de la sociedad y del estado.</p> <p>(Declaración universal de los Derechos Humanos).</p> | <p>Se define como un conjunto de individuos unidos a partir de un parentesco.</p> |
|----------------------|-------------|---|---|

|  |                             |  |  |
|--|-----------------------------|--|--|
|  | <p>13.-Tipos de Familia</p> | <p>La familia nuclear o elemental: es la unidad familiar básica que se compone de esposo (padre), esposa (madre) e hijos.</p> <p>La familia extensa o consanguínea: se compone de más de una unidad nuclear, se extiende más allá de dos generaciones y está basada en los vínculos de sangre de una gran cantidad de personas, incluyendo a los padres, niños, abuelos, tíos, tías, sobrinos, primos y demás.</p> <p>La familia mono parental: es aquella familia que se constituye por uno de los padres y sus hijos.</p> <p>Familia ensamblada: es la que está compuesta por dos o más familias (ejemplo: madre sola con sus hijos se junta con padre viudo con sus hijos), y otros tipos de familias, aquellas conformadas únicamente por hermanos, por amigos, quienes viven juntos en el mismo lugar por un tiempo considerable.</p> <p><a href="http://www.Educarchile.cl/familia">www.Educarchile.cl/familia</a></p> | <p>En los tipos de familia, existen varias formas de organización familiar y de parentesco, entre ellas se han distinguido cuatro tipos de familias mencionadas anteriormente.</p> |
|--|-----------------------------|--|--|

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  | <p>14.-<br/>Participación de la Familia</p> | <p>Todos los padres y madres del mundo quieren lo mejor para sus hijos, y por ello hacen todo lo posible. Todos los maestros y maestras actuamos en la misma dirección con nuestros alumnos. No nos queda otra salida que acercarnos, mirarnos con respeto y aceptar, asentir tal y como decíamos, con aquello que nos toca hacer a cada cual, sin prejuicios, sin exigencias, sin culpabilidades cruzadas. Tan sólo desde el reconocimiento absoluto del otro, y desde el amor que funda lo humano, vamos a encontrar las vías para hacer de esta relación entre la familia y la escuela un lugar de encuentro que ha de dar numerosos frutos, puesto que entre nuestras manos está, en gran medida, el futuro de las nuevas generaciones.</p> | <p>Se entiende como la posibilidad de participar, de resolver, de intervenir, de aportar a través de la actuación en diferentes áreas educativas. Considerando que hay un acuerdo previo entre los profesores, padres y apoderados dentro de la escuela.</p> |
|  | <p>15.-Estatus Socioeconómico</p>           | <p>Se refiere al nivel o condición (status) de un individuo dentro de una jerarquía social, que generalmente se evalúa con relación al acceso y consumo de bienes, servicios y conocimientos, a su vez vinculados con el prestigio</p>  | <p>Posición que mide el ámbito económico y social de las familias residentes en un país.</p>   |

|                          |               |   |   |
|--------------------------|---------------|---|---|
|                          |               | <p>ocupacional, el ingreso y el nivel de instrucción.</p> <p>(N Krieger, A glossary for social epidemiology. <i>J Epidemiol Community Health 2001</i>).</p>   |   |
| Facilitadores y barreras | 16.-Comunidad | <p>Es un conjunto de personas que habitan en el mismo territorio, con ciertos lazos y ciertos intereses comunes. Sus elementos fundamentales son: el territorio, la población, la demanda y los recursos, teniendo en cuenta que el segundo elemento, la población, es considerado como fuente de demanda y de recursos.</p> <p>(Marco Marchioni, "El desarrollo comunitario" 2010)</p> | <p>Corresponde a un sistema de relaciones sociales en un espacio determinado, incorporando e incluyendo los intereses y necesidades compartidas del conjunto de personas.</p> |

|  |               |   |   |
|--|---------------|---|---|
|  | 17.-Entidades | <p>Corresponde a Sociedades o asociaciones de índole gubernamentales o privadas, que se caracterizan por tener autonomía de gestión en su organización interna y externa; con función de brindar apoyos y orientaciones a un determinado grupo que pertenezca al ámbito de la propia entidad.</p> <p>(Simón Andrade Espinoza)</p> | <p>Es una colectividad considerada como unidad, especialmente, un tipo de corporación, compañía, institución que es determinada como persona jurídica. A la vez corresponde a una asociación de un grupo de personas, en donde se dedican a un fin común o una actividad laboral.</p> |
|  | 18.-Barreras  | <p>Hace referencia a la falta de recursos o de experiencia o la existencia de un programa, de método de enseñanza y de actitudes inadecuadas puede limitar la presencia, la participación y el aprendizaje de determinados alumnos y alumnas.</p>   | <p>Son todas aquellas actitudes y conductas, inclusive de omisión, que vayan en contra la aceptación e inclusión de una persona con discapacidad.</p>   |

|  |  |                 |  |
|--|--|-----------------|--|
|  |  | (Ainscow, 2004) |  |
|--|--|-----------------|--|

### 3.5 Técnicas e instrumentos de recopilación de información.

Para el desarrollo de la investigación cualitativa y atendiendo a sus características, para el proceso de recopilación de información se utilizarán las siguientes técnicas y métodos:

- La observación

En la investigación cualitativa, la observación implica adentrarnos en profundidad en situaciones sociales y mantener un papel activo, así como una reflexión permanente. Donde podemos recoger información de diversos elementos<sup>19</sup> cómo: ambiente físico, social y humano, actividades individuales y colectivas, retratos humanos, entre otros. Igualmente requiere estar atento a los detalles, sucesos, eventos e interacciones.

*Según el libro "Metodología de la investigación"; no es mera contemplación ("sentarse a ver el mundo y tomar notas"); nada de eso, implica adentrarnos en profundidad a situaciones sociales y mantener un papel activo, así como una reflexión permanente. Estar atento a los detalles, sucesos, eventos e interacciones<sup>20</sup>.*

Los objetivos de la observación en esta investigación cualitativa, es explorar ambientes y contextos en los que participan los sujetos de estudios, específicamente, los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes. Simultáneamente comprender los procesos y vinculaciones entre personas y sus entornos o circunstancias, los hechos que suceden a través del tiempo, contextos sociales y culturales en los que ocurren las experiencias de estas personas.

La observación está dirigida a los sujetos de estudio, sus vinculaciones con los informantes claves y la unidad de estudio.

---

<sup>19</sup>"Metodología de investigación", Cuarta edición, del Dr. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández-Collado, Pilar Baptista Lucio.

<sup>20</sup>"Metodología de investigación", Cuarta edición, del Dr. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández-Collado, Pilar Baptista Lucio.

- Bitácora

Mediante este instrumentos se describirá la observación no participante realizada para el análisis con los educadores a cargo de los estudios de casos, viendo desde la perspectiva de la categoría del Rol del educador en el proceso de inserción escolar, la cual está compuesta por fechas que da a conocer el día en que se realiza la observación e indicadores que muestran los momentos que se registran.

El objetivo es explorar ambientes y contextos en los que participan los sujetos de estudios, específicamente los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes. A la par comprender los procesos y vinculaciones entre personas y sus entornos o circunstancias, los hechos que suceden a través del tiempo y los contextos sociales y culturales en los que ocurren las experiencias de estas personas.

- La entrevista semi estructurada

Existen diferentes tipos de entrevistas<sup>21</sup> que pueden ser estructuradas, semi estructuradas, no estructuradas o abiertas, las cuales todas tienen el objetivo de entablar una interacción con la otra personas para conseguir la información necesaria.

*“En la entrevista, a través de las preguntas y respuestas, se logra una comunicación y la construcción conjunta de significados respecto a una tema” (Janesick, 1998).*

En esta investigación se aplicarán entrevistas semi estructuradas que se basan en una guía de asuntos y preguntas, en donde el entrevistador tiene la libertad de introducir preguntas adicionales para precisar conceptos y obtener mayor información sobre el tema deseado, es decir no todas las preguntas están predeterminadas.

En este estudio el objetivo de la entrevista semi estructurada a los padres y apoderados, será obtener información personal y detallada de cómo se desarrolló el proceso de inserción escolar de sus hijos en Chile. Igualmente detectar cuales fueron las barreras y

---

<sup>21</sup>“Metodología de investigación”, Cuarta edición, del Dr. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández-Collado, Pilar Baptista Lucio.

facilitadores que intervinieron durante el proceso. Recoger impresiones personales de cómo fueron acogidos por la escuela.

El objetivo de la entrevista semi estructurada a los estudiantes, es poder conocer y registrar mediante sus apreciaciones y relatos de cómo se han ido dando respuesta a sus necesidades dentro de la escuela y dentro del aula. Conocer el nivel de satisfacción que sienten los estudiantes y la forma como han generado relaciones interpersonales con el resto de la comunidad educativa.

El objetivo de la entrevista semi estructurada a los profesores, es conocer como ha sido el proceso de inserción escolar identificando los facilitadores y barreras que interviene dentro del aula para una real inclusión de los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales. Igualmente detectar como el educador es capaz de brindar los apoyos pertinentes atendiendo a la individualidad de cada uno de sus estudiantes.

El objetivo de la entrevista semi estructurada a la inspectora general, pretende apreciar como el colegio dentro de su unidad técnica, da respuestas a los estudiantes migrantes, ya sea facilitando o bien obstaculizando el proceso de inserción escolar de los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales.

### 3.5 Validación de los instrumentos de investigación.

La validación de los instrumentos para la recolección de datos de la investigación, consta de la efectividad de los instrumentos y de que se encuentren las categorías que se pretenden observar, la validez en términos generales, se refiere al grado en que un instrumento realmente mide la variable que pretende medir. (Sampieri, Quinta Edición). Es por esto que la validez de dichos instrumentos, es realizada a partir del juicio de los expertos en los temas que conciernen a la misma, en donde se realizaron recomendaciones del tipo de preguntas, la cantidad de estas y tomando en cuenta el tiempo a ejecutar dichos instrumentos.

Los propósitos para implementarla, son entregar la confianza necesaria en los resultados obtenidos en el desarrollo de la investigación, en cuanto a la aplicación que las investigadoras han hecho de los instrumentos de recolección de datos y su posterior análisis.

La validación de ésta investigación fue efectuada por:

- ✓ Damarys Roy: Dra. Ciencias Pedagógicas, Magister en Educ. Superior, Mención Docencia Universitaria e Investigación Educativa.
- ✓ Maritza Alegría: Educ. Diferencial, Jefa Unidad Técnica de la Escuela Juan Sandoval Carrasco F N°86

### 3.6 Procedimientos metodológicos para la aplicación de instrumentos de investigación.

En este capítulo se describe el procedimiento de recogida de información que implica las labores que lleva a cabo la investigación en cuanto a las formas, etapas, dificultades y facilidades que se presentan en el proceso investigativo.

La investigación se desarrolló en el segundo período del año 2014, desde Agosto hasta finales de Noviembre, en donde al término de Octubre se elaboraron dichos instrumentos para su ejecución.

Para comenzar la recolección de información es necesario tener en claro los escenarios y actores involucrados, para así seleccionar las fuentes que permiten acceder a la información y además tener en claro los objetivos planteados para obtener los instrumentos más adecuados y efectivos.

Es por esto que se realizó una reunión previa con la Jefa de UTP, en la cual se llegaron acuerdos en cuanto a los diversos ambientes para la ejecución de los instrumentos y quienes serían los entrevistados.

Se comenzó las primeras semanas de Noviembre, donde las primeras entrevistas fueron la de los estudiantes seleccionados para nuestra investigación, en donde se creó un espacio acogedor y confiable, para que se pudieran sentir cómodos durante el proceso de entrevista.

Posteriormente se realizó una entrevista a la inspectora, en donde el escenario adecuado fue su oficina y se instauró una conversación de confianza y del mismo modo se realizaron las entrevistas con las dos profesoras de los estudiantes seleccionados y que el lugar adecuado fueron sus salas de clases, por la comodidad de las entrevistadas.

Respecto a la recopilación de información de los apoderados, no fue posible llevar a cabo entrevistas personales y se recurrió como medio de recopilación de información, enviar por escrito la entrevista para obtener la respuesta de los padres y apoderados.

Otro de los métodos para recabar información, fue la observación directa no participativa, explorando los ambientes y contextos en que participa los sujetos de estudios, registrándolo a través de una bitácora.

## **Etapas:**

### **Etapa 1: Búsqueda de Escenario**

- ✓ La primera etapa fue recurrir a diversos establecimientos educacionales, donde se pueden encontrar cursos con estudiantes que presentan necesidades educativas especiales permanente y a la vez que migren en Chile. Es aquí donde mediante contactos telefónicos y vía e-mail se establecen ciertos colegios con las características necesarias para realizar la investigación.

### **Etapa 2: Elección de Escenario y Actores**

- ✓ Visitando a los establecimientos seleccionados, se escoge uno de ellos, "Escuela Juan Sandoval Carrasco, F N°86" el cual los seminaristas se presentan y dan a conocer la investigación al equipo directivo y este se encarga de dirigirlos al curso correspondiente y presentarlos a la Educadora Diferencial.
- ✓ Posteriormente se reconocen a los tres estudiantes que formarán parte del estudio de caso de la investigación perteneciente a los cursos laboral y básico.

### **Etapa 3: Observación no participante**

- ✓ La observación se desarrolla en 2 sesiones de 20 minutos, cada observadora asiste a estas clases que fueron momento proporcionado según el horario escolar del establecimiento. La observación es registrada por medio de una bitácora donde las observadoras pueden evidenciar los indicadores expuestos en dicha observación.

### **Etapa 4: Entrevista Semi Estructuradaa**

- ✓ La entrevista semi estructurada, es construida con anticipación para poder enviar al proceso de validación y así ir ajustando lo que fuese necesario para poder realizar la entrevistas a las Educadoras Diferenciales de la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco. F N° 86.
- ✓ Para llevar a cabo la entrevista, se determina que ésta se realice en un lugar dentro del establecimiento, pero fuera del horario escolar, para así tener un ambiente grato donde se logre mayor confianza con la entrevistada, obteniendo

información complementaria sobre las Estrategias de comunicación observadas y descritas en la bitácora

A continuación se presenta una tabla en donde se resume la relación que hay entre las categorías y subcategorías con los instrumentos de investigación.

| Categorías   | Subcategorías                     | Entrevista Padres y apoderados | Entrevista a estudiantes | Entrevista Profesores | Entrevista Inspectoras | Bitácora             |
|--|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| Proceso de migración                               | Multiculturalidad                 |                                | Pregunta N° 7            | Pregunta N°2, 6       | Pregunta N°8           |                      |
|  | Trasnacional                      |                                |                          | Pregunta N°5          |                        |                      |
|  | Migrante                          | Pregunta N° 1, 2               | Pregunta N° 2            | Pregunta N°1          | Pregunta N°1 y 2       | Pregunta N°6         |
|  | Derechos Humanos                  |                                |                          | Pregunta N° 4         | Pregunta N° 6          |                      |
|  | Discriminación                    | Pregunta N° 3                  | Pregunta N° 10           | Pregunta N°7, 14      | Pregunta N°14          | Pregunta N°8         |
| Rol de educador en el proceso de inclusión escolar | Integración                       | Pregunta N° 6, 12              | Pregunta N° 6            | Pregunta N° 11        |                        |                      |
|  | Inclusión                         | Pregunta N° 14                 |                          | Pregunta N° 12        |                        | Pregunta N° 1        |
|  | Inserción                         | Pregunta N°9                   |                          | Pregunta N°7          |                        | Pregunta N°9, 10, 11 |
|  | Rol del educador                  | Pregunta N° 11, 13, 15         | Pregunta N° 8            | Pregunta N°9          |                        | Pregunta N° 3, 4, 5  |
| Atención a la diversidad                           | Necesidades Educativas Especiales |                                | Pregunta N° 9, 11        |                       | Pregunta N° 15         | Pregunta N° 7        |

|                             |                                |                   |                  |                   |                      |                 |
|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------------|-----------------|
|                             |                                |                   |                  |                   |                      |                 |
|                             | Diversidad                     | Pregunta<br>Nº 10 |                  | Pregunta<br>Nº 13 | Pregunta<br>Nº 13    |                 |
| Composición<br>Familiar     | Familia                        | Pregunta<br>Nº 1  | Pregunta<br>Nº 1 |                   |                      |                 |
|                             | Tipos de familia               |                   |                  | Pregunta<br>Nº 3  | Pregunta<br>Nº 5     |                 |
|                             | Participación de<br>la familia |                   |                  | Pregunta<br>Nº10  |                      |                 |
|                             | Estatus social                 |                   |                  |                   | Pregunta<br>Nº3      | Pregunta<br>Nº4 |
| Facilitadores y<br>Barreras | Comunidad                      | Pregunta<br>Nº 5  |                  |                   | Pregunta<br>Nº 9, 12 |                 |
|                             | Entidades                      | Pregunta<br>Nº 4  |                  |                   | Pregunta<br>Nº 10,11 |                 |
|                             | Barreras                       | Pregunta<br>Nº 7  | Pregunta<br>Nº 4 | Pregunta<br>Nº 8  |                      |                 |

## CAPÍTULO IV: ANALISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS DE LAS CATEGORÍAS SEGÚN TIPO DE INVESTIGACIÓN.

Los siguientes análisis de la información están divididos según técnicas y métodos (entrevista y bitácora), las cuales son analizadas en profundidad según su forma, función e identificación de las aristas de Inclusión, tanto en las entrevistas realizadas a las educadoras diferenciales y los días de observación no participante por parte de las investigadoras.

### 4.1 Análisis y resultados de las categorías proceso de migración.

En el análisis de esta categoría número 1 que es el proceso de migración, existen 5 sub categorías que están específicamente enfocadas a la multiculturalidad, transnacional, migrantes, derechos humanos y discriminación.

Para el análisis de esta categoría se aplicaron las siguientes técnicas y métodos los cuales son la entrevista semi estructurada para estudiantes, docentes, inspectora y apoderados.

En cuanto al proceso de migración según la entrevista realizada a la inspectora, explica que el colegio atiende a estudiantes que provienen de distintos países principalmente de Perú, Cuba, Ecuador, Colombia y Argentina, lo cual es enriquecedor para la comunidad educativa, ya que permite que la escuela sea una institución que valora y abre las puertas a la diversidad en todos sus ámbitos, destacando el de las personas migrantes. Esta herramienta de desarrollo social en la comunidad educativa, es poderosa como proceso de globalización en nuestro país.

La respuesta de la inspectora evidencia lo anterior a través de lo que refiere “... *el hecho de integrar a las familias y las nuevas culturas, enriquecemos con lo que ellos traen. Así que ellos han sido un aporte al currículo que tiene propiamente tal la escuela y la importancia que se le da a la multiculturalidad...*”

Lo anterior tiene correspondencia con lo que nos mencionan las dos profesoras de nuestra investigación, ya que en sus aulas tienen incluidos estudiantes migrantes y expresan que son un aporte no tan solo para el grupo curso, sino que también para ellas personalmente y para el establecimiento. Lo anterior se corrobora a través de las

entrevistas que se efectuaron a los distintos estudiantes que provienen de Perú y Cuba y sus respuestas, ya que ellos refieren que se sienten acogidos dentro del aula.

Todo esto debe apelar a obtener una inclusión paulatina, como se evidencia en la escuela, de personas migrantes con discapacidad que se incorporan a Chile, destacando que la inclusión debe contar con el apoyo de la escuela, la familia y la comunidad.

Asimismo, las profesoras otorgan información de lo que añoran sus estudiantes de sus países de origen, donde la profesora 1 señala que *"...todos los que son extranjeros en algún momento igual van a extrañar su país, y no pasa por desconocer lo que le ha dado este país"*, a diferencia de la profesora 2, quien directamente les pregunta a sus estudiantes presentes durante el proceso de la entrevista a la profesora, respaldando su respuesta de que sí extrañan sus orígenes, señalando que extrañan sus playas y comidas típicas, además de algunos familiares que han dejado en sus países de origen.

A la vez, todos concuerdan con que la escuela ha sido un facilitador para dar respuestas al derecho a la educación. Las dos profesoras indican que el establecimiento ha aportado con que los estudiantes mantengan una continuidad escolar, sin embargo, la profesora 2 nos aporta más información indicando que además del establecimiento, la municipalidad ha sido un facilitador muy importante, que ha creado un nuevo departamento de inclusión social, donde ella afirma lo siguiente *"...No tan sólo la escuela, yo creo que la comuna de Santiago, dentro de la municipalidad de Santiago nosotros tenemos departamentos, no sé si ocurre esto en otras municipalidades, entonces esta política municipal es la orientación del departamento de inclusión social"*.

La escuela siendo un facilitador recalca los derechos humanos con los que cuentan los estudiantes migrantes, brindándoles la facultad de exigir lo que la ley establece por el solo hecho de ser persona, sin diferencia de nacionalidad, sexo, edad, entre otros aspectos del ser humano.

Respecto a la discriminación que se puede presentar en el establecimiento la estudiante 2, la inspectora, el apoderado 1 y las dos profesoras señalan que no han sufrido ningún episodio de discriminación, podemos destacar lo que refiere la profesora 2 en cuanto a la discriminación que dice *"...No para nada, estamos muy*

*bien integrados colaboramos todos, trabajamos no hay nadie que se rechace, más bien el rechazo viene por otro lado, por la personalidad que cada uno tiene, más que por la nacionalidad, el estudiante 3 es una persona casi hostil, ¿hagamos algo? no quiero, o colabora en tal cosa, estudiante 3, no, no quiero, pero esas son las partes que interfieren sus características personales. En el caso de la niña que entró, rubiecita es una niña pataletera que le dan arrebatos, que más bien ese es el problema que tenemos en cualquier grupo, pero que no tiene nada que ver con la discriminación”.*

Esta situación anterior, se contradice con las respuestas del estudiante 1 y 3, ya que indican que han sufrido algún tipo de discriminación por parte de sus compañeros, por el solo hecho de ser peruanos. Destacando la respuesta del estudiante 3 quien refiere “...sí a mí me golpearon estudiantes de otra sala, porque era peruano”. Entonces podemos inferir que existen dos aristas con diferentes puntos de vista, desde el ámbito de la discriminación, en donde los adultos como, la inspectora y las dos profesoras, viven una realidad completamente distinta a la que viven los estudiantes entre sus pares.

En este mismo ámbito de la discriminación, el apoderado 1 al preguntarle cómo ha sido tratado, denota ignorar lo que su hijo (estudiante 1), expresa en la entrevista, indicando lo siguiente “...Bien, sobre todo mi hijo que es peruano, fue recibido con mucho amor, preocupación y cariño, gracias por eso”. Claramente se puede apreciar que el apoderado 1, no está al tanto de la realidad que vive su hijo, quizás si siendo bien recibido al momento de ingresar a la escuela, pero desconociendo la relación que existe entre su hijo y la profesora 1, quienes mantienen conflictos al momento de relacionarse, señalando el estudiante 1 que la profesora 1 no lo ayuda en las materias escolares o respondiendo durante la entrevista que “...No, la profe me trata mal”.

El proceso de migración de los estudiantes que se determina según el análisis desarrollado en la escuela Juan Sandoval Carrasco, da cuenta de que si se respeta la multiculturalidad de su población, validando las diferentes culturas de los estudiantes, otorgando la oportunidad de un desarrollo educacional sin importar la nacionalidad. Sin embargo, no quedan exentos de la discriminación que si han vivido algunos estudiantes en su proceso migratorio, netamente basados en los estudiantes de nacionalidad peruana, respondiendo a las diferencias históricas entre Chile y Perú.

#### 4.2 Análisis y resultados de la categoría Rol del educador en el proceso de inclusión escolar.

En el análisis de la categoría Rol del profesor existen 4 sub categorías que están específicamente enfocadas a la integración, inclusión, inserción y rol del educador.

Para el análisis de esta categoría se utilizaron diferentes técnicas y métodos como son entrevistas Semi estructurada para estudiantes, docentes y apoderados. Igualmente se realizó una observación no participante, la cual fue registrada a través de una bitácora a los estudiantes y profesoras.

En relación a la categoría rol del educador al analizar la respuesta que nos da la inspectora del establecimiento, se observa que no hay grandes conocimientos de la definición de inclusión e integración, ya que al responder sobre la pregunta referida a integración e inclusión, responde lo siguiente *"...Creo que es más inclusión porque están todo los niños no hay restricción en cuanto a sus características, o sea, por ser una escuela diferencial que tiene bien claro cuál es el tipo de alumnos que se reciben, todos los alumnos que tienen el diagnóstico son todos recibido e incluidos dentro de la comunidad, no es de integración sino de inclusión. La perspectiva hacia el resto pueden ir ya logrando, ellos se integran en el sistema común, sistema educacional común, pero es muy difícil, esa parte es súper difícil, bien compleja. Ahí recién ahora el sistema se está abriendo a lo que es la inclusión, porque esto de integrar es como recibir pero con un montón de restricciones, pero cuando yo te incluyo tú participas de todo, no tiene mayores restricciones sino que mi proyecto hace las adecuaciones para tus necesidades"*.

Por lo tanto, no deja en claro si el enfoque de la escuela es integración o inclusión, sin embargo, ella opta por la inclusión en donde además de recibir estudiantes migrantes con discapacidad, también reciben a todo tipo de estudiantes con discapacidades o necesidades educativas especiales, aceptando la diversidad.

En cuanto a la inserción efectiva de los estudiantes migrantes, la inspectora de la unidad pedagógica señala que exigen como único requisito tener vigente el Registro Único Nacional que puede ser provisorio o permanente dependiendo del caso, tal como lo evidencia en la siguiente respuesta *"...Tiene que tener una autorización legal,*

*digamos un certificado de nacimiento, de sus trámites, que haya iniciado los trámites porque ni siquiera necesita tener la residencia. Es un trámite legal de ingreso al país y el sistema le da un RUT provisorio para ingresar a PALABRA INDESCIFRABLE. Posteriormente, él tiene que hacer su tramitación para poder acceder a un RUT ya como ciudadano chileno, pero igual ellos pueden estar matriculados en la escuela aunque no tengan el RUT definitivo, ellos tienen derecho a salud, todos los derechos... lo que sí es más complejo es el carnet escolar, la tarjeta escolar te exige que tiene que tener tú el RUT definitivo, carnet ya, de residencia permanente.”*

Lo anterior concuerda con la respuesta del apoderado 1, quien indica que el proceso de matrícula fue expedito por parte del establecimiento. Esto indica que el proceso de inserción escolar de los estudiantes migrantes se logra hacer efectivo gracias al rápido y ágil proceso de matrícula y papeles para ingresar a la comunidad escolar.

Por ende, los estudiantes migrantes son incluidos dentro de la comunidad educativa tal cual como lo indica el estudiante 2 y 3 ya que el estudiante 1 omite esta información.

En los ámbitos destacados anteriormente como integración, inclusión e inserción podemos reflexionar que en la escuela si existen estas aristas, quizás no en un 100%, pero sí se observa que incluyen y aceptan a diversos estudiantes específicamente migrantes, a quienes les facilitan el ingreso escolar y les permiten obtener derecho a la educación lejos de su país de origen.

En esta categoría se aprecia que el rol del profesor en el proceso de inclusión escolar, se diferencia entre un curso y otro, ya que la profesora 2 muestra un mayor dominio en responder a las necesidades educativas especiales que presentan los estudiantes, manejando una mirada inclusiva y holística en el proceso pedagógico. En cambio, la profesora 1 no hace diferencias entre la metodología y estrategias con sus estudiantes, enfocándose en las debilidades de este, tal cual lo considera el modelo clínico que define el retraso mental.

### 4.3 Análisis y resultado de la categoría Atención a la Diversidad.

En el análisis de esta categoría Atención a la Diversidad, existen 2 sub categorías que están específicamente enfocadas a las necesidades educativas especiales y la diversidad. Para el análisis de esta categoría utilizamos las siguientes técnicas y métodos los cuales son entrevistas semi estructurada para estudiantes, inspectora y profesoras. A la vez se realizó una observación directa no participante, la cual fue registrada a través de una bitácora a los estudiantes y profesoras.

En relación a las necesidades educativas especiales que ha brindado la escuela, el apoderado 1, manifiesta estar satisfecho con el trabajo que recibe su hijo de parte de la escuela y los beneficios de esta indicando que “...*Muchas como el pase escolar, fonoaudiología, psicología, un buen trato conmigo y con Ernesto y a eso le doy las gracias*”. Esto se contradice con lo que refiere el estudiante 1, por que el menciona no estar a gusto con el colegio, ya que no responden a sus necesidades educativas especiales, en su caso la profesora 1, no lo asiste cuando tiene dudas, no le aporta con material. Lo anterior se corrobora con las observaciones no participativas desarrolladas dentro del aula, en donde se observa que la profesora 1 no estimula la participación del estudiante y tampoco le brinda al estudiante 1 indicaciones claras y contextualizadas.

La situación es distinta con lo que ocurre con los estudiantes 2 y 3 que están insertos en el mismo curso guiados por la profesora 2, señalando que son apoyados constantemente, en donde son contextualizados los contenidos de la clase según sus países de origen, en el que la profesora 2 trabaja contenidos como bailes típicos, comidas típicas, en los que participan todos los integrantes del grupo curso. Esto se evidencia en lo planteado en sus respuestas utilizando como estrategias los dominios del programa de transición a la vida adulta o a la vida activa, que el ministerio de educación entrega para trabajar y de esta forma considera la cultura de origen de los estudiantes en todos los dominios. Cabe destacar un ejemplo de esta evidencia referido por la profesora 2 señala que “... *en la parte de historia nosotros nos hemos evocado solamente en los pueblos indígenas este año por ejemplo, y cuando hablamos los pueblos originarios de cada países tuvimos que hacer una investigación, porque incluso algunos de ellos no sabían cuál era su pueblo originario, el idioma que*

*se habla y finalmente descubrimos cual era el pueblo originarios de cada país, pero fue terriblemente enriquecedor para mí los Guanahatebey y a que se dedican y que hacían, porque estaban en esa isla, como comían”.*

Respecto a la diversidad se puede inferir que los relatos de las profesoras entrevistadas entregan distintas posturas, ya que la profesora 1 trabaja respondiendo a las necesidades educativas especiales sin entregar respuestas a las barreras del estudiante, no entrega las indicaciones necesarias, lo excluye de apoyo material y recursos para su proceso de enseñanza-aprendizaje, siendo un obstaculizador en el proceso de inclusión educativa. Es por esto que en el ámbito de la diversidad como profesora debe promover y respetar la diversidad, brindando las estrategias necesarias a cada uno de los alumnos y más aún a los que mayormente cuentan con necesidades educativas especiales.

Por otra parte, la inspectora en el ámbito de la diversidad basado en como la escuela se puede apropiar de la cultura extranjera y considerarla en sus prácticas pedagógicas en cuanto el ofrecimiento de capacitaciones, refiere que *“...Mira como perfeccionamiento como tal no tanto, es porque a nosotros nos ofrezcan perfeccionamiento en eso, aparte de lo que yo te mencioné que era información general de los beneficios que tienen accesos ellos y la forma como uno los tiene que incluir. Como cuando se matriculan, todo así ese proceso o algo así”.* Por lo tanto, a nivel de comunidad no existen capacitaciones o entrega de información de cómo abordar la diversidad de personas migrantes con necesidades educativas especiales.

La profesora 1, durante la entrevista no hace referencia a algún tipo de ayuda de parte del establecimiento, en tanto la profesora 2 señala que para ella no ha sido tan complejo el abordar la diversidad dentro de su aula, ya que se han ido adecuando a las diferentes realidades que emergen de los estudiantes, destacando que *“...nos hemos evocado a la preparación de los tragos , a los platos principales y postres de cada países, cada uno ha cocinando o ha traído a su mamá o papá para que nos cocinen”.*

Haciendo referencia a las entrevistas realizadas, podemos inferir que tanto profesoras como inspectora, expresan que no existe una capacitación para abordar con los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales, si no que desde las

diversas experiencias como infiere la profesora 2, ella se va adecuando con sus estudiantes a sus realidades.

En el contexto del aula y las observaciones no participantes de dos aulas distintas, el contenido abordado en la clase de la profesora 1 se pudo apreciar que es adecuado para las necesidades educativas del grupo curso, ya que por las características de los estudiantes se requería de apoyo personalizado e ir monitoreando el trabajo de cada uno, es por esto que en algunas ocasiones su metodología es de tipo conductista, en donde ella dirige la clase y los estudiantes son receptores de la información entregada.

En la clase observada de la profesora 2 se destaca el contenido de sus clases, ella en primer lugar toma en cuenta las características, necesidades y competencias de cada estudiante, para poder dar respuestas a la diversidad de sus alumnos, entregando una educación de calidad, los estudiantes son los protagonistas de la clase, construyendo su aprendizaje.

Se puede determinar respecto a la atención a la diversidad, se presentan diferentes posturas entre las profesoras de una misma comunidad educativa que son la profesora 1 y la profesora 2.

La profesora 1 presenta un enfoque conductista al momento de intervenir en los contextos del aula hacia la diversidad de sus estudiantes, transfiriendo información dejando de lado la participación de los estudiantes en su aprendizaje. Mientras que la profesora 2 responde de manera efectiva y significativa ante la diversidad de los estudiantes respetando sus características culturales, personales, estilos de aprendizaje manteniendo una enseñanza constructivista, siendo todos participes dentro del aula.

#### 4.4 Análisis y resultados de la categoría Composición Familiar.

En el análisis de la categoría Composición familiar, existen 4 sub categorías que se encuentran ligadas a la familia propiamente tal, tipos de familia, participación de la familia y status socioeconómico. Para el análisis de esta categoría se aplicaron las siguientes técnicas y métodos los cuales son, entrevistas semi estructurada para inspectora, estudiantes y profesores.

El estudiante 1 expresa que su familia está compuesta por *“... vivo con mi mamá, papá y mis dos hermanas”* siendo esta una familia nuclear. El estudiante 2 responde que su familia está constituida por *“...Mi papá mi hermana, mi abuelo por parte de padre y mi mamá”*. Y el estudiante 3 indica que vive *“...Con mi papá y mamá”*.

Se puede inferir que la profesora 1 en conjunto con el estudiante 1, no coinciden en los relatos, siendo una falencia respecto a la información que se domina con su estudiante, indicando que hay familias monoparentales y no concuerda con lo que expreso el estudiante.

Lo anterior tampoco coincide con lo señalado por la inspectora, quien indica que indican mayormente familias mono parentales dentro de los estudiantes migrantes. Por lo que la mayoría están constituidas por los dos padres y son extensas. De este modo la profesora 2, que atiende al estudiante 2 y 3, explicita que existen diferentes tipos de familias en la escuela, como extensas o monoparentales, etc.

Por lo tanto, en el caso de los estudiantes entrevistados, la mayoría de sus familias están conformadas por familias nucleares o elementales. Esto favorece la contención para los estudiantes.

Respecto a la participación de la familia, la profesora 1 indica que es *“...Nula nula, puedo decir que es nula desde que estoy aquí nunca se ha presentado y te puedo mostrar las libretas de comunicación”*; a diferencia de la profesora 2 que atiende a los estudiantes 2 y 3, en donde indica que las familias están comprometidas con sus hijos *“...absolutamente, por eso todos vienen, no tengo ningún problema con la asistencia de los apoderados, incluso algunos apoderados que trabajan hasta tarde vienen al otro día”*.

Por último y no menos relevante la situación socio económica de los estudiantes es variada la profesora 2 señala que la situación de los apoderados de su curso es *“Bien variada, tenemos varios que son de profesionales, eh pero sé exactamente como decirte 10% profesionales, tengo profesionales, tengo obreros, la mayoría son obreros, las mamás asesoras del hogar, la mayoría”*.

A la vez la inspectora indica sobre el status socioeconómico es variado, ya que existen familias en donde sus padres tienen una posición socioeconómica favorecedora para ser un aporte en los diferentes aspectos que puedan participar en la escuela, siendo contradictorio entre la profesora 1 y profesora 2.

Siguiendo con la participación de la familia, la profesora 1 indica que la participación de los padres en el aporte de los procesos es muy poco activo, en donde se puede inferir que no hay un vínculo cercano, imposibilitando los procesos de inclusión real de los estudiantes, a diferencia de la profesora 2, que expresa claramente una participación completamente activa de los padres en los diferentes procesos de sus hijos, siendo un favorecedor en los métodos de inclusión.

Se puede inferir tras la investigación y la búsqueda de acceso de información por parte de los padres, que estos no estuvieron presentes en las respuestas que se solicitó para la investigación, determinando el poco compromiso que tienen con la institución y sus hijos.

Por lo que la inspectora expresa que es *“...Bastante baja la participación de los apoderados, no es de mucho compromiso, son algunas familias las más comprometidas y están más pendientes de los chicos”*.

Podemos determinar que de acuerdo a la entrega de información los tipos de familia son constituidos por familias nucleares, lo que debiese favorecer la participación de los estudiantes y sus apoderados, sin embargo, no es así ya que los apoderados no aportan en las respuestas a las entrevistas enviadas, esto contradiciéndose con lo que refiere la profesora 2.

Todo esto entrega una visión de falta de comunicación entre autoridades, profesores, estudiantes y apoderados dentro de una comunidad educativa.

#### 4.5 Análisis y resultados de la categoría Facilitadores y Barreras.

En el análisis de esta categoría Facilitadores y Barreras, existen 3 sub categorías que son comunidad, entidades y barreras. Para el análisis de esta categoría utilizamos las siguientes técnicas y métodos los cuales son entrevista Semi estructurada apoderados, profesores, estudiantes e inspectora.

En cuanto a esta categoría de facilitadores y barreras en base a la comunidad, entidades y barreras en general, el apoderado 1 indica que llegó a la escuela Juan Sandoval Carrasco, ya que fue derivado de una escuela regular porque el estudiante no era competente con las exigencias académicas de la escuela. Por lo tanto la escuela fue un facilitador para esta familia, ya que permitió que su hijo pudiese ingresar a la educación como el derecho que le corresponde brindándole los apoyos necesarios.

Según la entrevista desarrollada a la inspectora, distingue que la comunidad cuenta con redes apoyo, como la Ilustre municipalidad de Santiago que, a través de los distintos organismos que ahí funcionan, responde lo siguiente: *“...hay oficinas varias, ciudadanía global, se han puesto mucho énfasis en esto...”* Siendo lo anterior un facilitador para las personas migrantes que quieren integrarse a la comunidad escolar.

A la vez aparte de contar con redes de apoyos, el apoderado del estudiante 1, expresa que la escuela le otorga *“...Muchas ayuda como el almuerzo, el desayuno cosas que a veces yo no le puedo dar...”*. Por lo tanto, la escuela le brinda la ayuda necesaria como facilitador para poder permitir que su hijo se desarrolle.

Respecto a las barreras que se mencionan en las entrevistas, la profesora 1 considera como barrera lo siguiente: *“...Yo creo que las que traen ellos mismos, las que ellos mismo los padres les colocan a los chiquillos por ejemplo hay una actividad no sé... por decirte, la fiesta de los disfraces qué sé yo, le puedo decir, todos estamos súper motivados para participar no sé qué, pero la mamá lo frena por qué no, porque no sé puede nosotros no participamos en esas cosas, esas barreras son las que yo me puedo encontrar”*.

Lo anterior se contradice con la profesora 2 y el apoderado 1, ya que no detectan como barrera la participación de los alumnos, o apoderados en diferentes actividades.

En conclusión podemos decir que la escuela es un mediador para el acceso a la información en las familias migrantes con los organismos actuales, ya sea en el proceso de inclusión a la escuela, como comunidad o como proveedor de educación para las personas. Destacan más facilitadores que barreras dentro de la escuela, ya que brinda diferentes opciones desde la municipalidad como entidad que aborda el ingreso a la escuela, también para permitir la educación de todas las personas en su totalidad, sobre todo ante la diversidad que existe en nuestro país, ya sean con necesidades educativas especiales o migrantes, además de contar con docentes que son capaces de incluir a sus estudiantes dentro del aula.

#### 4.6. Propuestas de acciones para fortalecer el proceso de inclusión en la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco.

##### Fundamentación de la propuesta.

A partir del análisis del capítulo 4, podemos determinar que el proceso de inclusión escolar en la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco, presenta las siguientes situaciones:

Los estudiantes entrevistados en sus relatos señalan haberse sentido discriminado por otros estudiantes de la escuela, el motivo de esta discriminación, atendían en ocasiones a que ellos tienen una nacionalidad peruana. Además si consideramos que en las entrevistas desarrolladas a la inspectora, profesoras e incluso el apoderado del estudiante perjudicado por estas conductas, ignoran totalmente este tipo de prácticas dentro de la institución.

Las profesoras entrevistadas denotan diferencias en cuanto a cómo ellas consideran y observan la inclusión de sus estudiantes migrantes dentro del aula de clases, si bien una de ellas considera que el proceso de los estudiantes ha sido inclusivo, que ha enriquecido la práctica pedagógica , la otra profesora cree que es inclusiva en su práctica pedagógica , ya que no hace ningún tipo de diferencias en la metodología y contenidos que aborda dentro del aula con sus estudiantes chilenos y migrantes, todos son considerados iguales , por ende sus contenidos también . Se evidencia dificultades de cómo es comprendida la inclusión por las profesoras entrevistadas y la inspectora de la escuela.

La participación de las familias, de estudiantes migrantes, en el proceso educativo no es homogénea en ambos cursos entrevistados. Por lo mismo, se requiere lograr un mayor compromiso de participación en el proceso educativo de los estudiantes.

#### 4.6.2.- Propuesta de acciones.

| Aspectos a mejorar  | Acciones a desarrollar   | Responsable   |
|---|--|---|
| Aquellas Prácticas de discriminación y Bullying que son víctimas los estudiantes migrantes.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Implementar programas anti bullying en la sala, considerando literatura y las diferentes culturas.</li> <li>- Entrega de Información Institucional (Boletín Informativo mensual, Punto de Encuentro), donde se consideren el tema.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jefa de Unidad Técnica Pedagógica</li> <li>- Profesoras de los diferentes niveles</li> </ul> |
| Una mayor participación de los padres y apoderados en el proceso educativo                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Talleres para padres con el objeto de apoyar y comprometer a las familias en el proceso educativos de sus hijos</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jefa unidad técnica pedagógica</li> <li>- Profesoras de los diferentes Niveles</li> </ul>    |
| Una mayor vinculo comunicativo entre los padres con los hijos   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Talleres de formación para padres y apoderados en la comunicación con sus hijos</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jefa de Unidad Técnica Pedagógica</li> <li>- Profesoras de cada nivel.</li> </ul>            |
| Un concepto generalizado de inclusión por parte de las profesoras e inspectora de la comunidad educativa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacitación docente en Estrategias Metodológicas e innovación en inclusión escolar.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gabinete técnico pedagógico de la escuela</li> </ul>   |

## CONCLUSIONES

Finalizando el proceso de la presente investigación, referido al proceso de inclusión Escolar de los tres estudiantes migrantes con necesidades educativas permanentes de la Escuela Juan Sandoval Carrasco, hemos logrado en profundización el análisis cualitativo, a través de diversos estudios de casos en el que han participado diferentes informantes que han brindado su participación durante el proceso de investigación.

A partir de los resultados obtenidos en el proceso de investigación, referido al objetivo general, el cual se relaciona con el análisis del proceso de inclusión escolar de tres estudiantes migrantes con necesidades educativas permanentes, podemos señalar que la escuela Juan Sandoval Carrasco ha abierto sus puertas para entregar educación no tan solo a personas con necesidades educativas especiales, sino que también a personas migrantes que desean incluirse en nuestra sociedad para poder desarrollarse y educarse.

Dentro del establecimiento existen diferentes enfoques en cuanto a la diversidad, ya que los profesores que componen la comunidad escolar se encuentran divididos reflejando en sus prácticas pedagógicas la integración o inclusión como herramienta para el trabajo con sus estudiantes, siendo esto una barrera ya que no permite la inclusión escolar a cabalidad, afectando considerablemente a los estudiantes migrantes con necesidades educativas permanentes.

En relación al primer objetivo específico que abarca el describir el proceso de ingreso de los estudiantes migrantes con necesidades educativas permanentes a la escuela, podemos plantear que el transcurso de ingreso al establecimiento es un facilitador para el proceso de inclusión de los estudiantes, mediante el fácil acceso que se les brinda sin mayores complicaciones para ingresar a la comunidad educativa en referencia al proceso de matrícula, certificados e información requerida. La escuela no instala obstáculos ni discrimina a las personas por ser migrantes en nuestro país, solicitando los mismo requisitos de ingreso al establecimiento que a los ciudadanos chileno.

Al mismo tiempo aludiendo al segundo objetivo específico que permite identificar las redes de apoyo que reciben los estudiantes migrantes en el proceso de inclusión, la ilustre municipalidad de Santiago como sostenedor de la escuela, crea el departamento para migrantes que entrega información necesaria en cuanto a educación y derechos, como apoyo hacia la escuela, sin embargo, los estudiantes no reciben directamente esta red de apoyo, aunque si los involucra facilitándoles el derecho a la educación. Asimismo, la comunidad educativa entrega apoyos como asistencia social, psicología, fonoaudiología, beneficios JUNAEB, entre otros, brindando una adecuada atención a las necesidades educativas de los migrantes.

En cuanto a los profesores a cargo de los estudiantes dentro de sus aulas cumplen diversos roles, ya que cada uno entrega diferentes paradigmas afectando el aprendizaje significativo de sus estudiantes para el proceso de inclusión de estos. En relación a esto no existe coherencia ni una enseñanza igualitaria con los estudiantes dentro de las diferentes aulas, ni tampoco una relación entre lo que la escuela desea para sus estudiantes, ni lo que los profesores realizan con ellos.

En referencia al nivel de aceptación de los estudiantes migrantes como se plantea en el último objetivo específico, la escuela al brindar la oportunidad para que los estudiantes tengan una educación de calidad, abre a la comunidad educativa la posibilidad de relacionarse con la diversidad en su totalidad, en donde los docentes han tenido que ir de a poco incluyendo en sus clases las diversas culturas que traen sus estudiantes migrantes. Igualmente adecuar el contexto para facilitar su estadía, los mismo pares de los estudiantes migrantes no han tenido reparos en aceptar a sus compañeros, específicamente no es problema ser migrantes, en conclusión hace que disminuya la discriminación dentro del establecimiento.

Al concluir es primordial señalar que el establecimiento ha sido un facilitador en el proceso de inclusión de los tres estudiantes migrantes de la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco, entregándoles la oportunidad a la Educación, que por derecho tienen, pero son los profesores los que deben trabajar de igual forma para que no exista una incoherencia en cuanto a su rol y lo que desean entregar como comunidad.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Baptista P., Fernández C., Hernández R.,(1997).“**Metodología de la Investigación**”. Ed. McGraw Hill,México
2. **Documento Inmigrantes con discapacidad en España.** Eduardo Díaz Velásquez, Agustín Huete García, Antonio Jiménez Lara. Intersocial (Junio año 2009).
3. Educación, I. d. ( abril 2010). **El derecho a la educación de los migrantes, los refugiados y los solicitantes de asilo.**
4. **UNESCO. (2007). Educación de Calidad para todos: un asunto de Derechos Humanos.** Buenos Aires
5. **Delors, J. (1996). La educación encierra un tesoro, Santillana, 1996). UNESCO: Santillana.**
6. **Los derechos de los niños, niñas y adolescente migrantes, refugiados y víctimas de trata internacional en Chile. Avances y Desafíos.** Primera Edición. Capítulo 1.
7. Mora, L. y Rivera, M. (septiembre-diciembre 2012). **Intervención psicoterapéutica y psicosocial para familias con migración y discapacidad.**
8. Pérez Serrano,G. (1994) : “**Investigación Cualitativa. Retos e interrogantes II. Técnicas y análisis de datos.** Editorial La Muralla, S.A. Constancia. Madrid **Límite. Revista de Filosofía y Psicología**”.
9. Pèrez Serrano, G. (2004).**Investigación cualitativa. Retos e Interrogantes. 2 vol. Madrid. La Muralla.**
10. Yin (2003) **Metodología de la investigación.**[CD]. México D.F.: Mc Graw-Hill

## ANEXOS

### **Anexo1.-Entrevista Semi estructurada a los estudiantes migrantes de la Escuela Juan Sandoval Carrasco**

**Objetivo:** Poder conocer y registrar mediante sus apreciaciones y relatos de cómo se han ido dando respuesta a sus necesidades dentro de la escuela y dentro del aula. Conocer el nivel de satisfacción que sienten los estudiantes y la forma como han generado relaciones interpersonales con el resto de la comunidad educativa.

**Consigna:** El foco de esta entrevista es poder conocer como ha sido tu experiencia en el ingreso a la escuela. Igualmente considere que lo que se exponga en esta instancia es totalmente confidencial y sólo se trata de apreciar la realidad de muchos niños migrante al sistema educativo chileno. Por lo mismo, pido a usted su colaboración y sinceridad en la siguiente entrevista.

#### Preguntas:

1. ¿Con quién vives?
2. ¿Cuándo llegaste a Chile?
3. ¿Tuviste alguna dificultad para integrarte en alguna escuela en Chile?
4. ¿Te gusta tu colegio y porqué?
5. ¿Cuánto tiempo hace que estas en este colegio?
6. ¿Cuándo llegaste a la escuela como te recibieron?
7. Durante las clases ¿Tu profesor toma en cuenta aspectos culturales que tú conocías?
8. ¿Sientes que los apoyos que te entregan te sirve y cómo?
9. ¿Qué hace tu profesor para ayudarte?
10. ¿Te sientes bien con las personas que están en la escuela?
11. ¿El colegio te brinda apoyos de acuerdo a tus Necesidades Educativas Especiales?

## **Anexo 2.-Entrevista Semi estructurada para los padres y apoderados migrantes de la Escuela Juan Sandoval Carrasco**

**Objetivo:** Obtener información personal y detallada de cómo se desarrolló el proceso de inclusión escolar de sus hijos en Chile. Igualmente detectar cuales fueron las barreras y facilitadores que intervinieron durante el proceso. Recoger impresiones personales de cómo fueron acogidos por la escuela.

**Consigna:** El foco de esta entrevista es poder conocer como ha sido la experiencia de ingreso de su hijo a la escuela. Igualmente considere que lo que se exponga en esta instancia es totalmente confidencial y sólo se trata de apreciar la realidad de muchos niños migrante al sistema educativo chileno. Por lo mismo, pido a usted su colaboración y sinceridad en la siguiente entrevista.

Si me permite quisiera grabar la entrevista que llevaremos a cabo, ya que no me encuentro aun entrenado para tomar nota y o registro de la actividad que realicemos.

### Preguntas:

1. ¿En qué año usted se vino a vivir a Chile?
2. ¿Dónde nacieron sus hijos?
3. Sus hijos, ¿cómo han sido tratados en Chile?
4. ¿Cómo llegó a la Escuela Juan Sandoval Carrasco?
5. ¿Cuáles son las redes de apoyo que usted encontró al migrar a nuestro país?
6. ¿Qué barreras ha encontrado en la Escuela?
7. ¿Cómo fue el proceso de matrícula y que trámites tuvo de hacer?
8. ¿Qué ayudas ha recibido por parte de la escuela?
9. ¿Cómo se siente su hijo en el colegio?
10. ¿Cómo participa su hijo con la colegio?
11. ¿Sabe cómo es la relación del profesor a cargo con su hijo/a?
12. ¿Cómo ve usted la relación de su hijo con sus compañeros de curso?
13. ¿Cómo encuentra las actitudes que ha tenido el profesorado en general con su hijo?
14. ¿Cómo se siente usted como apoderado de la escuela?

15. ¿Cuáles son las ayudas que ha recibido por parte de los profesores para responder a las necesidades de su hijo?

### **Anexo 3.-Entrevista Semi estructurada a los profesores de la Escuela Juan Sandoval Carrasco**

**Objetivo:** Conocer como ha sido el proceso de inclusión escolar, identificando los facilitadores y barreras que interviene dentro del aula para una real inclusión de los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes. Igualmente detectar como el educador es capaz de brindar los apoyos pertinentes atendiendo a la individualidad de cada uno de sus estudiantes.

**Consigna:** “Buenas tardes me presento soy estudiante de Pedagogía en Educación Diferencial de Pregrado, actualmente me encuentro en un proceso de investigación para la tesis, la cual está fundamentada en un estudio a los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes y como ha sido su proceso de inserción escolar. Por ende, es fundamental conocer su apreciación del proceso educativo de los estudiantes migrantes a través de la siguiente entrevista”

#### Preguntas:

1. ¿Cuántos estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes tiene en su curso?
2. ¿De qué países provienen?
3. ¿A qué tipo de familias pertenecen?
4. ¿Cree usted que la escuela ha sido un facilitador en cuanto al derecho a la educación que tienen los estudiantes migrantes con NEE?
5. ¿Qué cree usted que los estudiantes migrantes extrañan de su país de origen?
6. ¿Cómo aborda dentro del aula las diferentes culturas que traen enraizado sus estudiantes?
7. ¿Se observa discriminación dentro del grupo curso? y ¿De qué tipo?
8. ¿Qué barreras son las más frecuentes observar dentro del proceso educativo de los estudiantes migrantes con NEE?
9. Puede describir algunas estrategias que usted utiliza para dar respuestas y apoyo a los estudiantes migrantes con NEE
10. ¿Cómo es la Participación familia de los estudiantes migrantes con NEE?
11. ¿Qué diría usted que en su sala de clases hay integración o inclusión? ¿Por qué?

12. ¿Cómo observa usted al o los estudiantes migrantes en la interacción día a día con los demás compañeros?
13. ¿De qué forma usted fomenta la inclusión de los estudiante migrantes con NEE permanentes?
14. ¿Usted considera que dentro de la sala de clases y comunidad educativa existe una real aceptación a la diversidad? ¿De qué forma se puede evidenciar?

#### **Anexo 4.- Entrevista Semi estructurada a la Inspectora de la Escuela Especial Juan Sandoval Carrasco**

**Objetivo:** Aprender como el colegio dentro de su unidad técnica, da respuestas a los estudiantes migrantes, ya sea facilitando o bien obstaculizando el proceso de inclusión escolar de los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales

**Consigna:** “Buenas tardes me presento soy estudiante de Pedagogía en Educación Diferencial de la Universidad UCINF, para optar a mi título profesional, estoy desarrollando un estudio de caso dentro de la tesis, la cual está dirigida en conocer como se ha ido dando el proceso de inserción escolar en Chile. Por consiguiente, resulta fundamental tener esta entrevista con usted para obtener información elemental para el estudio”

#### Preguntas:

1. ¿Cuántos estudiantes migrantes están insertos en la Escuela?
2. ¿De qué países provienen?
3. ¿Cómo es la participación de la familia en el proceso educativo de los estudiantes migrantes?
4. ¿Cuál es el status socioeconómico de las familias de los estudiantes migrantes?
5. ¿A qué tipo de familias responde?
6. ¿Los estudiantes ya vienen con algún nivel de escolarización de sus países de origen?
7. ¿Qué requisitos solicita la escuela para que un estudiante migrantes con NEE permanente sea matriculado?
8. ¿Qué hace la escuela para abordar dentro del Curriculum de la escuela, la multiculturalidad de sus estudiantes migrantes?
9. ¿Usted definiría la escuela como de integración o inclusión? ¿Por qué?
10. ¿De qué manera la escuela interviene cuando los estudiantes migrantes y sus familias requieren apoyo ya sea de instituciones o entidades externas a la escuela?
11. ¿Con quienes los contactan?

12. ¿Dentro de su Proyecto educativo institucional consideran a la población migrante?
13. ¿Existen capacitaciones para que los profesores puedan apropiarse de la cultura extranjera y puedan considerarla en su práctica pedagógica?
14. Usted considera que los estudiantes migrantes se sienten aceptados plenamente por la comunidad educativa
15. ¿La escuela cumple con las expectativas de los padres y apoderados de los estudiantes migrantes?

**Anexo 5.-Bitácora de observación dentro del aula para la recopilación de información.**

**Objetivo:** Explorar ambientes y contextos en los que participan los sujetos de estudios, específicamente, los estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes. A la par comprender los procesos y vinculaciones entre personas y sus entornos o circunstancias, los hechos que suceden a través del tiempo y los contextos sociales y culturales en los que ocurren las experiencias de estas personas.

En la siguiente tabla se presenta el formato de bitácora, en la cual se describirá la observación no participante realizada para el análisis con los educadores a cargo de los estudios de casos, viendo desde la perspectiva de la categoría del Rol del educador en el proceso de inserción escolar, la cual está compuesta por fechas que da a conocer el día en que se realiza la observación e indicadores que muestra los momentos que se registran.

| <b>Indicadores al Profesor</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b> |
|---|-------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Conoce las experiencias, características y conocimientos de sus estudiantes. |                   |                      |                      |
| 2. Considera los aprendizajes previos de los estudiantes                        |                   |                      |                      |
| 3. Estimula la participación del estudiante                                     |                   |                      |                      |
| 4. Establece un clima de aceptación, equidad, confianza, solidaridad y respeto. |                   |                      |                      |
| 5. Comunica en forma clara instrucciones o indicaciones a los estudiantes       |                   |                      |                      |
| 6. Considera su condición de migrante dentro del aprendizaje                    |                   |                      |                      |
| 7. El contenido de la clase es adecuado para cada estudiante                    |                   |                      |                      |
| <b>Indicadores al Estudiante</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b> |
| 8. Es integrado o incluido por sus pares en las actividades y/o juegos          |                   |                      |                      |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 9. Participa activamente en las actividades propuestas |  |  |  |
| 10. Se adapta a los cambios dentro del aula            |  |  |  |

## **Anexo 6.- Transcripción de los instrumentos de investigación aplicados durante el trabajo de campo.**

### **Transcripción de la Entrevista a Estudiantes 1**

#### **Estudiante 1**

ENTREVISTA DE: Estudiante 1

REALIZADA POR: Entrevistador 2

FECHA DE ENTREVISTA: 11 DE NOVIEMBRE

#### **Simbología:**

**Entrevistador 2 = E2**

**Estudiante 1= Est 1**

Entrevistador 2: ¿Te gusta tu colegio?

Estudiante 2: *“Me gusta poco”*

E2: ¿Por qué poco? ¿Qué te paso?

Est1: *“A veces me molestan acá en la escuela”*

E2: ¿Por qué te molestan?

Est1: *“No sé, me dicen tonteras, no me dicen que si me meto con la Nicole me van a pegar.”*

E2: Ah yo pensé que te molestaban por ser peruano

Est1: *“No nunca me han molestado por eso.”*

E2: ¿Tus compañeros saben que eres peruano?

Est1: *“No solo algunos me molestan por ser peruano.”*

E2: ¿Hace cuánto tiempo estas en la escuela?

Est1: *“Hace mucho tiempo.”*

E2: ¿No recuerdas el año?

Est1: *“No, no lo recuerdo”*

E2: ¿Te gusto llegar acá a la escuela?

No hay respuesta

E2: ¿Estabas antes en otra escuela?

Est1: *“Sí, cuando estaba chiquito.”*

E2 ¿Estuviste en varias escuelas o solo en una?

Est1: *“Solo en una.”*

E2 ¿Y después llegaste a esta escuela?

Est1: *“Sí.”*

E2: Pero ¿no te gusta esta escuela o sí?

Est1: *“No mucho porque me molestan y me cambiaron la escuela.”*

E2: ¿Hace cuanto estas en la escuela? ¿Este año? O ¿Empezaste con la tía Carla o con otras profesoras?

Est1: *“Con la Tía Paola Cárdenas.”*

E2: ¿También fue tu profesora?

Est1: *“Sí.”*

E2 ¿Y cómo es tu profesora Carla?

Est1: *“Más o menos.”*

E2: ¿Te reta mucho?

Est1: *“No, no le voy a contar.”*

E2: Pero ¿ella te ayuda o no te ayuda?

Est1: *“Solo a veces.”*

E2 ¿En las materias te ayuda o no te ayuda?

Est1: *“No.”*

E2: ¿Tienes amigos en la escuela?

Est1: *"Tengo muchos."*

E2: ¿No te tratan mal tus amigos?

Est1: *"No, la profe me trata mal."*

E2: ¿Porque te trata mal?

Est1: *"Porque me reta."*

E2: Pero ¿si tú le pides ayuda, ella te enseña?

Est1: *"Sí, eso sí."*

E2: ¿Y con quiénes vives en tu casa?

Est1: *"Con mi mamá, papá y mis dos hermanas."*

E2 ¿Te llevas bien con ellos?

Est1: *"Sí, bien."*

## **Transcripción de la Entrevista a Estudiante 2**

ENTREVISTA DE: Estudiante 2

REALIZADA POR: Entrevistador 2

FECHA DE ENTREVISTA: 11 DE NOVIEMBRE

### **Simbología:**

**Entrevistador =E2**

**Estudiante = Est2**

Entrevistador 2: ¿Cuál es tu nombre?

Estudiante 2: *"Cynthia."*

E2: ¿Hace cuánto llegaste tú?

Est2: *"Yo como en el 2010."*

E2: ¿Y dónde venias antes?

Est2: *"De Cuba."*

E2: ¿Y llegaron a esta escuela el mismo año?

Est2: *"Yo llegué a Chile como en el 2009 pero entre al colegio como en el 2010."*

E2: ¿Y qué paso Entre el 2009 y el 2010? ¿No fuiste a ninguna escuela?

Est2: *"No aquí."*

E2: ¿En el 2010 entonces entraste a esta escuela?

Est2: *"Sí."*

E2: ¿Y acá cuando llegaron a la escuela, no le hicieron bullying por que venían de otro país?

Est2: *"No a mí no."*

E2: ¿No te hicieron nada?

Est2: *"Nada."*

E2: ¿Te recibieron bien?

Est2: *"Sí."*

E2: ¿En qué curso estas?

Est2: *"En el 1 B."*

E2: ¿Cuál es tu profesora?

Est2: *"La tía Martina, María Ruedas."*

E2: ¿Y la tía María Ruedas cómo es?

Est2: *"Bien."*

E2: ¿Cómo es en la sala?

Est2: *"Sí me ayuda mucho en todo."*

E2: ¿Y sabe que vienes de otro país?

Est2: *"Sí sabe, ella me habla de cuba, ella fue a Cuba."*

E2: ¿Y comparten opiniones?

Est2: *“Sí, me habla de las playas.”*

E2: ¿Te ayuda cuando tienes problemas?

Est2: *“Sí, me ayuda.”*

E2: ¿Y aquí en la escuela tienes compañeros?

Est2: *“Sí.”*

E2: ¿Y amigos?

Est2: *“Sí hartos.”*

E2: ¿Con quién vives tú?

Est2: *“Nosotros tenemos una empresa familiar.”*

E2: ¿En serio?

Est2: *“Mi papá es el jefe.”*

E2: ¿Empresa de qué?

Est2: *“De telecomunicaciones, vende tarjetas para el mundo entero.”*

E2: ¿Pero quiénes viven en tu casa vives solo con tu papá?

Est2: *“Mi papá mi hermana, mi abuelo por parte de padre.”*

E2: ¿y tu mamá no?

Est2: *“También, yo ayudo a mi papá hoy y mañana.”*

E2: ¿Ayudas a tu papá?

Est2: *“A vender tarjetas a \$1.000 y a \$2.000.”*

E2: ¿En qué parte de Santiago vives?

Est2: *“En Chicureo”*

E2: ¿Tienes vecinos?

Est2: *“Sí, tengo una amiga que es Argentina.”*

E2: *¿Y cómo se llevan tu de Cuba y ella de Argentina?*

Est2: *“Bien hablamos por whatsapp y andamos en patines.”*

### **Transcripción de la Entrevista a Estudiante 3**

ENTREVISTA DE: Estudiante 3

REALIZADA POR: Entrevistador 2

FECHA DE ENTREVISTA: 11 DE NOVIEMBRE

#### **Simbología:**

**Entrevistador = E2**

**Estudiante = Est3**

Entrevistador 2: ¿Cuál es tu nombre?

Estudiante 3: *“John Brandon Núñez.”*

E2: ¿Hace cuánto llegaste a la escuela?

Est3: *“En el 2011.”*

E2: ¿Y de dónde venias antes?

Est3: *“De Perú”*

E2: ¿Y llegaste a esta escuela o fuiste a otra antes?

Est3: *“A esta escuela, porque ninguna me quería recibir.”*

E2: No te aceptaban en ninguna escuela

Est3: *“No.”*

E2: ¿Y en esta escuela si te recibieron?

Est3: *“Sí.”*

E2: Y que te decían las otras escuelas

Est3: *“Que no, porque no sabía leer ni nada, además de que era peruano.”*

E2: ¿Te hicieron bullying cuando llegaste a la escuela?

Est3: *“Sí, a mí me golpearon.”*

E2: ¿Acá en la escuela? ¿tus compañeros?

Est3: *“Sí de otro salón me golpeo muy feo.”*

E2: ¿Por qué te golpeo?

Est3: *“Porque era peruano.”*

E2: ¿Te hacían bullying?

Est3: *“Sí.”*

E2: ¿Y cómo se resolvió eso?

Est3: *“No me acuerdo.”*

E2: ¿Te pegaban?

Est3: *“Sí me tiraban al suelo me pateaban contra las gradas, cuando me bajaba me pegaban.”*

E2: ¿Y tú les pegabas a ellos?

Est3: *“No, no sabía defenderme.”*

E ¿En qué curso estás tú?

Est3: *“En el 1B.”*

E2: ¿Cuál es tu profesora?

Est3: *“Maritina , María Ruedas.”*

E2: ¿Cómo es la tía María Ruedas?

Est3: *“Súper.”*

E ¿Cómo es en la sala ella?

Est3: *“Nos ayuda, nos apoya, en todo, cuando hacemos tareas nos ayuda, a resolver el caso, en los problemas, le contamos y nos ayuda.”*

E2: ¿Sabe ella que vienes de otro país?

Est3: *“Sí sabe.”*

E2: ¿Qué dice de Perú?

Est3: *“Que todas las comidas son ricas.”*

E2: ¿Conversas arto con ella?

Est3: *“Sí.”*

E2: Aquí en la escuela tienen amigos

Est3: *“Sí, hartos.”*

E2: ¿Ahora tienes artos?

Est3: *“Sí.”*

E2: ¿Ya no te molestan?

Est3: *“No, incluso tengo otros amigos en la casa, pero ellos se dedican a la calle, o sea a meterse cosas por la nariz.”*

E2: ¿Son drogadictos?

Est3: *“Sí pero no me junto con ellos.”*

E2: ¿Y tú también te metes esas cosas por la nariz con tus amigos?

Est3: *“No.”*

E2: ¿Y en tu casa y amigos que dicen por ser peruano?

Est3: *“Nada.”*

E2: ¿No sufriste de bulliying con tus amigos de la casa?

Est3: *“No solo acá en la escuela y en Perú.”*

E2: ¿Por qué en Perú?

Est3: *“Estaba comiendo un día sándwich y mis propios amigos como no sabía defenderme me botaron el sándwich a la basura y tuve que recogerlo y comer.”*

E2: ¿Con quién vives tú?

Est3: *“Con mi papá y mamá.”*

E2: ¿En qué trabaja tu familia?

Est3: *“Mi mamá es ama de casa y mi papá trabaja en mármol, hace lapidas.”*

## **Transcripción de Entrevista a Apoderado 1**

ENTREVISTA DE: Apoderado 1

REALIZADA POR: Entrevistador 2

FECHA DE ENTREVISTA: 07 DE NOVIEMBRE

### **Simbología:**

**Entrevistador 2 = E2**

**Apoderado 1= A1**

Entrevistador 2: ¿En qué año usted se vino a vivir a Chile?

Apoderado 1: *“Llegamos en el año 2001*

E2: ¿Dónde nacieron sus hijos?

A1: *“Ernesto Sebastián nació en Perú – Trujillo , Clestes Cristal nació en Chile y Angie Anaïs nació en Chile también.”*

E2: Y sus hijos ¿Cómo han sido tratados en Chile?

A1: *“Bien sobre todo mi Ernesto que es peruano fue recibido con mucho amor, preocupación y cariño, gracias por eso.”*

E2: ¿Cuáles han sido las redes de apoyo que usted encontró al migrar a nuestro país?

A1: *“Bueno acá en Chile tuve que regularizar mi situación antes de que Ernesto fuera a un colegio, pero el colegio nos ha ayudado mucho.”*

E2: ¿Cómo llegó a la Escuela Juan Sandoval Carrasco?

A1: *“Bueno lo puse a estudiar en un colegio estatal y no pudo rendir su primer grado y fue trasladado al colegio diferencial por su problema de lenguaje y mental leve.”*

E2: ¿Cómo fue el proceso de matrícula y que trámites tuvo de hacer?

A1: *“Fue rápido y bueno casi no hice nada el colegio se encargo de eso.”*

E2: ¿Qué barreras o dificultades ha encontrado en la Escuela?

A1: *“Ninguna puedo decir que el colegio se ha portado con todos nosotros bien.”*

E2: ¿Qué ayudas ha recibido por parte de la escuela?

A1: *“Muchas, ayuda como el almuerzo, el desayuno cosas que a veces yo no le puedo dar.”*

E2: ¿Cómo se siente su hijo en el colegio?

A1: *“Súper contento, tiene amigos a veces ha avanzado mucho en las materias y eso lo pone feliz.”*

E2: ¿En qué le gusta participar a su hijo en el colegio?

A1: *“En todo le gusta, bailar y en los diferentes paseos que hacen en la escuela.”*

E2: ¿Cómo ve usted la relación de su hijo con su profesor jefe y compañeros de curso?

A1: *“Bueno por lo menos lo que yo sé es que Ernesto no ha tenido ningún problema con la profesora Carla.”*

E2: ¿Cómo encuentra las actitudes que ha tenido el profesorado en general con su hijo?

A1: *“Buena ningún problema con la profesora.”*

E2: ¿Cómo se siente usted como apoderado de la escuela?

A1: *“Bien me atienden cuando necesito hablar con alguien, generalmente bien, ningún problema.”*

E2: ¿Cuáles son las ayudas que ha recibido por parte de los profesores para responder a las necesidades de su hijo?

A1: *“Muchas como el pase escolar, fonoaudiología, psicología, un buen trato conmigo y con Ernesto y a eso le doy las gracias.”*

## Transcripción de Entrevista a Profesora 1

ENTREVISTA DE: Profesora 1

REALIZADA POR: Entrevistadora 2

FECHA DE ENTREVISTA: 07 DE NOVIEMBRE

### Simbología:

**Entrevistador 1 = E1**

**Profesora 1= P1**

Entrevistador 1: ¿Cuántos estudiantes migrantes con necesidades educativas especiales permanentes tiene en su curso?

Profesora 1: *“Pero... solo migrantes cierto.”*

E1: Sí

P1: *“Uno”*

E1: Es Ernesto

P1: *“Sí. Ernesto Anticona”*

E1: Es peruano

P1: *“Peruano”*

E1: ¿A qué tipo de familias pertenecen?

P1: *“A una familia emm... de escasos recursos, no tengo tan claro, yo sé que vive solo con la madre”*

E1: Eso dijo él, que vivía solo con la madre

P1: *“Con la madre, sus dos hermanas ella tiene un embarazo y hay un enredo ahí de apellidos y de padre, parece que la pareja actual que es el padre de las niñas lo quiere reconocer, pero no es el verdadero padre y viven ahí parece que como padres esta pareja pero que no es el verdadero padre, entonces ahí no tengo muy claro, pero ellos viven como él dice que con los papás”*

E1: ¿Ya pero igual la mamá es la que está a cargo de él?

P1: *“La mamá, sí”*

E1: ¿Cree usted que la escuela ha sido un facilitador en cuanto al derecho a la educación que tienen los estudiantes migrantes con NEE?

P1: *“Indudablemente, sobre todo el que viene de esta familia en donde creo que tuvo que volver a Perú, tuvo algo de escolaridad pero parece que no en un periodo muy prolongado, entonces ha estado un tiempo con vacíos escolares con lagunas, entonces el al estar acá él ha tenido una continuidad educativa por lo menos tiene buena asistencia como la mamá no está en la casa y él se desenvuelve solo, entonces el viene solo al colegio solo, o sea si tú me preguntas no sé qué apoyo de la madre tengo respecto al estudiante, ninguno porque el niño le gusta venir al colegio, le gusta estar acá, le gusta aprender, avanzado bastante pero es netamente porque él prefiere estar en el colegio que estar en su casa, entonces a cuanto al apoyo que tiene dentro de la escuela yo creo que para él es bastante bueno, tanto como profesores, como compañeros, como eemm.. Asistentes”*

E1: O sea se le abrieron las puertas y....

P1: *“Sí sí indudablemente”*

E1: ¿Qué cree usted que los estudiantes migrantes extrañan de su país de origen?

P1: *“Es que mira yo creo que, todos todos los que son extranjeros en algún momento igual van a extrañar su país, y no pasa por desconocer lo que le ha dado este país”*

E1: Es volver al origen.

P1: *“Es volver al origen, o sea Ernesto nunca me dice tía yo me quiero ir a Perú, pero por ejemplo el de al lado el Geraldo todo el rato habla de Perú y de Lima y que Lima, y Perú, y el diario de Perú, y el inca cola, y el inca no sé qué, y el inca no sé cuánto y todo el rato hablan de Perú, él no tanto él no lo manifiesta tanto pero yo creo que en su interior ellos igual PALABRA INDEDUCIBLE, los abuelos los tíos que se yo, y no pasa yo creo que por desconocer su realidad educativa o decir este país no me ha dado nada, pero yo creo que por raíces yo creo que sí.”*

E1: ¿Cómo aborda dentro del aula las diferentes culturas que traen los estudiantes? Ya sea, hay solo extranjeros no hay mapuches o....

P1: *“No tengo solamente al Ernesto que es Peruano, mira como lo podemos trabajar en, por ejemplo, en las fiestas patrias o sea siempre uno tiene que decir ya vamos a ver las fiestas patrias o los bailes típicos de Chile y el de Perú incorporando desde ese punto de vista porque ni siquiera ellos saben sus propias canciones, si su bandera la identifican entonces ahí yo creo que como en el área de entorno o en lenguajes uno podría trabajar los mismo símbolos patrios de ambos países una reseña de Chile y la otra de Perú, de esa manera porque en definitiva no cambia el idioma, no puedo hacer una clase en otro idioma, porque no cambia en nada el idioma la vestimenta tampoco dijéramos que tenemos una vestimenta tan distinta o un gorro muy... entonces”*

E1: Entonces con las fiestas patrias podría ser la distinción.

P1: *“Como que en las comidas cuando nosotros vemos relacionado a las comidas o algo que tenga que ver netamente con la cultura de un país ahí se puede hacer el paralelo con Chile pero si tú me preguntas como yo lo abordo a diario, no hago ninguna diferencia porque hoy día es Martes 4 de Noviembre y en Perú igual es Martes 4 de Noviembre y si ya tiene conflictos con la hora, tampoco hago la diferencia que en Perú son dos horas más me entiendes, o sea si tú me decí realmente no hago ninguna diferencia con el otro país y considero que tampoco debería hacerlo pero en el caso de nosotros cuando conmemoramos las fiestas patrias de nuestro país nosotros dijimos que las fiestas patrias que había sido un mes antes, le pregunte si había ido a esta feria gastronómica que se había hecho aquí en Santiago, como eso una cosa más transversal, más que netamente un cambio de contenido no, la verdad que no, no lo abordo tan así.”*

E1: Ya perfecto, emm.. ¿Se observa discriminación dentro del grupo curso? y ¿De qué tipo? Hacia el estudiante.

P1: *“Eee... yo no he observado una diferencia así como este es Peruano así que no lo pesquen, no para nada ellos están súper afiatados como grupo y como amigos, son como todos bien amigos, y ellos saben que Ernesto es Peruano pero no o marcan o lo señalan con el dedo ah este es Peruano, no hacen entre ellos no hacen ninguna diferencia o sea yo tengo Síndrome de Down tampoco le hacen ay! el Rodrigo no porque tiene Síndrome de Down, para nada para nada entre ellos hay ningún tipo de diferencia, ni por raza ni por nada.”*

E1: ¿Qué barreras son las más frecuentes de observar dentro del proceso educativo de los estudiantes migrantes con NEE?

P1: *“Yo creo que las que traen ellos mismos, las que ellos mismo los padres les colocan a los chiquillos por ejemplo hay una actividad no sé... por decirte, la fiesta de los disfraces qué sé yo, le puedo decir, todos estamos súper motivados para participar no se que, pero la mamá lo frena porque no, porque no sé puede nosotros no participamos en esas cosas, esas barreras son las que yo me puedo encontrar.”*

E1: Es que esta pregunta, disculpa que te interrumpa, nació porque nosotros fuimos a un seminario de migrantes, y quedo la duda de que a estos estudiantes se les estaba nominado con NEE porque al venir de otra cultura tenía, por ejemplo, las tablas se les enseñaba diferente o cosas así.

P1: *“A ya, pero en este caso al Ernesto, el Ernesto era analfabeto y tiene problemas de escolaridad entonces el sí está con un diagnóstico de discapacidad o algo así, es porque viene con una privación socio-cultural, no sé si tenga una diagnóstico asociado así como un síndrome o otra cosa así, pero él es analfabeto él conoce los números del 1 al 10.”*

E1: O sea ya de allá venía con un problema y un contexto socio cultural bajo y...

P1: *“Y una de privación socio cultural que si viene de Perú o de Chile pero no es porque ee... él lea más lento no porque él no lee, no porque las tablas de multiplicar se las enseñan al revés o sumas de atrás para delante no no pasa por ahí, pasa porque efectivamente el tiene un retraso en el lenguaje en el aprendizaje y, por eso te digo pasa por las barreras se las pone su propia madre, o sea si la madre se tiene que ir a Perú y al cabro chico lo deja sin colegio, lo deja sin colegio así de simple, entonces creo que en mi caso en mi estudiantes las barreras que él puede tener pasan netamente por su familia y por esta de privación socio cultural que ha tenido este bagaje de los 14 años, tiene 14 años y no ha tenido una buena escolaridad y tiene potencial, tiene mucho potencial si uno lo mira y pareciera que no tuviera, entonces si yo te digo si tiene un diagnóstico de necesidades educativas permanente es porque durante sus 14 años no se hizo un buen trabajo educativo y las propias barreras las puso la madre, de no colocarlo en un colegio a la edad que correspondía, de no apoyarlo educativamente, no brindándole los apoyos, no darle educación propiamente tal.”*

E1: Yaa... Puede describir algunas estrategias que usted utiliza para dar respuestas y apoyo a los estudiantes migrantes con NEE

P1: *“Mira como estrategia yo con él por ejemplo cuando yo llegue, estoy trabajando lecto-escritura a través del método global, trabajo con imágenes y con fichas, no trabajo a*

*material concreto porque a la edad que tiene no tiene mucho sentido el material concreto ee... si en matemáticas trabajo con material concreto ya conteo de elementos o a nivel gráfico, hartas imágenes, trato que igual por el tema de su escritura aunque no tiene mucho sentido, igual hacen transcripción y copias de diferentes textos no muy extensos no porque PALABRA INDEDUCIBLE, pero sí hacen lectura en voz alta los otros copian y como estrategias material apoyados con imágenes, material gráfico, etiquetas todo lo que es ocupar con etiquetas, nombre y eso, eso más que nada yo trabajo con ese grupo que pertenece el Ernesto el resto se me escapa de esa metodología.”*

E1: Pero en el fondo no es que existe como él solo, sino que trabaja...

P1: *“Si él trabaja en grupos de 3, tengo un grupo de 4 que son los lectores, un grupo de 3 que son lo no lectores y el no lectores esta él y yo trabajo con el método palabra más palabra a través de la etiqueta y apoyo con imágenes estoy en la etapa dos.”*

E1: Ya bueno, la Participación familia, dijo que era.

P1: *“Nula nula, puedo decir que es nula desde que estoy aquí nunca se ha presentado y te puedo mostrar las libretas de comunicación, se les solicita \$100 pesos o \$200 pesos para una convivencia, no imposible nunca llegan, nunca ha traído materiales, la fiestas de disfraces yo le tuve que traer implementos.”*

E1: O sea podríamos decir que la entrevista no va a llegar de vuelta.

P1: *“Ya no llego hoy día, de hecho no llego.”*

E1: Bueno pero eso yo creo que ser una categoría emergente.

P1: *“No pero eso igual queda de registro”*

E1: Y sirve para tener lo positivo y lo negativo.

E1: Ya, ¿la sala de clases que usted observa es de integración o inclusión? Aquí en el aula

P1: *“Mi sala de clases si es integradora o inclusiva, chuta que yo tengo un tema con esas dos palabras porque me carga la palabra integración y creo que falta mucho para ser inclusivos, falta mucho”*

E1: Estamos como a 500 años, si nosotras pensamos igual.

P1: O sea yo siento que...

E1: Tiene el dibujito grabado aquí, ese típico dibujito de la integración con la pelotitas y el otro...

P1: *“Entonces integrador, todos tratamos de ser integradores uno trata de ser afectivo, pero incluso uno igual comete errores verbaliza palabras que no corresponde o hace cosa, o se mueve de una manera que igual deja de ser inclusiva, entonces si yo tuviera que escoger yo te diría estoy en la mitad porque quiero salirme de ser integradora porque creo que dentro de nuestro ámbito la integración no debería ser, o sea es un término que se ocupa tanto en la educación básica y que me van a perdonar no tengo nada personal en el sentido de que las educadoras básicas tiene integración para tapar el vacío de que la misma escuela básica no se la ha podido con los cabros chicos, entonces tiene que venir la profe diferencial y hacerle la clase más entretenida y con los mejores recursos para hacerle la pega y nivelar a los cabros, me carga la integración creo que no soy una persona para hablarle bien de la integración, pero creo que a pesar de eso me encantaría ser mucho más inclusiva pero todavía nos falta tanto que que, y yo te digo tengo un alumno que sus propios compañeros le dicen el llorón porque llora mucho y también lo alejan, lo alejan porque están en proceso de adaptación y les cuesta y yo teniendo ese lamento independiente de todo lo disperso que puede ser mi curso, teniendo ese lamento dejo de ser integradora e inclusiva entonces no te puedo dar en que estoy, porque tengo, estoy trabajando para que las cosas sean mucho mas amenas y todo, pero yo tengo un elemento tengo un estudiante con ciertas características que a los chiquillos les genera mucho recelos les genera repelencia entonces no te puedo decir que yo soy inclusiva, lo siento.”*

E1: Esa es la misma pregunta por qué ya la respondió, eee... ¿Usted considera que dentro de la sala de clases y comunidad educativa existe una real aceptación a la diversidad? ¿De qué forma se puede evidenciar?

P1: *“yo creo que sí, hay opiniones que yo he recogido y que podrían decir que no, porque aquí están muy marcados los niveles de pre básico, básico y laboral, entonces dicen que el nivel básico es como más tranquilo, más quedado, es como más, entonces hay prácticas que las otras personas no les gusta tanto entonces en ese sentido eee... yo creo que de una u otra manera igual son como que afectan la diversidad pero creo que somos personas y en algún momento nos podemos equivocar en el trato, en verbalizar en dar una orden y movemos corporalmente en donde no estemos tan de acuerdo con la diversidad, sabiendo que estamos en una escuela diferencial, sabiendo que tenemos una*

*población de niños de casi 300 y que son todos distintos incluyendo a las profesoras y que aceptamos a migrantes, pero aun así para mí nunca ha sido tema los migrantes, nunca ha sido tema o sea que venga un chino un mandarín, los chiquillos creen que los Síndrome de Down PALABRA INDEDUCIBLE.”*

E1: Para que ves, es que se nota que esta escuela es súper notorio, cuando nosotras fuimos al seminario...

P1: *“Ellos son coreanos, quienes son coreanos el Michael Jackson es coreano, Cristian no sé cuánto es coreano, el Renato es coreano... El Rodrigo igual es coreano el Gustavo, entonces ellos creen que son de otro país y entre ellos no es tanto, pero si yo creo que somos súper abiertos a la diversidad, y todos somos distintos y tratar de convivir con el otro o de PALABRA INDEDUCIBLE 10 profes de un mismo nivel y tratar de convivir y de rescatar las cosas buenas yo creo que es arto el trabajo.”*

E1: ¿Cómo observa usted al o los estudiantes migrantes en la interacción día a día con los demás compañeros?

P1: *“Yo creo que no hay ningún problema ellos interactúan sin problemas y lo bueno es que por ejemplo no sé po´ la Valeria es Colombiana y ella sabe que es Colombiana y le pone que yo soy colombiana y no sé qué, y nadie lo encuentra que este mal o que este loca, no ni siquiera se burlan de ella al contrario la apoyan, entonces el tema de su nacionalidad entre ellos no causa ningún...”*

E1: En la escuela especial no tanto pero en las escuelas regulares es diferente.

## Transcripción de Entrevista a Profesora 2

REALIZADA POR: Entrevistadora 3

FECHA DE ENTREVISTA: 12 DE NOVIEMBRE

### Simbología:

**Entrevistador 3 = E3**

**Profesora 2= P2**

Entrevistador3 ¿Profesora cuántos estudiantes tiene usted en su curso?

Profesora2: "8 estudiantes."

E3: 8 estudiantes, y los países que provienen me dice que de Cuba, Perú

P2: "Y Colombia, esos tres."

E3: ¿Los estudiantes acá en nuestro país, sus familias qué tipo de familias son?

P2: *"Tenemos de todo, haber en el caso de Jhon es padre y madre, ya que él vive con su papá y su mamá, en el caso de Cynthia vive con su mamá y padrastro. En el caso de Colombia ... INTERRUPCIÓN (LA ESTUDIANTE CINTHIA HABLA DE SU ABUELO ) ehh, la mamá de Cynthia está emparejada con su actual pareja que no es el papá de ella, pero que es su papá obviamente y ellos son cubanos tienen una visión muy diferente a la nuestra , entonces ellos son muy aclinados , entonces el papá de Cynthia el padrastro de Cynthia , voy a decir así mejor era casado antes y tiene una hija , luego se juntó con mamá de Cynthia que ya tenía una hija por otro lado así tenemos los tuyos y míos y ahora ellos tiene una hija en común entonces son matrimonio como tales pero como son tan así aclinados el papa también se vino de cuba y vive con ellos también, el papá del papá del padrastro que es el abuelito y que no hay por dónde es una familia muy unida, el papá siempre viene a reuniones, si ella tiene que participar en un evento la acompaña el papá, absolutamente colaborador, en el caso de John Brandon no, la familia es matrimonio, hijo único, hijo único madre y padre en el caso de Valeria que es la niña Colombiana es la misma situación que ella si, en el caso de la otra niña que es de Perú también Verónica es madre soltera y en el caso de Milton que es el otro niño peruano es la misma situación de ellos madre con su hijo él y vuelta a emparejarse con..."*

E3: Chileno

P2: *“No nono con un peruano, en el caso de Colombia todos son de la misma nacionalidad, no hay ninguna mezcla de nacionalidad, en el caso de Colombia es otra la realidad social socio económica , es mucho mas eemm... no es tan estable digamos es una relación atípica, donde se enojan se encuentran, viven todos muy muy juntos la colonia de la nacionalidad digamos a la parte que corresponde y hay mucha pelea entre ellos, se dedican al comercio, arriendan una casa grande y viven muchas personas , es diferente la situación.”*

E3: Entonces son distintas situaciones de acuerdo a la...

P2: *“Socio económicas muy diferentes.”*

E3: ¿Profesora usted cree que la escuela ha sido un facilitador para estos estudiantes migrantes?

P2: *“No tan sólo la escuela, yo creo que la comuna de Santiago, dentro de la municipalidad de Santiago nosotros tenemos departamentos, no sé si ocurre esto en otras municipalidades, entonces políticas municipal es la orientación del departamento de inclusión social.”*

E3: Departamento de inclusión social

P2: *“Sí, que pertenecen a la municipalidad de Santiago.”*

E3: Con respecto a sus estudiantes usted considera que sus estudiantes extrañan sus países de origen

P2: *“(mira a sus estudiantes y directamente les pregunta ¿ustedes extrañan sus países de origen, los estudiantes responden sí, y ella dice sí.) ¿Que extrañan de sus países?”*

Est2: *“Yo mis playas”*

Tercero: Sí yo también lo extrañaría

P2: *“¿John tú que extrañas de tu país?”*

Est3: *“Las comidas.”*

P2: *“Las comidas de Perú, porque él es de Perú”*

RISAS

E3: ¿Los familiares que quedaron allá?

P2: *“Sí, pero hay otra pregunta que yo haría primero (le pregunta a los estudiantes tu volverías a tu país, el estudiante dice si, y la estudiante dice no) sí, él volvería a su país.”*

E3: Es que depende del país también

P2: *“A ella por ejemplo le gusta mucho Chile, se quedaría acá siempre, aunque extraña mucho y viaja regularmente a Cuba una vez al año a ver a sus abuelos por parte de madre.”*

Tercero: Ella había ido hace poco.

P2: *“No ahora va a Miami, porque tiene parientes en Miami.”*

E3: Profesora y estos estudiantes cuando llegaron aquí.

P2: *“Cynthia llegó hace 4 años, y John llegó hace 3 años a Chile.”*

E3: Ah ya Igual hartó

P2: *“Pero ellos llegaron a Chile a este colegio inmediatamente.”*

E3: ¿Fue la única opción que vieron?

P2: *“Exactamente, no sé si fue la única opción que tomaron en el caso de Cynthia los padres cuando llegaron a Chile porque los padres se vinieron antes, el papá y la mamá de Cynthia llevan más tiempo aquí que ella digamos, como 8 años ah ellos llegaron y arrendaron una casa por aquí cercana, en el caso de John también sus papás habían venido a Chile mucho antes y él llegó hace 3 años, los papás llegaron primero y él se vino después cuando los padres se establecieron y también por la ubicación geográfica llegó al colegio a una casita por acá cerca, por la cercanía y llegaron a este colegio y no han tenido otra experiencia en otros colegios solo aquí.”*

E3: Profesora una pregunta más bien pedagógica ¿cómo aborda usted el tema de la multiculturalidad de sus estudiantes, como aborda las actividades y que estrategias usa?

P2: *“Mira eso ha sido como súper simpático uno se va adecuando a las realidades que van emergiendo de los propios estudiantes, nosotros trabajamos cuando digo nosotros a nivel laboral, el nivel laboral de esta escuela tiene como metodología de trabajo pedagógico un programa que se llama programa de transición a la vida adulta, ustedes lo han escuchado nombrar que es muy complementario y satisface plenamente...”*

(INTERRUPCIÓN, ENTRA UNA PERSONA A LA SALA)

*Ah ya el programa de transición de la vida adulta nosotros lo hemos implementando acá en el colegio desde algunos años ya y que se ha ido perfeccionando, que se va variando algunas cositas que sea muy adecuado a la realidad y universo que aquí atendemos y entonces este programa tiene 5 dominios de trabajo que es el dominio hogar, dominio tiempo libre, dominio trabajo, el dominio establecimiento y el dominio comunidad son 5 dominios que tiene que conocerlos los padres y alumnos para que nosotros trabajemos en estos, cada uno de estos dominios si como bien dice el nombre trabajan cosas puntuales y correspondientes a eso que vayan como objetivos como propósitos que el estudiante vaya siendo más independiente y se vaya incluyendo en la vida comunitaria, la vida social y en la vida estudiantil y en el dominio comunidad que hacemos salimos conocemos cosas de la comunidad, cosas que podemos utilizar nosotros como proyecto de vida adulta, compras, definición de preferencias, que a mí me gusta esta ropa, esta ropa me voy a comprar y no la que me digan mis padre, ejemplo ejemplo ejemplo , en el hogar me manejo desde saber cocinar hasta pagar un arriendo, en el dominio tiempo libre es toda la cultura lo que a mí me interesa como preferencia organizamos bailes y cosas para que ellos sepan organizar las fiestas, desde participar hasta llegar a organizar la fiesta preparan comida todo, todo, todo y también el deporte que a mí me gusta , la música que yo escucho, las películas que mí me interesan las obras de cine, las obras de teatro perdón, las orquestas y óperas todo lo que se comparte en tiempo libre, el deporte el arte, porque estoy contando todo esto, porque estamos integrando la multiculturalidad por ejemplo cuando nosotros estamos trabajando el artes, cada uno prepara de los pintores de cada país, abordamos cada pintor que hay, ahí hay una muestra de el último trabajo del pintor Chileno y finalmente la reproduce y conocemos una parte de ella, los pintores colombianos, los pintores chilenos peruanos y cubanos, entonces este es un modo de integrar, luego tenemos en el dominio establecimiento manejemos las 4 asignaturas que son esenciales, que ellos manejen que si ellos manejen en otro establecimientos, matemáticas, lenguaje, ciencias e Historia de cada país, en lenguaje leemos historias o cuentos de escritores de cada uno de cada país cosas que ellos han elegido se sienten tan validados por ejemplo, a mí me impresionó mucho personalmente que yo traje varios cuadros de un pintor cubano, le mostré entre 1 o 4 cuadros y Cynthia me dice ooh profe esta es la casa de José Martí y fue reconociendo cada uno de los lugares y eso fue enriquecedor para todos porque ella sabía exactamente de lo que se trataba cada pintura, entonces esto está ubicado en tal parte, y quien es José Martí todos aprenden, en la parte de historia nosotros nos hemos evocado solamente en los pueblos indígenas este año por*

*ejemplo, y cuando hablamos los pueblos originarios de cada países tuvimos que hacer una investigación, porque incluso algunos de ellos no sabían cuál era su pueblo originario, el idioma que se habla y finalmente descubrimos cual era el pueblo originarios de cada país, pero fue terriblemente enriquecedor para mí los Guanahatebey y a que se dedican y que hacían, porque estaban en esa isla, como comían.(Le pregunta al estudiante cuál es tu pueblo originario, el dice los Incas.) Entonces ahí conocemos la historia de los Incas en que lugares vivían, en historia es súper lindo el trabajo, y el dominio hogar que también ha sido una cosa espectacular, nos hemos evocado a la preparación de los tragos , a los platos principales y postres de cada países, cada uno ha cocinando o ha traído a su mamá o papá para que nos cocinen , ( le pregunta al estudiante, entonces que plato originario hiciste tú, ella responde arroz con poroto y ropa vieja) todos esos son platos originario de cuba ( le pregunta al estudiante y tú qué hiciste John, responde papas a la huancaína) en todo eso hemos estado aprovechando esta multiculturalidad que es muy provechoso y hemos aprendido todos, desde salir a comprar, comprar el producto original que se va hacer, como se hace, buscar en internet, hablar con la mamá acerca de la preparación, hacen la comida todos los alumnos y todos escuchamos, entonces nos preparamos la mamá nos asesora, entonces ese día la mamá hace la comida y todos comemos los tremendos platos, creo que el plato más grosero que hemos comido es una bandeja paisa que hizo la Valeria, es un plato colombiano, de la Sierra de Colombia, eso significa que todos conocemos de todo, y los bailes también hemos conociendo bailes que son propios de cada uno de los países y yo no conocía el mapalé, que es un baile muy de origen africano, muy negro, donde tiene que saltar y mover un montón.”*

## RISAS

E3: Profesora cambiando un poco de ámbito, ¿usted ha detectado discriminación en este curso?

P2: *“No para nada, estamos muy bien integrados colaboramos todos, trabajamos no hay nadie que se rechace más bien el rechazo bien por otro lado, por la personalidades que cada uno tiene, más que por la nacionalidad, John es una persona casi hostil, hagamos algo no quiero, o colabora en tal cosa John no no quiero, pero esas son las partes que interfieren sus características personales, en el caso de la Cony la niña que entro rubiecita es una niña pataletera que le dan arrebatos que yo, que más bien ese es el problema que tenemos en cualquier grupo, pero que no tiene nada que ver con la discriminación.”*

E3: Profesora una consulta ¿cuáles han sido las barreras más significativas que usted evidenció?

P2: *“No, no hay barreras, ni en ese aspecto de nacionalidad ni en otro, siento que las únicas barreras son las que tenemos, son las características personales de cada uno, que de repente no tenemos ganas, que hay que estar motivándolos, son irascibles, se enojan con mucha facilidad, de esta fricción son capaces de hacer un incendio propios de la adolescencia.”*

E3: Dentro de las estrategias que usted utiliza, usted nos habla de los 5 dominios.

P2: *“Los dominios que yo insisto son los propios del programa de transición a la vida adulta o a la vida activa, que el ministerio de educación nos da esos 5 dominios, donde nosotros debemos trabajar.”*

E3: Así como usted nos decía que la familia trabajaba trabajando ciertos productos, ¿hay otras instancias donde se puedan reunir?

P2: *“Reuniones, fiestas, cumpleaños que se realizan fuera del horario del colegio, todos manejan el número de todos, se encuentran. (Le pregunta al estudiante cuando fuiste a la casa de tu compañera con tus papás, él responde el sábado fueron a comer a la casa de su compañera, fueron temprano, almorzaron, tomaron once y cenaron y se fueron súper tarde.)”*

E3: A ver otra consulta, usted cree que en este curso se da integración o inclusión

P2: *“Noooo, yo creo que se da solo una inclusión absolutamente más que una integración, con todo lo que les he contado es una inclusión absolutamente multicultural, de hecho tengo un apoderado que es matrona y ella ha orientado a las otras mamás acerca de los consultorios y como trabajar con sus hijas en la orientación sexual, el control de la natalidad, se ofreció en forma voluntaria, yo delego mucho a los apoderados, pero yo les exijo mucho, pero no les pido casi nunca materiales, para mí lo que pido es lo otro la buena voluntad, la participación eso es lo que me interesa en los apoderados.”*

E3: Tiene un alto nivel de asistencia en la reunión de apoderados

P2: *“Absolutamente, por eso todos vienen, no tengo ningún problema con la asistencia de los apoderados, incluso algunos apoderados que trabajan hasta tarde vienen al otro día y me dicen profesora mándenme lo que se acordó, como yo no bien me siento culpable, los*

*papas a veces se hostigan cuando uno le dice que se portan mal, y como en Chile somos tan proclives, de tratarlos como párvulos, hay que exigirle otras cosas, no tanto en la cosa material, sino que la participación, que ellos estén presente y que vengan al colegio, que den una charla de lo que hacen, si usted trabaja en tal cosa por favor venga, y los chiquillos se sienten tan validados, hemos aprendido lenguajes diferentes ya que las bolsas plásticas les decimos chusbas, hemos aprendido el lenguaje cuando uno denomina tal cosa, entonces uno aprende otras denominaciones de lenguaje para ti, para que decir que los peruanos hablan muy bien y los ecuatorianos maravillosamente bien y utilizan muchos más sinónimos que nosotros, o utilizan el verbo haber, y ellos dicen como ha estado, entonces empecemos nosotros a modificar nuestras frases y oraciones que se unan bastante mejor que decir estuve, ya que al decir he estado un poco mal, a decir estuve mal profesora, vamos enriqueciendo el lenguaje, ha sido muy muy bonito.”*

E3: Mire ya hemos concluido con las preguntas, con todo lo que usted nos ha contado ya ha dado respuesta a todas nuestras inquietudes, agradecemos su tiempo.

## Transcripción de Entrevista a Inspectora

REALIZADA POR: Entrevistadora 2

FECHA DE ENTREVISTA: 07 DE NOVIEMBRE

### Simbología:

**Entrevistador 2 = E2**

**Inspectora = I**

Entrevistadora 2: ¿Cuántos estudiantes migrantes están insertos en la escuela?

Inspectora: *"En este momento 10."*

E2: ¿De qué países provienen?

I: *"De Perú principalmente, Ecuador, Colombia, Cuba y Argentina."*

E2: ¿Cómo es la participación de la familia en el proceso educativo de los estudiantes migrantes?

I: *"Bastante baja la participación de los apoderados, no es de mucho compromiso, son algunas familias las más comprometidas y están más pendientes de los chicos, pero en general no es más del 20%. El resto son familias bastante difíciles de que se acerquen y cooperen en el proceso pedagógico que se realiza."*

E2: ¿Cómo es el estatus socioeconómico de las familias de los estudiantes migrantes?

I: *"Bien variada, tenemos varios que son de profesionales, eh pero sé exactamente como decirte 10% profesionales, tengo profesionales, tengo obreros, la mayoría son obreros, las mamás asesoras del hogar, la mayoría. Tengo una madre que es médico, y otras que son empresarias, otras familias que son empresarias, otra madre que tiene un pequeño negocio en su casa, pero la mayoría de las madres son trabajadoras de casa particular y los papás son obreros. Los menos es como te digo, una familia que son empresarios, que tienen muy buen estatus social, que son los cubanos y los otros son personas que trabajan en forma dependiente en obras."*

E2: ¿A qué tipo de familia responde? Son monoparental...

I: *"De todo hay, pero la mayoría son mono, tengo un caso de un niño peruano está a cargo de su padre solo, la mayoría es el caso de las madres, y como padres así como"*

*familia eh... unos dos, a ver déjame ver aquí de los que yo conozco... unos 3 es que tienen mamá y papá, el resto son mujeres o madres que tienen nuevas parejas.”*

E2: ¿Los estudiantes ya vienen con algún nivel de escolarización de los países de origen?

I: *“La mayoría, pero igual hemos recibido a algunos que vienen sin escolaridad, pero en menor grado.”*

E2: ¿Qué requisito pide la escuela para que un estudiante con Necesidades educativas especiales permanente sea matriculado?

I: *“Tiene que tener una autorización legal, digamos un certificado de nacimiento, de sus trámites, que haya iniciado los trámites porque ni siquiera necesita tener la residencia. Es un trámite legal de ingreso al país y el sistema le da un RUT provisorio para ingresar a “palabra indescifrable”. Posteriormente, él tiene que hacer su tramitación para poder acceder a un RUT ya como ciudadano chileno, pero igual ellos pueden estar matriculados en la escuela aunque no tengan el RUT definitivo, ellos tienen derecho a salud, todos los derechos... lo que sí es más complejo el carnet escolar, la tarjeta escolar te exige que tiene que tener el RUT definitivo, carnet ya, de residencia permanente.”*

E2: ¿Qué hace la escuela para abordar dentro del currículo la multiculturalidad de sus estudiantes migrantes?

I: *“Bueno, por el hecho de tener nosotros un proyecto de escuela ambientalista, entonces hay mucha apertura a eso, y ha sido enriquecedor para la escuela, porque se han integrado se rescatado dentro de todos lo que son los pueblos originarios. El hecho de integrara a las familias y a las nuevas culturas, enriquecernos con lo que ellos traen. Así que ellos han sido un aporte al currículo que tiene propiamente tal la escuela y a la importancia que se le da a la multiculturalidad y de hecho eso está dentro de los programas, hay unidades de trabajo de hecho hay específicamente esta toda la celebración de los pueblos originarios donde se hace un trabajo bastante completo y ha sido súper lindo porque hemos conocido culturas, por ejemplo lo que era los antepasados en cuba, Ecuador. Hay un trabajo muy interesante respecto a eso creo que la escuela en eso le da bastante importancia y énfasis. De hecho hemos dentro de los días lunes también se ha incluido que el himno de estos países haya sido conocido por el resto de la comunidad y los chicos han traído sus CD o los profes se consiguen y se ha compartido con el resto de la comunidad.*

*Se han hecho bailes también, se han preparado números artístico con bailes típicos. El año pasado hicieron unos bailes de Ecuador preciosos.*

*Este año ha estado avocado a ferias de exposiciones en cuanto a medioambiente, pero el año pasado era un foco muy importante a lo que era la inter y multiculturalidad. En el primer semestre es cuando se hace la celebración de los pueblos originarios, donde participan ahí las familias porque ellos traen comidas preparadas típicas y dentro de las unidades también de los cursos los profesores trabajan ahí que los chicos algunos que tiene capacidades han preparado algunas comidas típicas de sus países. A sido bien enriquecedor hemos tenido un conocimiento de culturas en cuanto lo que es su geografía, la parte culinaria y hemos disfrutado eso.”*

E2: *¿Usted definiría a la escuela como inclusiva o de integración y por qué?*

I: *“Creo que es mas inclusión porque esta todo los niños no hay restricción en cuanto a sus características, o sea, por ser una escuela diferencial que tiene bien claro cuál es el tipo de alumnos que se reciben, todos los alumnos que tienen el diagnóstico son todos recibido e incluidos dentro de la comunidad, no es de integración sino de inclusión. La perspectiva hacia el resto pueden ir ya logrando, ellos se integran en el sistema común, sistema educacional común, pero es muy difícil, esa parte es súper difícil, bien compleja. Hay recién ahora el sistema se está abriendo a lo que es la inclusión, porque esto de integrar es como recibir pero con un montón de restricciones, pero cuando yo te incluyo tú participas de todo, no tiene mayores restricciones sino que mi proyecto hace las adecuaciones para tus necesidades.”*

E2: *¿De qué manera la escuela interviene cuando los estudiantes y sus familias migrantes requieren apoyo ya sea institucionales o entidades externas a la escuela?*

I: *“Mira en eso la municipalidad ha hecho un trabajo bastante intenso de mucha divulgación, de hecho hay oficinas de migrante en los cuales son varios organismos, que en este momento no recuerdo así exactamente, pero sé que hay oficinas varios, ciudadanía global, se han puesto mucho énfasis en esto para apoyarlo, orientar a las familias de inmigrantes a que puedan acceder a los beneficios y ser incluidos en nuestro sistema con todos los beneficios. Aquí en la municipalidad hay un departamento no recuerdo si el multiculturalidad y ciudadanía global. A nosotros este año no recuerdo, hubo un seminario en cuanto a la información de los beneficios y todo lo que entrega esta*

*oficina de inmigrante que está en la comuna de Santiago. También trabajan con los jesuitas. También hay oficina de antidiscriminación...”*

E2: ¿Con quién los contactan?

I: *“Con la municipalidad, con la municipalidad de Santiago ahí tiene, va al link ahí tiene que aparecer estas oficinas de apoyo al migrante de la comuna, que hay bastantes.”*

E2: ¿Dentro de su proyecto educativo institucional consideran a la población migrante?

I: *“Por supuesto, si es una nueva situación en lo que es la dinámica de un país que está cada vez más abierta y la posibilidad de que nos vamos nosotros afuera o recibir. En cierta forma todos somos migrantes si uno empieza a hacer una historia de vida...yo soy migrante dentro de mi país, en este momento, pero en otro momento fueron mis antepasados en algunos casos que llegaron acá y al final van haciendo familia y se quedan. En algún momento de nuestras vidas todos hemos sido migrantes, es algo que tiene que ver mucho más con toda la globalización y ya terminar con las diferencias de que soy peruano boliviano o sea ciudadanos del mundo.”*

E2: ¿Existen capacitaciones para que los profesores puedan apropiarse de la cultura extranjera y puedan considerarla en su práctica pedagógica?

I: *“Mira como perfeccionamiento como tal, no tanto es porque, a nosotros nos ofrezcan perfeccionamiento en eso, aparte de lo que yo te mencioné que era información general de los beneficios que tienen accesos ellos y la forma como uno los tiene que incluir. Como cuando se matriculan, todo así ese proceso o algo así.”*

E2: ¿Cómo estrategias pedagógicas o la atención de las NEE en los niños?

I: *“Que yo sepa no. Yo personalmente no.”*

E2: ¿Usted considera que los estudiantes migrantes se sienten aceptados plenamente por la comunidad educativa?

I: *“Sí, la mayoría sí, se integran. Estos niños creo que son los que tienen menos dramas, la familia cuesta adecuarse más a la dinámica de las escuelas, pero lo chiquillos son niños y hacen sus amistades en todas partes y los que tiene sus problemas de relaciones los va a tener aquí y los va a tener en otro lado o sea no es porque sea un niño inmigrante o migrantes en este caso, que este en esta escuela y que tenga alguna dificultad en las*

*relaciones o lo tenía en su país o en otros lado, ellos hacían sus amistades y hacen su vida de niño.”*

E2: *¿La escuela cumple con las expectativas de los padres y apoderados de los estudiantes migrantes?*

I: *"Ahí tampoco te sabría decir, que en algunos casos una de las dificultades o problemas con algunas familias sobre todo de otro país que tiene un poco mas de capacidades, que tienen un CI más alto, de que ellos quieren más de la escuela en la parte cognitiva, que se les desarrolle más en lectura, en matemática pero en el resto de las cosas ello, por ejemplo de los niños Down, ellos felices con la escuela.”*

E2: *¿Se han sentido acogido?*

I: *"Sí, son las otras familias, que son por lo menso 2 o 3 familias, en las que ellos consideran que ellos esperan más en el desarrollo cognitivo, con más contenido, más trabajo de conceptos, la parte de lectoescritura en la parte de matemática y de hecho que los alumnos tienen eso, exigen más. Les cuesta también asumir cuales son las limitaciones de su hijo. A ellos ahí se ve claramente una debilidad de ellos , porque ellos siempre, como papá quiere más y más pero, por ejemplo hay alumnos que no les entra y definitivamente para ellos es muy complejo llegar a tener algún desarrollo como para tener una lectura fluida y comprensiva y eso a ellos les cuesta entender entonces en ese sentido quieren más de la escuela, pero en el resto no porque igual se sienten encantado con que la escuela sea este sello ambientalista el de la educación para la sustentabilidad, entonces lo que ellos se acercan a la escuela y los que han participado de los talleres que se le han ofrecido es un tema, claro.”*

## Observación de Profesoras

### Observación N°1 Profesora 1

REALIZADA POR: Observadora 1

FECHA DE ENTREVISTA: 07 DE NOVIEMBRE

### Bitácora de aula 1

| <b>Indicadores al Profesor</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b>                                    |
|---|-------------------|----------------------|---|
| 1. Conoce las experiencias, características y conocimientos de sus estudiantes. | X                 |                      |   |
| 2. Considera los aprendizajes previos de los estudiantes                        |                   |                      | No se observa motivación previa                         |
| 3. Estimula la participación del estudiante                                     |                   | X                    |   |
| 4. Establece un clima de aceptación, equidad, confianza, solidaridad y respeto. | X                 |                      |   |
| 5. Comunica en forma clara instrucciones o indicaciones a los estudiantes       |                   | X                    |   |
| 6. Considera su condición de migrante dentro del aprendizaje                    |                   |                      | No es relevante su condición de migrante, es como todos |
| 7. El contenido de la clase es adecuado para cada estudiante                    | X                 |                      |   |
| <b>Indicadores al Estudiante</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b>                                    |
| 8. Es integrado o incluido por sus pares en las actividades y/o juegos          | X                 |                      |   |
| 9. Participa activamente en las actividades propuestas                          | X                 |                      |   |
| 10. Se adapta a los cambios dentro del aula                                     |                   |                      | No se observan muchos cambios relevantes                |

**Observación N°2 de Profesora 1**

REALIZADA POR: Observadora 1

FECHA DE ENTREVISTA: 11 DE NOVIEMBRE

**Bitácora dentro del aula 2**

| <b>Indicadores al Profesor</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b>                                     |
|---|-------------------|----------------------|--|
| 1. Conoce las experiencias, características y conocimientos de sus estudiantes. | X                 |                      |  |
| 2. Considera los aprendizajes previos de los estudiantes                        |                   | X                    |  |
| 3. Estimula la participación del estudiante                                     |                   | X                    |  |
| 4. Establece un clima de aceptación, equidad, confianza, solidaridad y respeto. | X                 |                      |  |
| 5. Comunica en forma clara instrucciones o indicaciones a los estudiantes       |                   | X                    |  |
| 6. Considera su condición de migrante dentro del aprendizaje                    | X                 |                      |  |
| 7. El contenido de la clase es adecuado para cada estudiante                    | X                 |                      |  |
| <b>Indicadores al Estudiante</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b>                                     |
| 8. Es integrado o incluido por sus pares en las actividades y/o juegos          |                   | X                    |  |
| 9. Participa activamente en las actividades propuestas                          |                   | X                    | Se aprecia que el alumno es de personalidad introvertida |
| 10. Se adapta a los cambios dentro del aula                                     |                   | X                    |  |

**Observación N° 1 de Profesora 2**

REALIZADA POR: Observadora 2

FECHA DE ENTREVISTA: 11 DE NOVIEMBRE

**Bitácora dentro del aula 1**

| <b>Indicadores al Profesor</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b>                                      |
|---|-------------------|----------------------|---|
| 1. Conoce las experiencias, características y conocimientos de sus estudiantes. | X                 |                      |   |
| 2. Considera los aprendizajes previos de los estudiantes                        | X                 |                      |   |
| 3. Estimula la participación del estudiante                                     | X                 |                      |   |
| 4. Establece un clima de aceptación, equidad, confianza, solidaridad y respeto. | X                 |                      |   |
| 5. Comunica en forma clara instrucciones o indicaciones a los estudiantes       |                   | X                    | No se aprecia entrega de instrucciones en actividad       |
| 6. Considera su condición de migrante dentro del aprendizaje                    | X                 |                      | En todo momento, utiliza como estrategias su nacionalidad |
| 7. El contenido de la clase es adecuado para cada estudiante                    | X                 |                      |   |
| <b>Indicadores al Estudiante</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b>                                      |
| 8. Es integrado o incluido por sus pares en las actividades y/o juegos          | X                 |                      |   |
| 9. Participa activamente en las actividades propuestas                          | X                 |                      |   |
| 10. Se adapta a los cambios dentro del aula                                     | X                 |                      |   |

**Observación N°2 de Profesora 2**

REALIZADA POR: Observadora 2

FECHA DE ENTREVISTA: 12 DE NOVIEMBRE

**Bitácora de aula 2**

| <b>Indicadores al Profesor</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b> |
|---|-------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Conoce las experiencias, características y conocimientos de sus estudiantes. | X                 |                      |                      |
| 2. Considera los aprendizajes previos de los estudiantes                        | X                 |                      |                      |
| 3. Estimula la participación del estudiante                                     | X                 |                      |                      |
| 4. Establece un clima de aceptación, equidad, confianza, solidaridad y respeto. | X                 |                      |                      |
| 5. Comunica en forma clara instrucciones o indicaciones a los estudiantes       | X                 |                      |                      |
| 6. Considera su condición de migrante dentro del aprendizaje                    | X                 |                      |                      |
| 7. El contenido de la clase es adecuado para cada estudiante                    | X                 |                      |                      |
| <b>Indicadores al Estudiante</b>  | <b>Se Aprecio</b> | <b>No se Aprecio</b> | <b>Observaciones</b> |
| 8. Es integrado o incluido por sus pares en las actividades y/o juegos          | X                 |                      |                      |
| 9. Participa activamente en las actividades propuestas                          | X                 |                      |                      |
| 10. Se adapta a los cambios dentro del aula                                     | X                 |                      |                      |